



CSUTCB responde a ASOBAN

Campesinos no recibieron créditos de banca privada

Confederación Sindical rechaza atribución de deuda de 25 millones de dólares.- Pide detalle de deudores morosos.- Experto en asuntos agrarios afirma que medianos y grandes productores agrícolas se benefician con créditos a título de campesinos.

La banca privada nunca otorgó 25 millones de dólares en créditos para los campesinos bolivianos, afirmó hoy la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), en respuesta a una declaración del presidente de la Asociación de Bancos Privados (ASOBAN), David Blanco, quien dijo que los campesinos tienen una mora por ese monto.

PRESENCIA publicó días atrás las declaraciones de Blanco que atribuían a los campesinos del Altiplano una deuda en mora por 25 millones de dólares contraída ante la banca privada por créditos desembolsados.

En una carta enviada a Blanco, cuya copia fue entregada a los medios de comunicación, los campesinos piden a ASOBAN que publique un detalle de los deudores morosos que bajo concepto de "pequeños agricultores" han obtenido créditos de la banca privada.

En opinión del organismo sindical, ASOBAN intenta identificar a los campesinos para los pequeños productores, como si se tratara del mismo sujeto de crédito.

Afirmar que una vez que se constata el detalle de ASOBAN, la CSUTCB, que defiende los intereses de los pequeños campesinos bolivianos, tomará las previsiones del caso.

"Los campesinos generalmente tramitan créditos de un monto no mayor de 2.500 dólares por familia, al año. Si hubiéramos recibido 25 millones de dólares, esto significaría que 10.000 campesinos habrían recibido crédito de la banca privada y eso es absolutamente falso", afirma la carta enviada por la CSUTCB al presidente David Blanco.

A TÍTULO DE CAMPESINOS.

Por su parte, el experto en asuntos agrarios, Miguel Urioste, denunció hoy a PRESENCIA que "ASOBAN está utilizando el concepto de campesinos como si fueran sinónimo de pequeños productores agropecuarios, que no es lo mismo".

Dijo que "bajo el concepto de pequeño productor agropecuario, en la práctica, se benefician, de diferentes líneas de crédito, productores medianos y pequeños, con la condición de que tengan garantías hipotecarias urbanas".

Afirmó que las condiciones impuestas por la banca privada y el Banco Agrícola para el crédito

(Pasa a la pág. 12)

Entre 1978-1988

Fondo Andino de Reserva otorgó a Bolivia 410,5 millones de dólares

El FAR demostró que la integración, además de necesaria, fue rentable.- Balance de los 10 años de creación del Fondo Andino.

Entre 1978 y 1988, el Fondo Andino de Reserva (FAR) otorgó 410,5 millones de dólares en créditos a corto plazo y como apoyo a la balanza de pagos de Bolivia, según un informe proporcionado a PRESENCIA por autoridades de ese organismo con sede en Bogotá.

Los portavoces oficiales informaron que el apoyo a la balanza de pagos de Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela -países miembros del Pacto Andino- es uno de los principales resultados que emerge de una evaluación que se ha efectuado al cabo de 10 años de creación del FAR.

Explicaron que los recursos desembolsados entre 1978 y 1988 a los signatarios del Pacto Andino, asciende a los 2.234,7 millones de dólares, de los cuales, 1.053 millones de dólares corresponden a créditos de corto plazo (seis meses) y 1.181,1 millones como apoyo a la balanza de pagos de la subregión.

Bolivia prestó entre 1978 y 1988 un total de 437,5 millones de dólares, de los cuales 288 millones fueron prestados a corto plazo y 152,5 para apoyo a la balanza de pagos.

En los diez años de funcionamiento del FAR, se saca como conclusión que los países acudieron en apoyo a su balanza de pagos y, además, que el capital y reservas confiadas a esa administración se incrementaron, manifestaron las autoridades.

El hecho fue calificado de "importante" por las fuentes oficiales, ya que la concepción original de los países andinos, al crear el Fondo, no era maximizar el rendimiento financiero de sus aportes, pero, en vista de que el FAR no recibía solo recursos monetarios, sino parte de las reservas internacionales de cada país miembro, su administración buscó conciliar los tres pre-requisitos básicos del

manejo de reservas: seguridad, liquidez y rentabilidad.

Así, "el capital suscritos inicialmente de 240 millones se incrementó en tres oportunidades hasta contar en el presente con 500 millones de dólares, de los cuales, a mayo de 1988, se encuentran pagados 463,2 millones", afirmaron los representantes del Fondo.

Agregaron que se observa una "excepcional rentabilidad de la institución", la misma que ha estado ligada no solamente a los buenos rendimientos obtenidos por sus operaciones activas, sino también al bajo nivel de gastos de funcionamiento, "pues su planta total de funcionarios y empleados se ha mantenido en menos de 15 personas".

Las autoridades proporcionaron un amplio detalle acerca de las actividades del FAR, en estos diez años de funcionamiento, y destacaron la creación del peso andino el 17 de abril de 1984, "en homenaje al Libertador Simón Bolívar" para facilitar el comercio en la subregión.

Las operaciones que se han realizado con ese instrumento llegan a 82,1 millones de dólares y en ellas han participado todos los bancos centrales de la subregión, incluido el de Chile.

El FAR, expresaron las fuentes, no sólo se ha ganado el prestigio de eficacia a nivel regional, sino que también ha demostrado, a través de los permisos otorgados para que la integración económica no sólo sea necesaria, sino que también puede ser rentable.

Actualmente, "el capital pagado conjuntamente con las reservas y utilidades acumuladas constituyen un patrimonio que sobrepasa los 550,3 millones y representa el 78 por ciento del total de activos del FAR", dijeron a PRESENCIA las autoridades.

YPFB realizará ceremonia en Cochabamba

Tramo Río Grande-Parotani, del gasoducto al altiplano, será entregado mañana

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) inaugurará el gasoducto al altiplano en una ceremonia especial, que se realizará mañana en la población de Parotani, provincia Quillacollo del departamento de Cochabamba.

Asistirán al acto el ministro de Energía e Hidrocarburos, Fernando Illanes, ejecutivos de YPFB y de la empresa mexicana PROTEKA, encargada de la obra, dirigentes petroleros y trabajadores.

El proyecto tropezó con serias dificultades en las licitaciones de construcción y adquisición de material tubular, pero fueron superadas y ahora se entrega el tramo río Grande-Parotani, que es el sector más importante. El proyecto, que es de 467 kilómetros entre río

Grande y Parotani, fue adjudicado a la firma mexicana PROTEKA y la empresa TUHACKER, también de México, tuvo a su cargo la provisión de la tubería de 10 3/4 pulgadas.

Según autoridades de YPFB, la conclusión de este proyecto permitirá aumentar el consumo de gas natural y ubicado en importantes poblaciones del altiplano boliviano y en las poblaciones de Vaca y El Alto y en otras rurales. Se busca que la industria y la población utilicen gas natural en lugar de hidrocarburos líquidos, actualmente escasos.

En la ciudad de Cochabamba, gracias a la construcción de gasoductos, varias industrias ya quitan en la industria utilizan gas natural y se gana.

PAGINAS INTERIORES

COMIBOL descartó proyecto de rehabilitación de Catavi

Mientras el directorio de COMIBOL descarta el proyecto de rehabilitación del centro minero de Catavi, técnicos de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia afirman que es posible realizar un trabajo rentable siempre que se aplique correctamente el plan (Pag. 7).

609 profesionales de YPFB tuvieron incrementos inusuales

Los salarios de 609 profesionales de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos fueron incrementados desde marzo pasado: en 125 y 300 por ciento el resto de los trabajadores el incremento salarial sólo representó el 30%. La denuncia de tales aumentos fue formulada por la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (Pag. 6).

Prevaleció diálogo para eliminar tensión en países africanos

Los llamamientos al diálogo para eliminar los focos de tensión entre países africanos han prevalecido en la XXIV cumbre de la Organización para la Unidad Africana (OUA) que concluyó ayer en Addis Abeba. (Pag. 5).

Canciller boliviano en La Habana

No habrá paz mientras la soberanía de las naciones sea objeto de agresiones

El ministro de Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal, en un análisis formulado ante las representaciones de los países del tercer mundo, reunidas en La Habana - Cuba, dijo que la usurpación chilena a Bolivia, debe subsanarse con una salida útil y soberana al mar, al cabo de 100 años de una guerra injusta.

En su discurso ante el buró de los 77, Bedregal se refirió a los conflictos provocados por la deuda externa y al desarrollo económico y social de las naciones pobres, en función de una convivencia fraterna y pacífica entre todos los pueblos. El canciller bedregal planteó, además, la necesidad de reorientar la administración del desastre, mediante una fuerte y real disminución de los gastos militares.

Afirmó el canciller boliviano que la democratización debe favorecer la creación de un fondo para erradicar la pobreza, el hambre y la muerte.

El texto del discurso del canciller Guillermo Bedregal es el que sigue: En nombre de los países de América Latina y del Caribe integrantes del movimiento de países no alineados, reunidos en esta bella tierra de José Martí, en ocasión de la primera reunión ministerial extraordinaria del buró de Coordinación Sobre Desarrollo, tengo el alto honor y feliz privilegio de saludar con beneplácito la agitada elección de ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Isidoro Malinero, como presidente de la

(Pasa a la pág. 8)

SECUENCIA gráfica de la tradicional "entrada" folclórica del Señor Jesús del Gran Poder, realizada ayer en la ciudad de La Paz. La versión 1988 de este festival lució una mejor organización que en años pasados.

HUMOR INTERNACIONAL



Por Vladimir Katin

Todo viene a indicar que en Moscú puede ser suscrito un acuerdo o una convención sobre la prohibición de

Por José H. Gordillo

"Si la tradición argentina en uno de sus mejores aspectos ha conservado variablemente el principio de la no reglamentación de la libertad de imprenta es porque, en realidad, siempre visto el peligro de la reglamentación como una caricia que termina en surozo."

c) Razones Regionales
No existe en toda Bolivia una región como Santa Cruz que haya apoyado con tanta vehemencia y convicción la descentralización administrativa. Es que los cruceños han sido testigos de las inclemencias del colonialismo

bierno, no podrían llenar las expectativas regionales. Esto determinaría usar las regalías por hidrocarburos, malversando fondos que fundamentalmente están destinados a promover el desarrollo de las provincias cruceñas. De lo contrario, se crearía un malestar social.

4º) El Director Departamental de Educación -que según la propuesta es elegido directamente por el Ministro correspondiente- debe ser nominado a través de una terna elevada por el propio Consejo de Educación.

subir a la guillotina.
 Revolución Francesa.
 libertad, cuantos cri-
 minales. Y parodia-
 mos: "Democracia,
 ¿meten a tu nombre".
 Para terminar,
 tras una cita de Maquiavelo:
 "El Príncipe": Hay dos
 caminos para combatir: uno con la
 fuerza. La primera
 vía: la segunda
 vía: la segunda

Por Marcial Rodríguez

En la vida de nue-
presenta el primer
que hemos tenido: el
María Linares. Dictado
Moreno y grandiosa su
del famoso ecuatoriano
mandato brilló el verdad
en favor del país y de
rebajó su sueldo de pre
el, sueldo de los milita
hondos en las Es

Por Carlos Dabdoub Arriera

No existe en toda Bolivia una región como Santa Cruz que haya apoyado con tanta vehemencia y convicción la descentralización administrativa. Es que los cruceños han sido testigos de las ineficiencias del colonialismo interno, que es el producto perfeccionado del sistema centralista [3].

almente están destinados a promover el desarrollo de las provincias cruznenses. De lo contrario, se crearía un malestar social, ofreciendo de esta manera los argumentos a quienes defienden y usufructúan del centralismo, culpando a Santa Cruz del fracaso de la descentralización.

correspondiente, debe ser nominado a través de una terna elevada por el propio Consejo de Educación.

5ª) Las competencias o funciones deberán ser bien definidas para adquirir una real autonomía de gestión. Se debe adquirir personería jurídica pro-

Para terminar, una cita de Maquiavelo: "El Príncipe": "Hay que combatir con la fuerza. La primera fuerza es la fuerza del hombre; la segunda, la fuerza del gobierno".

(Pasa a la pág. 12)

Fue asesinado un candidato a las elecciones indias

NUEVA DELHI, 28 MAYO (EFE). Miembros del extremista partido cingales Janatha Vimukthi Peramuna (JVP) asesinaron hoy en Sri Lanka a un candidato a las elecciones provinciales del Partido Izquierdista Alianza Socialista Unida (USA), según informaciones oficiales de la capital srilankesa citadas por los medios informativos de India.

Las fuentes, que no facilitan más detalles sobre la víctima, añaden que el incidente, en el que murieron otros dos militantes del partido, se produjo en la ciudad de Matul, a unos 100 kilómetros de Colombo.

Miembros del JVP, asesinaron la semana pasada a otro candidato de la USA, que agrupa a cuatro partidos de izquierdas: El Sri Lanka Mahajana, el Lanka Sama Samaja, el Nava Sama Samaja y el Comunista.

Según la agencia de noticias de Sri Lanka, este es el décimo sexto candidato asesinado por supuestos miembros del JVP desde que se anunció la fecha de celebración de las elecciones hace más de un mes.

Candidato Dukakis critica a Reagan por el caso de Panamá

POR DAVE SKIDMORE
WASHINGTON, 28 (AP). El aspirante presidencial demócrata Michael Dukakis continuó atacando al gobierno del presidente Ronald Reagan por no haber podido enfrentarse con efectividad al hombre fuerte de Panamá, General Manuel Antonio Noriega.

Mientras tanto, el vicepresidente George Bush, el virtual candidato republicano, declaró: "Estoy en desventaja en las encuestas, y eso me gusta", porque según dijo disfrutaba de volver los golpes y luchar por el primer lugar.

Dukakis, el aspirante que más delegados acumulados tiene para la convención demócrata, ridiculizó a la administración de Reagan con relación a informes surgidos en audiencias del congreso según los cuales la Agencia Central de Inteligencia (CIA) había entregado presuntamente 200.000 dólares a Noriega, quien posteriormente ha sido acusado en la Florida de tener vínculos con el narcotráfico.

Dukakis pidió que Reagan, Bush o "alguien en la administración" presente una explicación de por qué hubo presuntos vínculos entre la CIA y Noriega.

"Hemos estado pagando a ese tipo (Noriega) lo que pagamos al presidente de Estados Unidos", dijo Dukakis, en referencia al sueldo fijado por la constitución norteamericana para el primer ejecutivo de la nación.

"Uno no puede pretender desarrollar una guerra real en serio contra las drogas, cuando uno tiene una administración que no puede luchar contra Noriega", dijo el aspirante presidencial demócrata.

Bush, que esta pasando una semana de reuniones de asesoramiento en su casa de retiro en Malibu, pidió que se lleven a cabo nuevas negociaciones para persuadir a Noriega de que salga de Panamá, aunque anteriormente se había opuesto a ese tipo de contactos.

Sondeo de opinión

Disminuye apoyo a planes de Reagan contra Panamá

WASHINGTON, 28 (EFE). El apoyo de la opinión pública estadounidense a la estrategia para Panamá del presidente Ronald Reagan, ha bajado de forma considerable en las últimas seis semanas, señala un reciente sondeo de opinión.

Un 58 por ciento de los entrevistados desaproba como ha llevado Reagan la crisis panameña, señala la encuesta realizada por el diario "The Washington Post" y la cadena de televisión ABC.

La cifra es más del doble del 26 por ciento que apoya los esfuerzos norteamericanos para conseguir que el general Manuel Antonio Noriega renuncie a la comandancia de las fuerzas de Defensa y al control que ejerce sobre el gobierno panameño, agrega.

El porcentaje de quienes apoyan los planes para "anarar" de la Casa Blanca es inferior en trece puntos al registrado en el sondeo que se realizó el pasado 21 de marzo, informa el "Post".

El contraste es también amplio en la cifra de los que critican a Reagan, ya que ese 58 por ciento supone un aumento de 19 puntos sobre el 39 por ciento de la encuesta anterior, añade el matutino.

La encuesta, que tiene un margen de error del tres por ciento, se celebró del 20 al 25 de mayo entre 1.328 adultos seleccionados al azar en Estados Unidos, precisa el "Post".

Reagan pide mayor apertura política en la Unión Soviética

POR BARKY SCHWEID

HELSINKI, 28 (AP). El presidente Ronald Reagan, en una transmisión por televisión dirigida a la Unión Soviética, apeló hoy por mayor apertura política y libertad religiosa en ese país, pero elogió los esfuerzos del secretario general Mijail Gorbachov por romper con el pasado.

"Debo decir que creo que hay una diferencia entre este secretario general y los otros dirigentes soviéticos con los que me he reunido en el pasado", dijo Reagan.

La entrevista fue grabada antes de que Reagan abandonara Washington. Reagan comenzará su cuarta conferencia cumbre con Gorbachov en Moscú mañana.

Subrayando la importancia de los derechos humanos, Reagan hizo notar que Gorbachov había atenuado las restricciones a las actividades de la Iglesia ortodoxa rusa.

"Me pregunto si no hay margen en la Unión Soviética para una mayor apertura y permitir a las personas practicar la religión de la manera en que prefieran", agregó el mandatario norteamericano.

Reagan dijo que ninguno de los predecesores de Gorbachov había soñado con reestructurar la economía soviética.

"Creo que tenemos que compartir juntos este mundo", dijo Reagan. "Nuestros sistemas son diferentes. Seguiremos compitiendo en diversos modos, pero podemos ser competidores sin hacerlo de manera hostil hasta el punto de que se presenten conflictos entre nosotros".

Reagan invitó ayer a los líderes del Senado a unirse a él y a Gorbachov en Moscú para celebrar la ratificación final del tratado que elimina los cohetes nucleares de alcance medio del territorio europeo.

El secretario de la Casa Blanca Howard Baker, quien permaneció en Estados Unidos para aguar el resultado de la votación de ayer en el Senado, se hallaba en vuelo hacia Helsinki hoy para entregar los documentos del tratado a Reagan antes de que este parta hacia Moscú.

A petición de Reagan, el líder de la mayoría del Senado, el demócrata Robert Byrd, y el líder de la minoría, el republicano Bob Dole, viajarán a Moscú el martes para presenciar el intercambio de los instrumentos de ratificación del tratado entre Reagan y Gorbachov el miércoles.

Marruecos prohíbe una asociación de derechos humanos

RABAT, 28 (EFE). Las autoridades marroquíes prohibieron hoy la constitución de una nueva asociación para la defensa de los derechos humanos.

El acto, previsto desde hacía dos semanas, había sido autorizado inicialmente y los organizadores habían enviado ya las invitaciones a un centenar de personas y periodistas.

Al parecer las autoridades marroquíes no consideraron oportuna la reunión en vísperas del viaje del rey Hassan II a Argelia, por lo que decidieron a última hora que fuese pospuesta, según fuentes próximas a los organizadores.

La nueva asociación para la defensa de los derechos humanos es respaldada por el partido socialista marroquí, Unión Socialista de Fuerzas Populares, el Partido Comunista, el Partido del Progreso y del Socialismo, y la Organización de Acción Democrática y Popular.

En Marruecos existen actualmente dos organizaciones de derechos humanos: la asociación marroquí de derechos del hombre, fundada en 1979, y la liga marroquí de los derechos del hombre, patrocinada por el Partido Istiqlal, de más reciente fundación.

Los organizadores de la asociación que debía constituirse hoy estiman que ninguna de las anteriores funciona, por lo que intentaban crear una nueva.

Para la reunión cumbre de hoy URSS considera un buen preludio eliminación de misiles nucleares

MOSCÚ, 28 (EFE). La URSS considera "un buen preludio" para la "cumbre" que comienza mañana, en Moscú, la ratificación del tratado para la eliminación de los Misiles de Alcance Intermedio (INF) por el senado estadounidense y el presidium del soviet supremo de la URSS, manifestó hoy Guevadi Gernastmov.

El portavoz oficial soviético, en una rueda de prensa celebrada esta tarde en Moscú, añadió que el encuentro Reagan-Gorbachov se celebra en un momento propicio, en el que el proceso de diálogo "ha empezado a dar sus frutos".

El tratado para la eliminación de los misiles de medio y corto alcance, firmado por el presidente Ronald Reagan y Mijail Gorbachov, fue ratificado ayer viernes por el senado estadounidense y hoy por el presidium del soviet supremo de la URSS.

Gernastmov, que señaló que pueden vislumbrarse cambios en las relaciones bilaterales entre EE.UU. y la URSS, dijo: "Es agradable constatar que en la campaña electoral estadounidense hay un cierto consenso entre todos los candidatos para seguir propiciando el diálogo soviético-norteamericano".

El siguiente paso que debe darse en este proceso de diálogo es, según el portavoz, la firma del acuerdo Start para la reducción a la mitad de las armas estratégicas, aunque señaló que en este apartado los avances "serán bastante más complicados".

Aunque la URSS, en principio, se había fijado como principal objetivo de la "cumbre" de Moscú la firma del tratado Start, según se deduce de las manifestaciones de

sus portavoces, consideraría que el encuentro es un éxito si se logra un compromiso para la firma del acuerdo sobre armas estratégicas en una nueva reunión.

Británicos apoyan bases de EE.UU. en Filipinas

MANILA, 28 (EFE). El ministro de Asuntos Exteriores británico, Geoffrey Howe, dijo hoy en Manila que la presencia de las bases militares de Estados Unidos en Filipinas "es vital para la estabilidad y la seguridad" de Asia.

Howe llegó ayer, viernes, a la capital filipina, en una visita oficial de tres días de duración.

En una conferencia de prensa celebrada tras entrevistarse con la presidenta Corason Aquino, Howe rehusó confirmar informaciones aparecidas en la prensa local sobre el supuesto motivo de su visita, relacionado con la presencia militar norteamericana en Filipinas.

Los gobiernos de Manila y Washington dieron comienzo el pasado 5 de abril a la revisión del tratado bilateral sobre el futuro de las dos guarniciones más importantes de Estados Unidos fuera de su territorio, que vence en 1991.

La base aérea de Clark, sede del ala 13 de la Fuerza Aérea estadounidense, y la naval de Subic, abrigó de la VII flota, son consideradas puntos geoestratégicos vitales en los planes de defensa de la región Asia-Pacífico.

"Según nuestro criterio, la presencia de las bases es vital para la estabilidad y seguridad de la región", explicó el titular británico de Exteriores.

Howe se retiró a la presencia militar soviética en la base vietnamita de Cam Ranh Bay y a la existencia de unos 800 barcos de su flota en aguas del Pacífico, como elementos capitales que deben ponderar los países de la región en el momento de considerar sus planes de defensa.

Agregó que mientras las tropas vietnamitas continúan ocupando Camboya "continuará cerrada la puerta de la paz en la región".

La visita del ministro británico, de 62 años, coincidió con la llegada a Manila del primer ministro de Pakistán, Mohamed Jan Junejo.

En las conversaciones con la presidenta Aquino, observadores políticos presuman que ambos líderes abordarían entre otros temas bilaterales, el conflicto musulmán que libra el gobierno filipino contra los separatistas islámicos de la isla meridional de Mindanao.

Dos facciones de la guerrilla musulmana mantienen delegaciones en las ciudades paquistaníes de Islamabad y Karachi.

Hoy en historia

POR ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo, 28 de mayo, el día 150 del año. Falta 216 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS

1453 - Constantino XI, el último emperador bizantino, es capturado por las fuerzas turcas y la ciudad cae. El 1501 - El general Ramírez de Arellano funda la ciudad argentina de Jaén.

1765 - Pedro Pablo Kuczynski, el fundador de la compañía de seguros suiza, muere.

1877 - El proyecto de un nuevo tratado de amistad entre Estados Unidos y Gran Bretaña es rechazado por el Congreso.

1879 - El primer tren de pasajeros de la línea internacional de ferrocarril entre Estados Unidos y Canadá comienza a operar.

1923 - La primera mujer, la palestina Inbal, se convierte en la primera mujer en ser nombrada jueza en Israel.

1954 - El primer ministro de Nueva Zelanda, Walter Nash, muere.

1954 - El primer ministro de Nepal, Bhanu Shaha, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

1972 - El primer ministro de México, Luis Echeverría, muere.

Hoy viaja a EE.UU. y a España

Alfonsín expondrá posición argentina sobre deuda externa

POR RAUL O. GARCÉS

BUENOS AIRES, 28 (AP). El presidente Raúl Alfonsín viajará mañana hacia los Estados Unidos y luego a España, donde cumplirá gestiones relacionadas con la economía argentina.

En Nueva York expondrá ante banqueros y

autoridades de organismos internacionales la posición de Argentina sobre la deuda externa de 54.000 millones de dólares.

En España suscribirá un tratado de cooperación para incrementar los vínculos comerciales y económicos.

Alfonsín viajará con el ministro de Economía

Juan V. Sourrouille, el secretario de Hacienda, Mario Broderick y el presidente del Banco Central, José L. Machinea y otros funcionarios.

El mandatario hablará el miércoles en las Naciones Unidas en la conferencia por la paz y el desarme. Argentina forma parte del llamado Grupo de los Seis junto con Grecia, Suecia, México, India y Tailandia, que impulsó medidas de desarme. Alfonsín mantendrá una reunión con los jefes de Estado de esos países.

Reunión de la OUA

Prevaleció diálogo para eliminar la tensión en países africanos

ADDIS ABEBA, 28 (EFE). Los llamamientos al diálogo para eliminar los focos de tensión entre países africanos han prevalecido en la XXIV cumbre de la Organización para la Unidad Africana (OUA), que finalizó hoy en Addis Abeba.

Un sorprendente espíritu de diálogo presidió la discusión y las resoluciones sobre el conflicto entre Libia y Chad, del que se ocupa la OUA desde 1973.

La "cumbre" recibió con gran interés y aplausos el mensaje enviado por el "hermano Muammar Al Gadafi", en el que el líder libio ofrece una propuesta de pacificación a los dirigentes chadianos.

Los observadores han acogido con igual sorpresa la respuesta positiva del presidente de Chad, Hissen Habre, dispuesto por primera vez en trece años a encontrarse con su más acérrimo enemigo, Gadafi.

La XXIV "cumbre" de la OUA - que coincidió este año con la celebración del 25 aniversario de la organización - abordó también la situación en África Austral, la crisis económica del continente y se pronunció sobre la situación en Oriente Medio.

Continúa ola de terrorismo en Colombia

BOGOTÁ, 28 (AP). El presidente de la asamblea del departamento del Meta y dirigente político de izquierda, Carlos Batista, fue asesiinado anoche mientras nuevos atentados terroristas se registraban en Medellín, Cali y Bucaramanga, algunas de las mayores ciudades de Colombia, se informó hoy oficialmente.

Batista fue acribillado en una cafetería por ráfagas de metralletas y a pesar de llevar un chaleco antibalas no alcanzó a sobrevivir. Informó la policía de Villavicencio, capital del departamento del Meta, a 100 kilómetros al oriente de Bogotá.

En el atentado también murieron Nestor Henry Rojas, también dirigente de la izquierda Unión Patriótica (UP), y un escolta.

Alrededor de 550 dirigentes de la UP han sido muertos desde que fue fundado el partido en 1985 por los guerrillas autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y los comunistas prosoviéticos.

La Democracia Cristiana de España alaba integración con Latinoamérica

BUENOS AIRES, 28 (EFE). El presidente de la Democracia Cristiana española, Javier Ruperez, afirmó que los acuerdos entre políticos y académicos europeos y latinoamericanos para hablar sobre la integración, la posibilidad de discutir las relaciones entre Europa y América Latina y apoyar el pro-

ceso de integración latinoamericana.

Ruperez presentó una ponencia sobre aspectos defensivos de la integración y propuso que el CIPIE convoque un seminario europeo y latinoamericano sobre los procesos de integración en el terreno de la seguridad y la defensa.

Suiza desea colaborar en la reconstrucción de Afganistán

BIENNE (SUIZA), 28 (EFE). La confederación helvética está decidida a colaborar en el retorno de los refugiados y en la reconstrucción de Afganistán, según anunció hoy el director para las organizaciones internacionales del departamento federal de asuntos exteriores suizo, Franz Muheim.

Este representante helvético, que asiste a la asamblea general de antiguos delegados del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), precisó que Suiza participará en la ayuda de urgencia que se prestará en Afganistán en un primer momento, pero también estará presente en los proyectos de desarrollo a largo plazo.

La colaboración helvética en el contencioso afgano ha consistido en la donación de veinte millones de francos suizos (unos trece millones de dólares), para operaciones de asistencia en favor de los cinco millones de refugiados afganos que se encuentran actualmente en Pakistán e Irán.

Igualmente, el gobierno suizo ha puesto a disposición del representante de Naciones Unidas para la coordinación de la ayuda económica y humanitaria en Afganistán, Sadruddin Agha Khan, un avión del tipo "falcon - 90", con capacidad para quince personas, con el fin de que realice una misión especial que establezca un plan para la repatriación de los refugiados.

Aruba Fue extraditado narcotraficante

ORANJESTAD, ARUBA, 28 (AP). El colombiano Alvaro Triana Murillo, presunto narcotraficante que alega su arresto se debe a una confusión de identidad, fue extraditado a Estados Unidos.

Triana fue arrestado el 16 de mayo y mantenido bajo estrictas medidas de seguridad por orden de la Oficina Federal de Antidrogas.

El fiscal Florencio Wernet indicó a los jueces que Triana fue procesado por un jurado en Florida por cargos narcotráficos.

Triana "fue arrestado en Aruba. Cuando recibimos la comunicación, dijimos (a las autoridades de Aruba) que nosotros lo queríamos", dijo en Washington un funcionario que habló bajo la condición de no ser identificado. Triana "probablemente tenga la capacidad de contrabandear un cargamento de 100 a 500 kilos", agregó.

Al preguntarle cuáles eran los cargos que pesaban sobre Triana, el fiscal auxiliar Jurg Kehe, de Fort Lauderdale, dijo que las acusaciones están relacionadas con contrabando de cocaína entre los años 1980 y 1984.

Triana, de 37 años de edad, llegó a la corte en un camión blindado.

Atlas Copco

INAUGURA SUS NUEVAS OFICINAS



En la gráfica, de izq. a der. los señores Raúl Albergucci, Representante del BID; Alfredo Durán, Gerente de SERMACO; Jorge Fernández, Gerente General de ATLAS COPCO; Eduardo Iglesias, Embajador Argentino y Eduardo Quintanilla, Presidente del Directorio de Atlas Copco, durante el Coctel de inauguración de las nuevas oficinas de ATLAS COPCO BOLIVIANA S.A.



Marcelo Trigo, Vicepresidente de IMCO; Jorge Fernández, Gerente General de Atlas Copco; Arturo Pavón de E. M. Pavón; Sergio Camozzi, Director Gerente de Asfas Copco.



Roberto Valdívila, Gerente P.B.A.; Miguel Navarro, Gerente CEM; Arturo Pavón de E. M. Pavón; Jorge Fernández, Gerente General de Atlas Copco; Félix Córdova Moyano, Ministro de la Embajada de Argentina y José Arias, Vicepresidente Ejecutivo. BBA



Arnaldo Santa María, Gerente Financiero de Atlas Copco; Franz Tavera y Dick Von Wachter de G.T.Z.



Juan Garret, EMUSA; Jorge Fernández, Gerente General de Atlas Copco y Miriam Villanueva de COMSUR.

Virgilio Barco pide a Portugal respaldo contra el narcotráfico

LISBOA, 28 (AP). El presidente colombiano Virgilio Barco, restó importancia a las protestas de la oposición en su país y continuó hoy una visita oficial a Portugal, y se reunió con el primer ministro Aníbal Cavaco Silva tras recibir las llaves de la ciudad de Lisboa.

Barco rechazó ayer los pedidos de la oposición para que regresara a Colombia, donde las autoridades militares habían ordenado un acuartelamiento en primer grado (estado de alerta) ante una ola de violencia y la ocupación de la embajada mexicana en Bogotá por activistas de derechos humanos.

"La situación en Colombia es totalmente normal. Hemos estado experimentando situaciones similares a esta durante 30 años", dijo Barco ayer, y agregó que los pedidos para su regreso estaban encaminados a perjudicar una gira internacional que tiene gran importancia para su gobierno.

Barco prefirió centrar su atención en la lucha de Colombia contra el narcotráfico, y pidió ayuda internacional contra lo que calificó como "el principal enemigo de la democracia y de los derechos humanos" en la región.

"Colombia ha perdido vidas humanas y recursos en la lucha contra la droga", dijo Barco en un discurso en la asamblea nacional ayer, "pero no puede ganar sola esta guerra".

"Solo con la ayuda de la comunidad internacional, particularmente la de los países donde las drogas se consumen, seremos capaces de adoptar estrategias para reducir las ganancias de este comercio ilícito".

Barco fue trasladado anoche por un breve lapso al hospital São José de Lisboa debido a que se le presentó una hemorragia por la nariz. Un funcionario portugués dijo a The Associated Press que el presidente se había cortado al afeitarse antes de asistir a una cena ofrecida por el presidente portugués Mario Soares.

Tropas sirias comienzan segunda etapa de despliegue en Beirut

POR MOHAMMED SALAM

BEIRUT, 28 (AP). Las tropas sirias comenzaron hoy la segunda etapa de su despliegue en el suburbio sur de Beirut, entrando en el barrio de la facción musulmana shiita priamir Partido de Dios, donde se cree que están cautivos los extranjeros secuestrados.

Los oficiales sirios declinaron revelar la magnitud de la fuerza de infantería que emprendió la operación, en un esfuerzo por poner fin a una cruenta lucha por el control del sector entre el Partido de Dios y otra facción musulmana shiita proiraní. Esperanza, que causó centenares de muertos y heridos.

Una fuente, que pidió no ser identificada, dijo que el plan sirio de despliegue no incluía los cuarteles principales del Partido de Dios, en el barrio de Hay Madhi, donde estarían los 18 secuestrados extranjeros. Explica que los cuarteles eran considerados parte de la línea de demarcación con el este cristiano de Beirut, a lo

largo de la cual se permitiría el despliegue de milicianos a lo largo de la línea de demarcación en otras partes del sur de Beirut", agregó la fuente.

Según el plan sirio, no se permitiría presencia de milicianos de ninguna de las facciones lejanas de la línea de demarcación que corre al este del sur de Beirut, una zona de unos 40 kilómetros cuadrados.

El jefe de seguridad del Partido de Dios Abdul Hadi Hamadi, al que se atribuye planificación de varios secuestros, apuró ayer en público escoldando a los sirios que entraron en el sur de Beirut. Los hermanos de Hamadi, Mohammed y Abbas, están detenidos en Alemania occidental, acusados de haber participado acciones terroristas. Mohammed A. acusado del secuestro en 1983 de un avión de la compañía norteamericana TWA. En hecho fue asesinado un marino israelí, y 39 pasajeros y tripulantes fueron mantenidos en cautividad durante 17 días.



Mac School

Info Comp™ y BITi anuncian la apertura del curso de introducción acelerada a computadoras Apple Macintosh y sus varias aplicaciones. El curso tiene carácter rotativo semanal, y se inicia cada lunes a partir del 9 de Mayo de 1988.



Introducción al Sistema Operativo (Finder)



Aplicaciones Gráficas - SuperPaint (Cut, Copy y Paste - Bit-map y objetos)



Paquete integrado de Microsoft™ WORKS

- Procesamiento de texto
- Hoja de cálculo
- Base de datos
- Gráficos comerciales
- Comunicaciones



Introducción básica a Aldus PageMaker

Informaciones:

Info Comp ☎ 359335 • 329174
BITi ☎ 340111

Info Comp

Bureau Veritas garantiza la supervisión de importaciones

Bureau Veritas, la firma que ha firmado contratos con el gobierno, garantiza su programa de supervisión de importaciones y exportaciones, según asegura, se constituye en un instrumento fundamental para la aplicación de una política económica que permita controlar los flujos comerciales para mejorar las balanzas comercial y de pagos.

Esto está demostrado en 130 países con los cuales ha contratado sus servicios.

En El Alto

Se inaugurarán cinco centros infantiles

Se inaugurarán cinco centros infantiles integrados en El Alto, provistos de guardería, consultorio médico y farmacia, anunció el jefe nacional del Departamento de Centros Infantiles Integrales, Federico Freudenthal.

En los centros se proyecta a los niños de estimulación temprana, alimentación equilibrada y atención médica para que tengan formación integral. Cada centro cuesta 40.000 dólares aproximadamente y su construcción está financiada por el Fondo Social de Emergencia.

Actualmente se atiende a 4.000 niños de todo el país y para fin de año se espera ampliar la cobertura a 6.500.

Según Freudenthal, la población infantil en riesgo alcanza a 500.000 niños.

En días pasados fue inaugurado un centro infantil en Ullaqaga y en las próximas semanas se inaugurará otro en Ilumani.

Reestructuración de YPFB prevé retiro de 500 empleados en 1988

En cumplimiento a los planes de reestructuración de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), 500 empleados serán despididos hasta diciembre de 1988, informó ayer el subsecretario de Hidrocarburos, Manuel Arellano.

A la fecha, esa entidad cuenta con 6.100 empleados y de acuerdo a la reestructuración no debe haber personal supernumerario.

Se ha previsto que serán recontratados solamente 200 de las 600 personas con contratos eventuales.

Otro grupo que deberá jubilarse. Son 200 empleados que tienen edad para acercarse a ese beneficio, establecido en la Ley General del Trabajo.

Voluntarios que luego de la última huelga no regresaron a sus puestos 433 empleados y que los despidos permitan que la empresa ahorre.

Dijo que los niveles profesionales tienen una administración acorde con las responsabilidades, ya que incluso trabajan horas extras.

servicios y en los que trabaja, asegurando los intereses de personas e instituciones y cubriendo todas las exigencias que impone la evolución sociológica y el avance técnico y contribuyendo a mejorar los cambios comerciales.

Como organismo de control, reduce los riesgos de error o de fraude y, de esta manera, asegura el buen desarrollo de una transacción comercial.

Informa que su representación mundial y su independencia financiera, frente a todo grupo bancario u otro organismo estatal, hacen de Bureau Veritas un factor eficaz de servicio.

Interviene en campos tan variados como la agroalimentación, los bienes de consumo, los productos farmacéuticos y la salud en general, la química, los minerales y los productos petroleros y, finalmente, la evaluación en materia de costos y de servicios.

En su programa de contratos gubernamentales de supervisión de importaciones y exportaciones, con una estructura sólida, moviliza importantes medios informáticos y de comunicación para una determinación del justo precio, verificación de la calidad de las mercancías, examen de la cantidad, peso, volumen y número y la verificación de la legalidad de los documentos de la transacción comercial.

Aparte de estos aspectos, verifica en particular la identificación de la mercancía y de los

embalajes, red de laboratorios o fábricas, cantidades y contraste de los medios de peso y medio de volumen y el transporte.

Además, no sólo facilita la óptima calidad de las fuentes de abastecimiento, la búsqueda de proveedores y la indicación del nivel de precios de un producto o de un servicio, sino que también participa en la preparación y en el examen de licitaciones. Finalmente, realiza un control adecuado sobre los embarques, transportes y medios de desembarque.

ENFE cumple regularmente con los pagos a la Caja Ferroviaria

La Empresa Nacional de Ferrocarriles está cumpliendo en forma estricta sus compromisos, en cuanto se refiere a los pagos, manifestó a PRENSA el gerente general de ENFE, Carlos Belmonte.

Consultado sobre la deuda de esa empresa a la Caja Ferroviaria de Salud, explicó que el problema radica en el pago de saldos de conciliación de cuentas del pasado y que se arrastra más o menos 8 años. La actual gestión tendría un retraso de menos de 15 días.

"Naturalmente, el monto no es tan significativo para tomarlo como argumento de una quiebra de esa institución, a la cual ENFE le da mucha importancia, porque está encargada de la salud de los trabajadores", manifestó Belmonte.

Dijo que se realizó una

IBSS reglamentará construcción y remodelación de hospitales

La construcción de hospitales y unidades médicas asistenciales, ha sido realizada en forma totalmente anárquica, por lo que el Instituto Boliviano de Seguridad Social determinó que será legal todo trámite de construcción o remodelación que no tenga autorización del consejo técnico de esa institución.

La determinación fue adoptada en razón de haberse establecido que en el Sistema Boliviano de Seguridad Social, se han realizado adquisiciones, construcciones y remodelaciones, sin obedecer a ninguna planificación para mejorar la atención a los asegurados.

Todo trámite relativo a construcción o remodelación, debe presentar estudios técnicos y de proyección que justifiquen la demanda de ejecución de la obra programada; certificación del Ministerio de Finanzas que evidencie con partida presupuestaria esa necesidad.

Asimismo, se debe presentar la documentación que demuestre la existencia de recursos humanos, técnicos y económicos que garanticen el regular y normal funcionamiento de la infraestructura a construirse.

Una vez que tengamos regularidad, siempre que haya una política de reorganización en la Caja Ferroviaria, concluyó.

Recordemos que la Caja Ferroviaria prácticamente se había declarado en quiebra, debido al incumplimiento en el pago de aportes en que incurrió ENFE. Al mes de marzo de 1988, esa empresa acumuló una deuda de 773.264 bolivianos, principalmente por pagos pendientes a farmacias particulares, salarios al personal, gastos administrativos y otros aspectos.

Se conmemora décimo aniversario de muerte del Dr. Ricardo Bacherer

Mañana se conmemora el décimo aniversario de la muerte del Dr. Ricardo Bacherer Gutiérrez, conocido médico suizo que se destacó porque supo imponerse en el medio en la vida al ideal que iluminó su existencia desde sus años juveniles: servir a Dios entre sus hermanos, especialmente en los más desposeídos. Su labor asistencial hizo que lo llamaran 'El Médico de los Pobres', pues a ellos se brindaba con particular afecto y sin pedir retribución alguna.

Richard Bacherer fue un distinguido profesional católico de amplia trayectoria; ejemplar e insignie servidor de la comunidad, que entregó su vida al ideal que iluminó su existencia desde sus años juveniles: servir a Dios entre sus hermanos, especialmente en los más desposeídos. Su labor asistencial hizo que lo llamaran 'El Médico de los Pobres', pues a ellos se brindaba con particular afecto y sin pedir retribución alguna.

El Dr. Bacherer trabajó activamente en el seno de la Iglesia Católica, perteneció a varios movimientos y asociaciones laicales, entre ellos al Movimiento Familiar Cristiano y a Cursillos de Cristiandad. Fue en varios períodos presidente del Consejo Arquidiocesano de Acción Católica de Sucre. Los Obispos de Bolivia acudían a él en forma individual o en asambleas plenarias, en busca de asesoramiento. La Santa Sede -en reconocimiento a su apostolado católico y al servicio prestado a la Iglesia- le otorgó la Condecoración de Caballero Comendador de la Orden de 'San Gregorio Magno' el año 1954.

Otro de sus títulos, no menos insignie, es el de Padre Ejemplar. Formó su hogar con la señora Lila Solís, abnegada esposa y madre con la que tuvo 12 hijos. Ambos lucharon por transmitir la fe cristiana con su ejemplo y su palabra.

Después de su muerte, se escribieron numerosos



Dr. Ricardo Bacherer.

Directorio de la COMIBOL descartó proyecto de Catavi

Técnicos de la Federación de Mineros sostienen que el plan es rentable.

Mientras el directorio de la COMIBOL, descarta el proyecto de rehabilitación del centro minero de Catavi, técnicos de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia afirman que es posible trabajar con rentabilidad, si se aplica el plan correctamente.

El estudio fue rechazado porque no garantiza el tratamiento de las arenas y desmontes en condiciones rentables.

El Ing. Julio Navarro, de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, asegura que las operaciones serán rentables, tal como demuestran los estudios realizados.

Esa Federación, en un comunicado emitido en la última semana, mantiene su firme decisión de defender la reactivación de Catavi y rechaza las afirmaciones de Noel Vásquez, quien como portavoz de las autoridades de COMIBOL, cancela definitivamente la rehabilitación de Catavi, ubicada en el departamento de Potosí.

Destacan los dirigentes mineros que el proyecto minero de la explotación de las instalaciones como la Universidad, la Conferencia Episcopal, Derechos Humanos y organismos internacionales.

El pasado lunes, el directorio de COMIBOL concluyó las negociaciones.

Con un retraso de poco más de dos horas, se realizó ayer la fastuosa entrada del Señor del Gran Poder que recorrió las principales calles y avenidas de la parte central de La Paz, partiendo desde la populosa zona de Chijini para culminar al final de El Prado.

Una característica importante de esta versión, en relación a la de otros años, fue el orden que se pudo apreciar, por lo menos hasta cierta hora de la tarde.

En la entrada participaron más de 60 conjuntos que, al son de instrumentos de percusión nativos y bandas musicales, deleitaron a los espectadores que se apostaron a lo largo de la ruta, y en forma especial a partir de la avenida Mariscal Santa Cruz hasta el final, donde se levantaron gradas para dar mayor comodidad a las personas.

Una gran cantidad de público -aproximadamente 400.000 personas- se dio cita para apreciar esta colorida expresión del folclore nacional, pacheo especialmente.

Las danzas regionales de La Paz tienen una proyección nacional; generalmente la festividad coincide con la celebración de la Santísima Trinidad y es una manifestación del pueblo creyente que se ha mezclado con prácticas que tienen raíces nativas.

El conjunto más representativo es la Morenada -de acuerdo al calendario folclórico pacheo- se presenta en las festividades religiosas de todo el año. Esta danza de raíz africana, es una reminiscencia del sufrimiento de los esclavos negros en la

esa empresa, la participación de inversionistas españoles es, hasta el momento, una de las soluciones más favorables.

La COMIBOL dialoga con un conocido empresario nacional, que tiene el propósito de utilizar en la fundidora de Catavi el tratamiento de la palan-

quilla y obtener fierro de construcción laminado para una empresa metal-mecánica, que será instalada en Vinto, Oruro.

Ese proyecto demandará la mano de obra de 50 trabajadores de Catavi y una inversión de capital que no dispone la entidad minera del país.

Se observaron carros alegóricos, adornados con los típicos aguayos, y artesanía labrada en plata. Llamó la atención del público el paso de una pequeña alpaca y una 'quirquincho' que acompañaban a algunas bandas de música. Los niños no estuvieron ausentes de esta celebración ya que se pudo apreciar que en bastantes conjuntos participaron de los bailes.

Este es un pueblo con fletivo y triste; sin embargo, en ocasiones como esta se une para bailar y aplaudir el folclore nacional. Comentaban varios espectadores que se habían apostado para ver el pacheo de los danzantes.

El costo de mi traje no significa nada; yo bailo por devoción al Señor del Gran Poder y por alegría, porque ellos enseñan a bailar para que no desaparezca", opinaba un caporal.

Asisto cada año para demostrar mi agradecimiento a todos los bailarines, porque ellos enseñan con mucha anticipación para presentarse en esta oportunidad y darnos unas horas de esparcimiento sano", decía otro espectador.

Aunque el propósito de la organización 'Save the Children' es la atención de los niños, se considera que no se puede socorrer a estos si los padres no poseen los medios suficientes.

Explicó que los 'relocalizados' que migraron a las zonas orientales, tienen ayuda, porque la mayoría de personas del Instituto de Colonización de lugar no tienen movilidad ni comunicación por radio, vale decir, su estudio no es efectivo.

"Por mucha buena voluntad que los 'relocalizados' pongan, si no tienen medios su trabajo es inútil".

Save the Children atenderá a 25.000 relocalizados en

La organización internacional 'Save the Children', Salven a los Niños, inicia un proyecto de desarrollo para 25.000 're-

localizados' en la zona de Yucumo y Turrenaboque. Actualmente se encuentran en etapas de diseño y construcción de objetivos, informó el director de esa institución, Bruce Harris.

Comenzará la puesta en marcha una vez que la población que será atendida señale sus prioridades de desarrollo, ya que las experiencias demostraron que los objetivos fracasaron cuando no son determinados por ellos.

El proyecto comprende salud, educación técnica, créditos agropecuarios e instalación de infraestructura, agua potable, electricidad y otros.

Campesinos de Omasuyos en alerta en defensa de la coca

La Federación Sindical de Trabajadores Campesinos de la Provincia Omasuyos declaró estado de alerta en respaldo a las gestiones que realizan los productores de coca en defensa de las plantaciones de la hoja, porque el campesino tiene derecho a producir cualquier producto.

También hace conocer su enérgico rechazo a la reforma educativa inserta en el Libro Rosado, que autoridades del Ministerio de Educación y Cultura analizaron los pasados días en Chulumani.

El pronunciamiento,



EXPRESIONES FOLCLÓRICAS: La secuencia fotográfica muestra a un Rey Moreno, una bailarina de la Waca Tokoris y un conjunto de negritos o 'tundiquis' que participaron en la entrada del Señor del Gran Poder que ayer engalanó a la ciudad de La Paz y el pueblo tuvo ocasión de

espectar una masiva demostración de nuestra rica tradición cultural. Los conjuntos, en un número superior a los 80, recorrieron alrededor de 40 cuadras, danzando al compás de música nacional y contaron con el aplauso permanente del público que se apostó en todo el trayecto.

la entrada del Señor del Gran Poder que ayer engalanó a la ciudad de La Paz y el pueblo tuvo ocasión de

La Hemandad San Judas Tadeo de la (Catedral), tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del :



**Sr. LUIS SALCEDO
PIZARROZO
(Q.D.D.G.)**

Esposo de nuestra tesorera Dña. Julieta de Salcedo e invita a la misa de cuerpo presente el día lunes 30 a horas 10 a.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a horas 11 a.m.

La Paz, mayo de 1988

No habrá paz mientras...

(Viene de la pág. 1)

misma, quien es merecedor de nuestra confianza y respaldo por su reconocida capacidad y serena inteligencia, atributos que garantizarán el éxito de esta conferencia y el mejor resultado del análisis que realizaremos sobre la actual crisis mundial y, en particular, el crucial como decisivo asunto del desarme, tan directamente relacionado con el futuro de la paz, vida y desarrollo de todos los seres humanos, que será el marco fundamental de las acciones y pasos que los países no alineados acuerden impulsar.

Señor presidente: América Latina y el Caribe, como unidad indivisible del planeta, porque la existencia y el futuro de la humanidad no se debe, ni puede regionalizar o tratar como situaciones parciales o limitadas a ciertas zonas conflictivas sino como un problema global que compromete y afecta a todos en conjunto, no sólo contribuirán en la búsqueda de fórmulas de solución en el contexto general de la crisis sino que, fundamentalmente, reiteran su compromiso asumido frente al recuerdo imperioso de nuestros libertadores y ante un futuro de seguridad, paz y desarrollo para las nuevas generaciones, de trabajar activa y responsablemente en un frente unido de los países no alineados en favor del desarme total, del desarrollo, de la preservación del planeta como una gran zona de paz y del establecimiento de un fondo internacional para atender y eliminar las principales causas, de la pobreza, el hambre, la injusticia y la destrucción, como base del nuevo orden económico internacional que todos anhelamos.

América Latina y el Caribe, y el Movimiento de Países No Alineados, ha-

cen un llamado vehemente a las grandes potencias para que reflexionen sobre este nuevo peligro que consume incalculables inversiones, que bien podrían ser orientadas hacia la creación de un fondo internacional para combatir la miseria que sufren dos tercios partes de la población mundial.

El pensamiento de América Latina y el Caribe, y del Movimiento de Países No Alineados coincide con aquella profunda y clara expresión del mariscal Tito: "No venimos luchando tan solo por ocupar un mejor sitio en el mundo actual, luchamos por un mundo mejor". Para alcanzar este fundamental objetivo, existe el gran mecanismo multilateral que es patrimonio de todos, las Naciones Unidas, cuyo papel debemos fortalecer luchando unidos en favor de una paz concertada e irreversible, garantizada mediante el establecimiento de un sistema de seguridad mundial y el respeto estricto a las normas y principios del derecho internacional. El uso o la amenaza del uso de la fuerza, la ocupación, la anexión, la intervención, el racismo, el

apartheid, y el hegemonismo político deben ser objeto de enérgica y permanente condena, de otra manera la gran sentencia del general Nasser, quien dijo: "La resistencia pacífica no puede ser una tregua armada, sino una cooperación creadora y fructífera", caería en el abismo de la retórica intrascendente.

Señor presidente: América Latina y el Caribe, en el marco de la fuerza moral de más de cien naciones que integran el Movimiento, deben rescatar su posición de no alineamiento y fortalecerse para actuar con decisión y ser protagonista en la formulación de las soluciones permanentes, inspiradas en el pluralismo ideológico, en la solidaridad y el apoyo mutuo entre los pueblos del tercer mundo.

En nuestra larga lucha de más de veinticinco años no nos enorgullecemos la soberbia, buscamos un mundo mejor, patrimonio de todos, donde nadie considere que es dueño de la historia.

Señor presidente: el desarme, la paz y el desarrollo no se podrán alcanzar mientras la sobre-

ranía de las naciones objeto de amenazas, sanciones, intromisiones económicas, guerras y conflictos quedan resacas de nuestra región. América Latina y el Caribe sean una paz, progreso y bienestar.

Me refiero a la Argentina sobre Malvinas, a la paz y autodeterminación de los pueblos centroamericanos, y 109 años de la guerra de Chile, usurpo el marítimo de BOU, derecho de BOU, cuper una bandera, libre del al Océano Pacífico.

En la paz del Señor, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre y esposa:



**Sra. FRANCISCA ELSA
ORTEGA de QUIROGA**

El esposo, José Quiroga Romero; los hijos, Janeth, Rosario, Edwin Carlos, Wendy Carol y José Marcelo y demás familiares, invitan a sus amistades, residentes quechuiseños, Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, Central Obrera Boliviana, Federación Boliviana de Fútbol, UMSA, Carrera de Idiomas, Colegio Ave María y demás instituciones, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo 29 del presente a horas 11.

El cortejo fúnebre partirá del Salón Santander, Av. Armentia N° 5777. FAVOR que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del cementerio.

La Paz, mayo de 1988

La familia doliente del que en vida fue:



**Sr. Lic. MARIO ROCA
EGUINO
(Q. E. P. D.)**

Ruega asistir a sus familiares y personas piadosas, a la misa que recordando el año de su llorado deceso se mandará a oficiar en la Capilla del Cementerio General el día de mañana lunes 30 a Hs. 10.45 a.m.

La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1988

LOS SOCIOS, PERSONAL MEDICO, ADMINISTRATIVO Y AUXILIAR DE SOCIEDAD MEDICA ALEMANA S.R.L.- "CLINICA ALEMANA"

Hacen llegar su pesar y sentidas condolencias a la familia de la que en vida fue:



**Sra. EUGENIA ANGELICA
STOHMANN Vda. de JENSEN
(Q.E.P.D.)**

Madre de nuestro distinguido consocio y amigo Dr. LANDO LARA STOHMANN, e invitan asistir a la misa de cuerpo presente y sepelio que se llevará a cabo el día de mañana domingo 29 a horas 16:00 en la Capilla del Cementerio Alemán.

La Paz, 28 de mayo de 1988

LA PAPELERA S.A.

Lamenta comunicar el sensible fallecimiento de su socia:



**Sra. EUGENIA ANGELICA STOHMANN
VIUDA DE JENSEN
(Q.E.P.D.)**

Y ruega a su personal y amistades se digne asistir a la misa de cuerpo presente, que se llevará a cabo el día de mayo a horas 16:00. Sus restos mortales serán velados en la capilla del cementerio Alemán.

La Paz, mayo 1988

Esperanza A. viuda de von Bergen, Jorge von Bergen A. y Sra., Emilio von Bergen A. y Sra., Conrad von Bergen A. y Sra., Matilde y Erika von Bergen A. expresan su más sentida condolencia y se adhieren al dolor que embarga a la familia Lara, por la irreparable pérdida de la que en vida fue cariñosa madre abuelita:



**Sra. EUGENIA ANGELICA STOHMANN VIUDA
DE JENSEN
(Q.E.P.D.)**

Y les hace llegar su más profundo sentimiento de pesar.

La Paz, 29 mayo de 1988

Se iniciarán cursos en FOMO

La Dirección Regional de Formación de Mano de Obra (FOMO) iniciará mañana cursos de capacitación en agricultura, electricidad, construcción y metal mecánica. Informa Zulo Cornejo, director de esa institución.

Los cursos tienen una duración medio de tres meses y permitirá la formación de 180 alumnos.

El criterio es formar mano de obra para puestos de trabajo, por lo que los cursos serán principalmente prácticos.

Los interesados deben cumplir con el requisito de saber leer y escribir. En anteriores gestiones se

prefería que los alumnos estén vinculados a la industria, pero debido a la falta de trabajo y a la racionalización del personal, no es posible exigir el cumplimiento de este requisito.

Los cursos que se dictarán son:

- Agricultura: avicultura y horticultura.
- Electricidad: rebobinado de motores, electricidad industrial y reparación de radio y televisión.
- Construcción: instalaciones sanitarias (plomaría) y hormigón armado.
- Metal-mecánica: tornería y mecánica de banco.

Proyectos de Acción Comunal se encuentran en fase de revisión

Los proyectos de acción comunal de la Alcaldía de El Alto, se hallan en su fase de revisión para luego ser ejecutados en diferentes villas. Existen al rededor de 300 proyectos que tendrán el apoyo en alimentos de ADRA/OFASA.

La Alcaldía de El Alto firmó un convenio con ADRA/OFASA para la colaboración en proyectos de acción comunal. El convenio establece la dotación de mil toneladas de alimentos por trabajo. Los alimentos se entregarán a los participantes de acuerdo al avance de obra.

Se informó que se realizan obras en Villa Rosas Pampa, Rafael Pabón, Tunari-FAB, Anexo Tunari, Tupak Katari y otras zonas. Los trabajos consisten en construcción de postas sanitarias, mingitorios, empedrado de calles y ampliación de establecimientos estolares.

EMPEDRADO DE CALLES

Son pequeñas obras que se realizan con la participación de los vecinos interesados en mejorar el aspecto de su zona. En el caso del empedrado de calles, el costo del transporte será cubierto por la parte interesada. Los costos que se establecieron de acuerdo a la distancia, son los siguientes:

De 0 a 2 kilómetros, Bs. 5 por M3; de 2,1 a 5 kilómetros, Bs. 7 por M3; de 5,1 a 9 kilómetros, Bs. 9 por M3 y de 9,1 kilómetros y más, Bs. 12 por M3.

La familia de:



† GUSTAVO VELASCO GRANIER

Al cumplirse un año de su partida, ruega a las personas que lo quisieron, elevar una oración para que de Dios goce.

PRESENCIA

de la ciudad

EL ALTO

Colegio "República de Francia" sería concluido hasta agosto

En un acto especial que se realizó el pasado viernes, se inició el techado de la infraestructura del Colegio Técnico Humanístico "República de Francia". Dos bloques y la batería sanitaria se construyen con el financiamiento del Fondo Social de Emergencia.



El director del establecimiento, Prof. Roberto Terrazas, explicó que las instalaciones del colegio "República de Francia" se comenzaron a construir por iniciativa de la Junta de Vecinos de la Urbanización Cupulupaca.

Dijo: "El año 1986 la zona sólo contaba con la escuela 'Cupulupaca', pero el interés de los padres de familia permitió iniciar gestiones para comenzar la construcción del colegio, que permitirá la formación de técnicos humanistas".

"El esfuerzo de los vecinos y padres de familia permitió la construcción de dos bloques que tienen en la actualidad ocho aulas, pero por falta de recursos económicos se paralizó la obra. Esos dos bloques se encuentran techados y sólo resta realizar trabajos de obra fina. La Asociación de Padres de Familia tuvo un gasto de 25.000 dólares, aproximadamente".

En el acto que se realizó el pasado viernes, se atiende a alumnos de 18 bloques más y de la batería sanitaria que financiará el Fondo Social de Emergencia. El monto que hasta la fecha invirtió esa institución es de 42.000 dólares. Los trabajos de construcción de los dos bloques se iniciaron hace un mes y se espera que concluya hasta fines de agosto.



Terrazas manifestó que posteriormente se iniciará la construcción de dos bloques más y de talleres. Además se recibirá, en el mes de agosto, la donación de herramientas y maquinaria de la Embajada de Francia.

de las autoridades para mientras estamos en la zona, continuaremos laborando, pero la exigencia del Plan de Padrinatos es que las familias participen en este tipo de trabajos".

BANCOS

Por su parte el director del establecimiento manifestó que el colegio "República de Francia" necesita 240 bancos más para dar comodidad a los alumnos que asistirán a ese centro educativo. "Queremos que el Fondo Social de Emergencia y el Plan de Padrinatos continúen con su cooperación para contar con todo el material que requiere nuestro colegio para su funcionamiento", agregó.

El Centro de Promoción del Lalicado "Ricardo Bacherer" (CEPROLAI) y la familia del que en vida fue:

† Dr. RICARDO BACHERER GUTIERREZ (Q.D.D.G.)

Invitan a sus amistades, residentes chuquisaqueños, instituciones a las que perteneció y personas plenas, a la misa que recordando el 10º Aniversario de su muerte, se celebrará - por él y su esposa:

Dña. LILA SOLIZ de BACHERER (Q.D.D.G.)

El día de mañana, lunes 30 de mayo a horas 19:00 (7:00 de la noche) en el local del CEPROLAI (Calle 9 de Obreros Nº 340).

Agradecen de antemano su gentil concurrencia.

LIXI TOURS LTDA. AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO

Se adhiere al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue

† SRA. EUGENIA A. STOHMANN vda. DE JENSEN

(Q.E.P.D.)

Madre de nuestro distinguido amigo DR. ROLANDO LARA STOHMANN

La Paz, mayo de 1988

En la paz del Señor ha dejado de existir en la ciudad de La Paz la que en vida fue:

† SRA. EUGENIA ANGELICA STOHMANN VIUDA DE JENSEN (Q.E.P.D.)

Erna de Lara, Rolando Lara Stohmann (hijos), Margarita de Lieber y familia, Pedro Lara y familia, Dr. Pablo Lara y familia (nietos), y demás familiares. Ruegan al personal de la Papeleira S.A. y amistades, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente y sepelio, que se llevará a cabo el día 29 de mayo de 1988 a horas 16:00. Sus restos mortales serán velados en la capilla del cementerio Alemán.

La Paz, mayo 1988

El mimo Everton Ferreira, un artista del silencio

Reviviendo la tradición de los artistas trans-humanos, el mimo brasileño Everton Ferreira pasó por La Paz. El Teatro Municipal, la Casa de la Cultura y, sobre todo, las calles de la ciudad sirvieron de escenario para este joven artista.

Ferreira, quien viajó acompañado por Francisco Lima, el hombre que permanece tras el escenario ocupado de las luces y los elementos necesarios para cada representación, llegó a La Paz después de haber recorrido varios países. En la Argentina, el periódico "Clarín" de Buenos Aires lo calificó como un "Marceau brasileño", haciendo alusión a una de las figuras más importantes del arte mímico contemporáneo, el francés Marcel Marceau.

En junio del año pasado, Ferreira participó como invitado en el Festival Internacional de Teatro de La Habana. De La Paz pasará a algunas ciudades del interior para luego seguir con sus viajes.

Everton Ferreira, de 27 años de edad, es discípulo del peruano Jorge Acuña, considerado como el maestro de mimos en Latinoamérica. De sus enseñanzas recoge la propuesta artística de combinar el trabajo en las calles con presentaciones en escenarios cerrados. La actuación callejera tiene como objetivo el lograr un contacto vivo con la gente de las ciudades que visita y, el mismo tiempo, motivar y atraer su interés hacia los teatros.

Para Ferreira, el arte mímico tiene la gran ventaja de ser un lenguaje universal, como la música. No se requiere de un idioma ni de una información previa para compartirlo. Sin embargo, en todas sus actuaciones, especialmente aquellas dedicadas a los niños, como la que presentó en la Casa de la Cultura, hace una introducción didáctica sobre el arte de la mímica. Esta introducción es parte de la atmósfera que Ferreira va creando en cada una de sus presentaciones. Atmósfera que se resuelve en términos de plena comunicación y complicidad con el público.

Francisco Lima, a partir del lunes 30 de mayo actuarán en Cochabamba, en un ciclo de espectáculos pedagógicos organizados por el Centro Cultural Portales. Se presentarán también en escuelas de barrios marginales con el auspicio de la Casa de la Cultura de Cochabamba y, el miércoles 1 de junio, en Trilal.



EVERTON FERREIRA. El mimo brasileño Everton Ferreira realizó una serie de actuaciones en teatros y calles de La Paz. El joven artista pasó por nuestra ciudad como parte de una gira por diferentes países. A partir del lunes 30 de mayo actuará en un ciclo de espectáculos pedagógicos en Cochabamba, con el auspicio del Centro Portales de esa ciudad. Fotografía: Gustavo Hartel.

En la efemérides de Chuquisaca

Homenaje a dos intelectuales

Por el Dr. Julio Ibarnegaray

El Directorio de la Asociación de Residentes Chuquisaqueños en La Paz, me ha confiado la gratísima misión de hacer un homenaje público al conocido escritor nacional, coteráneo nuestros, Don Roberto Querejazu Calvo, representado en esta circunstancia por su Srta. hija Moira Verónica.

El Dr. Querejazu, nacido en Sucre cursó sus estudios y pasó por las aulas de la Facultad de Derecho de la Tricentennial Universidad Mayor Real y Pontificia de San Francisco Xavier, fue un valiente soldado de la Guerra del Chaco, por lo que recibió la Cruz de Guerra, Diplomático de carrera, llegando a ocupar la Subsecretaría General del Ministerio de Relaciones Exteriores, Encargado de Negocios y

Embajador en Brasil, las Naciones Unidas y Gran Bretaña.

Sus obras literarias son: "Masamucay" (enfoco global de la Guerra del Chaco) (4 ediciones), "Lallagua" (historia de un empuje económico del presente siglo y centro de luchas sociales trascendidas en la vida de la sociedad boliviana) (edición), "Guano-Salitre - Sangre" (historia de la Guerra del Pacífico), "Bolivia y los Ingleses", "Adolfo Costa Du Rels" (como hombre, diplomático y escritor), "Guerra del Pacífico" y finalmente "Chuquisaca 1539-1825" (historia de Chuquisaca, terminada en noviembre 1987 y presentada oficialmente en febrero del año en curso). Actualmente en manuscrito y preparación tiene el escritor "Síntesis de la Guerra del Chaco".

El Dr. Hugo Sandoval Saavedra, hijo del ilustre magistrado, Dr. Angel Sandoval, otrora fuera Presidente de la Externa. Corte Suprema de Justicia de la Nación, junto a notables hombres del Derecho de ese tiempo, quienes aplicaban la Ley con rectitud y cabalidad, y versación jurídica; por sucesión familiar, su dignísimo hijo ha seguido esta línea de conducta que lo hace merecedor a ocupar este mismo sitio.

Estudiosos del Derecho Civil y de familia, interesados siempre en los problemas e intereses de Chuquisaca, ocupó el Rectorado de la Universidad Mayor Real y Pontificia de San Francisco Xavier, en momentos muy difíciles, fue senador por nuestro departamento, asesor de la Presidencia de la República, autor del Código de Familia, e invitado por el Gobierno Nacional desde 1962 a participar y asesorar las Comisiones Codificadoras del país, con amplia experiencia en esta materia.

Para quienes hemos recibido el privilegio de recibir sus sabias enseñanzas en la cátedra, para aquellos que han sido asesorados en la función pública y privada, y para nosotros que tenemos la suerte de contar con su amistad, bien podemos aquilatar y valorar a este insigne y precioso ciudadano, que como bolivianos nos sentimos honrados y emocionados en hacerle este homenaje, precisamente en ocasión de festejar el 25 de mayo de 1809.

El Dr. Querejazu Calvo, radica actualmente, en la ciudad de Cochabamba, casado con la distinguida señora Dorothy Lewis, matrimonio que tiene dos hijos, Moira Verónica y Roy.

Este homenaje al Dr. Roberto Querejazu Calvo, creemos sinceramente era necesario hacerlo en una ocasión como la presente, a fin de premiar a un ciudadano chuquisaqueño, conagrado y dedicado a la historia patria, a la investigación, y en especial a la averiguación de los hechos sobresalientes de la vida y desarrollo de la sociedad chuquisaqueña. Es pues, un honor para nosotros, en esta fecha histórica del 25 de mayo de 1809, reconocer los valiosos servicios de un boliviano conocido ampliamente, por sus obras literarias, sumándose a ello, sus dotes personales, de inteligencia, moral y rectitud en las que sobresale su sencillez, vivo ejemplo para propios y extraños.

Asimismo, completando este homenaje al Dr. Roberto Querejazu Calvo, en esta ciudad de Chuquisaca, en la persona del connotado jurista, brillante y drástico parlamentario y codificador, señor doctor Dr. Hugo Sandoval Saavedra, indiscutible jurista, consultor nacional, quien se definió, hace muchos años atrás "como el mejor chuquisaqueño que ha producido Santa Cruz, en un gesto noble y de amor al territorio".

Lamentablemente, su delicada salud nos priva de su presencia.

Sandoval Saavedra, es pues, merecedor de muchos homenajes, de mucho agradecimiento a sus enseñanzas, y lo mejor de todo aprovechar el tiempo para aprenderle e imitarle en provecho de nuestra amada Bolivia, grande y generosa.

La Paz, 24 de mayo de 1988.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

CASA DE LA CULTURA. Domingo 29 a horas 16:00, función de cine infantil: "Los cazafantasmas". Local: Plaza San Francisco.

TEATRO MUNICIPAL. Domingo 29 a horas 19:00, música y danza contemporáneas: Orquesta de Instrumentos Nativos, Dragón y Conjuración de Percusión. Local: Calle Genaro Sanjinés, Esq. Indaburo.

ESPACIO PORTALES. Lunes 30 a horas 19:00, inauguración de la muestra fotográfica de la localidad de Mollo. Local: Av. 16 de Julio N° 1607.

ACADEMIA DE ARTE ADRIANA. Lunes 30 a horas 18:30, velada artística en honor a su XVI aniversario. Local: Edificio Aspiázu, calle 20 de Octubre, Esq. Aspiázu.

EL PROXIMO DIGITO PUEDE SER TU NÚMERO



Dijo Jesús: "Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en mí aunque esté muerto vivirá"
Juan 11:25
Ha partido a la presencia del Señor, la hermana:

MILENA ARAOZ BENNATTI (Q.E.P.D.)

Donald Salazar Araoz, Helen S. de Tumínaro, hijos; Luisa R. de Salazar, Arthur Tumínaro, hijos políticos; Carlos Salazar Ramos, Sharon y Philip Tumínaro Salazar, Iglesia Misionera "Filadelfia" y demás hermanos Congregaciones Evangélicas de esta ciudad, ruegan acompañar al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy domingo 29 del pte. a Hs. 15:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Iglesia del "Nazareno", Guatemala esq. Guerrilleros Lanza N° 1216.

Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIA TEL 353630-372015

Ma. Cecilia Sánchez de Lozada del Granado Heriberto Torres Calderón

Participan su enlace matrimonial que con carácter privado se realizó el día 28 del presente. La Paz, mayo de 1988

AVVISO AI CITTADINI ITALIANI

QUESTO ANNO IL RICEVIMENTO NELLA RESIDENZA DELL'AMBASCIATORE D'ITALIA IN OCCASIONE DELLA FESTA DELLA REPUBBLICA AVRA' LUOGO MERCOLEDI' 1° GIUGNO. I CITTADINI ITALIANI CHE DESIDERINO PARTECIPARVI, SONO PREGATI DI RITIRARE PRESSO LA CANCELLERIA DELL'AMBASCIATA IL BIGLIETTO D'INVITO, NEL CASO NON LO ABBIANO RICEVUTO.

PROLOGO N° 14



JUEGO N° 14 28 MAYO 88

BOLILLOS EXTRAIDOS EN EL PRIMER JUEGO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94

SEGUNDOS PREMIOS

AUTOMOVIL NISSAN SUNNY LA PAZ APT 9984 SANTA CRUZ APT 29029

REGALOS PARA LA MADRE

LA PAZ	SANTA CRUZ	COCHABAMBA	ORURO
APF 25541 APF 21173	APF 3537	APF 17559	APF 99
APF 26684 APF 23550	APF 16719	APF 18948	APF 29254
APF 21458 APF 26058	APF 821	APF 20766	APF 14401
APF 3871 APF 26207	APF 28762	APF 22297	
APF 1327 APF 29692	APF 24817	APF 5628	
APF 27898 APF 1816	APF 25097	APF 17855	
APF 9352 APF 7583	APF 25387	APF 18276	TRINIDAD
APF 13340 APF 9430	APF 25690	APF 3101	APF 7837
APF 18804 APF 20090	APF 4156	APF 19343	
APF 13401 APF 19242	APF 6508	APF 16744	
APF 14477 APF 19316	APF 27618	APF 20638	
APF 3442 APF 9097	APF 3249	APF 12133	SUCRE
APF 3674 APF 16056	APF 6662	APF 11981	APF 8314
APF 2104 APF 1891	APF 25590	APF 18867	
APF 3722 APF 10950	APF 26155	APF 10789	
APF 17936	APF 27013	APF 12049	
	APF 2932	APF 14811	
	APF 20264	APF 374	
		APF 517	
		APF 2558	
		APF 29293	

BOLILLOS EXTRAIDOS EN EL SEGUNDO JUEGO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94

Primer sensacional Premio

	SERIE	NÚMERO	CIUDAD
1 AUTOMOVIL NISSAN SUNNY MAS 10.000 BS EN EFECTIVO	APF	3849	La Paz
1 AUTOMOVIL NISSAN SUNNY MAS 10.000 BS EN EFECTIVO	APF	27454	S. Cruz
1 AUTOMOVIL NISSAN SUNNY MAS 10.000 BS EN EFECTIVO	APF	17985	Cochabamba
	APF	7573	Cochabamba
	APF	6437	Cochabamba
	APF	29131	La Paz
	APF	10716	La Paz
	APF	2538	La Paz

BURGÓN



DERECHOS RESERVADOS



RIO YAPACANI. La integración, mediante las vías de comunicación son imprescindibles para el desarrollo regional. Este puente sobre el río Yapacaní, logra la vinculación entre importantes zonas agropecuarias.

Chuquisaca

La empresa Occidental comenzará perforación de pozos en Bordo Alto

SUCRE 28 (PRESENCIA). La compañía contratista Occidental Boliviana iniciará en 60 días la perforación exploratoria de la estructura de Bordo Alto, localizada en la provincia Luis Calvo de Chuquisaca, a más de 750 kms. al suroeste de aquí, anunció ayer el vicepresidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Mauricio Gonzales, para quien, se trata de una "estructura potencialmente interesante". La iniciación de esos trabajos estuvo condicionada inicialmente a la conciliación de cuentas del Estado boliviano con la OXI. Al cabo de una negociación satisfactoria para ambas partes, la contratista se apresura a perforar en Bordo Alto, lo que implica que los desembolsos no saldrán del flujo regular de recursos que tiene YPFB, permitiéndole encarar otros proyectos productivos y de exploración, abundó el vicepresidente, advirtiendo, asimismo, que los pagos convenidos serán erogados por el Tesoro General de la Nación.

Con la perspectiva de Bordo Alto, en manos de la Occidental, y de Vuelta Grande, a cargo de YPFB (que entrará en producción normal a fines de la presente gestión o comienzos de la próxima), la proyección de las regalías petroleras son mayores para Chuquisaca, según se colige de las declaraciones de Gonzales. La región, que tiene sus principales campos productivos en las provincias Hernando Siles y Luis Calvo, percibe anualmente un promedio de 15 millones de dólares por concepto de regalías petroleras, cifra que se duplicará con la producción de Vuelta Grande, se recordó aquí a propósito del inicio de operaciones en Bordo Alto.

Finalmente, Gonzales anunció en campo Montecarlo la pronta provisión de materiales y repuestos para este centro productivo con la finalidad de incrementar su actual producción.

Reunión binacional en Santa Cruz

Bolivia y Paraguay procuran acuerdos integracionistas

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). Comisionados de alto nivel de los gobiernos de Paraguay y Bolivia iniciaron hoy en esta ciudad un nuevo encuentro con miras a concretar acuerdos que les permitan no sólo avanzar en el terreno de su integración sino también para plantearlos conjuntamente en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

Esta reunión es la prolongación de la que se cumplió en Asunción, del 6 al 8 de abril pasado, en la que se establecieron los primeros pasos para la concertación que ahora se procura alcanzar aquí, para lo cual se cuenta con la predisposición de los comisionados, según quedó expresado en el acto inaugural.

El presidente de la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), Carmelo Caballero, se dirigió a la concurrencia reunida en la sede de la entidad a su cargo, para dar la bienvenida a las delegaciones, especialmente a la paraguaya, habiendo hecho resaltar los lazos de amistad, de vecindad y de interés común para superar las barreras que obstaculizan el desarrollo de los pueblos paraguayos y bolivianos.

A su turno, Carlos González Weiss, subsecretario de Integración y Asuntos Latinoamericanos y del Caribe, en representación del gobierno de Bolivia, expresó también conceptualmente la comisión del Paraguay, que está encabezada por el Dr. Efraín Darío Centurión, subsecretario de Relaciones Económicas Internacionales de su país.

González Weiss hizo hincapié en que, no obstante que ha transcurrido un cuarto de siglo de intento integracionista en Latinoamérica, continúan las limitaciones básicas que obstaculizan la fluidez que se necesita para realizar adecuadas operaciones de comercio exterior, tanto en el ámbito continental como en lo que toca a Bolivia y Paraguay.

En el caso paraguayo-boliviano, se recaló que dichas limitaciones son mucho más fuertes puesto que sus operaciones de tránsito hacia ultramar deben hacerse a través de Argentina, Brasil y Uruguay, debido a su falta de acceso directo al mar, razón por la que se destacó la importancia que tendrán las concertaciones de ambos países para salvar esos problemas.

Esta segunda reunión boliviano-paraguaya contempla una agenda referida a los aspectos de transportes, facilitación, aduanas, sanidad y migración, en base a lo cual se trabaja, destacándose dos grandes comisiones, que son las de transportes y aspectos administrativos.

Se dejó en claro que los acuerdos que pudieran alcanzarse ahora Paraguay y Bolivia deben considerarse al consenso de Ecuador, en una próxima conferencia de evaluación y convergencia que realizarán, a fin de hacer un planteamiento tripartito ante ALADI, tomando en cuenta que estos tres países son reconocidos por dicha entidad supranacional como los de menor desarrollo relativo.

El subsecretario González Weiss, al inaugurar la reunión bipartita, recaló que debe superarse la retórica integracionista mediante acciones efectivas. Manifestó que, en el caso de Paraguay y Bolivia, dicha superación debe traducirse en las facilidades que los países de ALADI, especialmente Argentina, Brasil y Uruguay deben brindar para que puedan alcanzar eficiencia en su comercio regional y de ultramar.

Por su parte, el nombrado subsecretario de relaciones económicas internacionales del Paraguay, además de expresar complacencia por la realización de la reunión, fue coincidente en subrayar la importancia que su país asigna a la misma y a la predisposición de alcanzar resultados positivos, tomando en cuenta el interés común de ambos países para romper las barreras del subdesarrollo.

La delegación paraguaya, además de Centurión, está integrada por Arsenio Ramón Niro (Ministerio de Industria y Comercio); Manuel González Frutos (Dirección General de Aduanas); Virgilio Rolón (Ministerio de Agricultura y Ganadería); Ladislao Fargoso Brites (Administración Nacional de Navegación y Puertos); Juan José Bustos (Flota Mercante); Wildo Netto Maciel (Ferrocarril Carlos Antonio López) y los asesores Fernando Viveros y Carlos Astaburoaga.



REUNION BINACIONAL. Las comisiones de alto nivel de Bolivia y Paraguay, comenzaron ayer una segunda fase de conversaciones en la ciudad de Santa Cruz, prosiguiendo las conversaciones del mes de abril pasado, que se realizaron en Asunción, con miras a lograr acuerdos de integración entre ambos países y a nivel de ALADI.

Las comisiones abordan temas relativos a transportes, facilitación, aduanas, sanidad y migración. En el caso boliviano-paraguayo, se recaló que las limitaciones de comercio exterior son mucho más fuertes puesto que sus operaciones de tránsito hacia ultramar deben hacerse a través de Argentina, Brasil y Paraguay (Telefoto, PRESENCIA).

Cochabamba

Mañana iniciarán segunda etapa de terminal terrestre

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). La empresa Transandina Ltda. iniciará el lunes próximo los trabajos de construcción de la segunda etapa de la terminal terrestre de esta ciudad.

La delegación paraguaya, además de Centurión, está integrada por Arsenio Ramón Niro (Ministerio de Industria y Comercio); Manuel González Frutos (Dirección General de Aduanas); Virgilio Rolón (Ministerio de Agricultura y Ganadería); Ladislao Fargoso Brites (Administración Nacional de Navegación y Puertos); Juan José Bustos (Flota Mercante); Wildo Netto Maciel (Ferrocarril Carlos Antonio López) y los asesores Fernando Viveros y Carlos Astaburoaga.

Informó que, el costo total del proyecto es de 1.600.000 dólares, de los cuales ya se han invertido 580.000 en la ejecución de la primera fase de construcción de la terminal. Esta fue ejecutada mediante la Superintendencia de Obras dependiente de la Corporación Regional de Desarrollo Cochabamba (CORDECRUZ). Consistió en la pavimentación de 12.000 metros cuadrados con 20 centímetros cúbicos de concreto en la zona, construcción de aceras, instalación eléctrica, colocación de postes de luz, cerco perimetral, habilitación de vías de circulación y otros menores.

En verdad la ejecución del proyecto no se ha realizado en ningún momento. El trabajo ha sido constante. Se tenía proyectado realizar la segunda etapa inmediatamente después de la primera, pero los planes cambiaron, declaró.

El Ing. Montaño, que el proyecto debe entregarse terminado dentro de 17 meses a partir de la fecha, es decir, días de labor "lo que significa que, a fines de 1989, Cochabamba contará con su terminal terrestre construida que operen 34 empresas de transporte de pasajeros y carga".

Aclaró que, sin embargo, esta terminal se entregará exclusivamente para el uso interdepartamental y no así al interprovincial. "Esto quiere decir que nosotros ya que pensamos en la construcción de la terminal terrestre para el sector interprovincial realmente queremos congestionar el tráfico hacia, especialmente en zonas de gran movimiento comercial".

Al ser consultado si ya se han dado los primeros pasos, dijo: "Se han dado los primeros pasos, pero que es también muy importante. Se ha perseguido en el terreno adyacente al proyecto que nos equivoca. Por el terreno es de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), pero, sobre la base se podría construir un anteproyecto de terminal interprovincial".

El Ing. Montaño, que el proyecto debe entregarse terminado dentro de 17 meses a partir de la fecha, es decir, días de labor "lo que significa que, a fines de 1989, Cochabamba contará con su terminal terrestre construida que operen 34 empresas de transporte de pasajeros y carga".

Aclaró que, sin embargo, esta terminal se entregará exclusivamente para el uso interdepartamental y no así al interprovincial. "Esto quiere decir que nosotros ya que pensamos en la construcción de la terminal terrestre para el sector interprovincial realmente queremos congestionar el tráfico hacia, especialmente en zonas de gran movimiento comercial".

Al ser consultado si ya se han dado los primeros pasos, dijo: "Se han dado los primeros pasos, pero que es también muy importante. Se ha perseguido en el terreno adyacente al proyecto que nos equivoca. Por el terreno es de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), pero, sobre la base se podría construir un anteproyecto de terminal interprovincial".

PRESENCIA

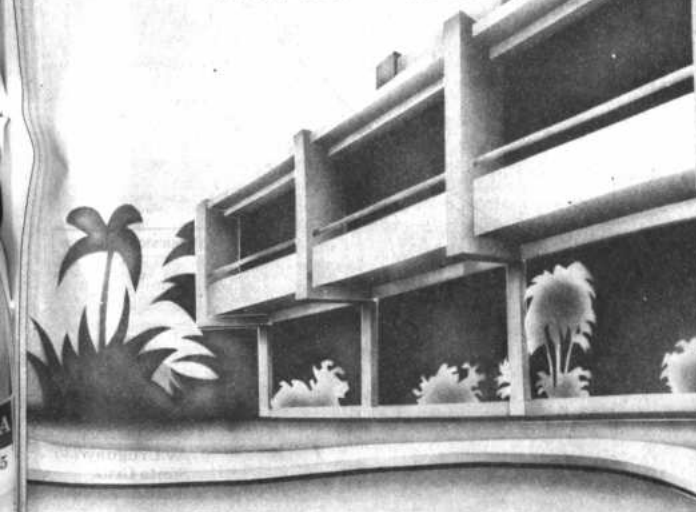
La Paz, Bolivia, domingo 29 de mayo de 1988

SEGUNDA SECCION

12 PAGINAS

Atrape el sol de los tajibos

★★★★★ HOTEL



En Los Tajibos Hotel de Santa Cruz, ustedes podrán atrapar todo el sol que quieran, disfrutando de la piscina, de los hermosos jardines y del servicio que se aprecia en todos y cada uno de nuestros ambientes con nuestra tarifa especial de Invierno.

Por eso...

SOMOS los tajibos
★★★★★ HOTEL
Santa Cruz - Bolivia

INFORMES Y RESERVAS:

La Paz: Edil Vermiriano piso 18
Tel. 325474 • 375862 • 322708

Cochabamba: ALIATHON
Edil La Promotora of. 202
Tel. 28141

Santa Cruz: Los Tajibos
Tel. 30022

o en su agencia de viajes preferida.

¡pronto! en circulación

*El Papa en siete ciudades de Bolivia

*Su encuentro con el pueblo

*Lo que dijo y se le dijo a Juan Pablo II

*Opiniones y comentarios

*Fotografías a todo color



Reserve su ejemplar con tiempo

en las oficinas de PRESENCIA, Av. Mcal. Santa Cruz, La Paz o en cualesquiera de sus 68 agencias en el país.



MUSEO. La Universidad Gabriel René Moreno, en días pasados inauguró su museo arqueológico, ante la complacencia de la comunidad universitaria y de la ciudadanía paceña.

Con este museo se da un paso positivo dentro de la vida cultural del departamento y un incentivo para la investigación regional.

Estudiantes de la UCB e ISET piden "condiciones dignas" para la mujer

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). Los estudiantes de la Universidad Católica Boliviana (UCB) y el Instituto Superior de Estudios Teológicos (ISET), mediante un mensaje de homenaje a la madre, piden "condiciones dignas" de vida, salud y trabajo para la mujer boliviana.

"Al celebrar con todos los hijos de Bolivia este 27 de mayo, día de saber de familia y de cariño en honor de nuestras madres, queremos volver a decirnos, estudiantes universitarios, que importante es reconocer las fuerzas en el recuerdo de esos seres queridos que se han gastado físicamente para darnos vida y expresar nuestro deseo sincero y leal de que nuestras madres bolivianas vivan la condición digna que toda mujer merece", afirman.

Sostienen que, ya hace años, la voz de la Iglesia se hace oír para pedir el respeto de igualdad para la mujer en los contratos de trabajo, tenida cuenta de su condición, en donde ella pueda ser "instrumento de personalización

del trabajo y constructora de la nueva sociedad" (Puebla 848).

"Con nuestras madres de familias relocalizadas, mineras y obreras, comencemos el Papa en Oruro se dejan traslucir señales de la soledad, de la fatiga y de las privaciones propias de una vida austera que les ha enseñado a prescindir aun de lo indispensable y les ha dado un temple recto, capaz de resistir al cansancio y al sufrimiento y de esperar en medio de la adversidad; queremos unirnos y deseamos una búsqueda sincera y efectiva que de veras las dignifique", dicen.

Más adelante, agregan: "Queremos al pensar en nuestras madres de hoy, que la escuela, el colegio y la Universidad ofrezcan posibilidades para que nuestras hermanas, hijas de Bolivia, puedan encontrar allí caminos de educación auténtica para el mañana que deberán construir y que, ciertamente, no será más fácil que el presente".

"Con la luz de los pue-



DÍA DEL FABRIL. La Federación de Trabajadores Fabriles de Santa Cruz, realizó en su sede acto conmemorativo al día del trabajador fabril que se celebra el 18 de mayo, pero que fue pospuesto hasta el sábado anterior. Además de numerosos bajadores de base, concurrieron al acto invitados diversos sectores laborales y políticos. Líderes A. dondo, principal dirigente fabril, destacó el significado de la conmemoración y el papel productivo que cumple el sector fabril. (Foto PRESENCIA-Santa Cruz).

Según dirigente sindical Mejora infraestructura de la CNSS, pero, no los salarios

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). En los últimos tiempos, la Caja Nacional de Seguridad Social (CNSS) de Santa Cruz mejoró ostensiblemente sus instalaciones y su equipamiento, pero no así el aspecto salarial para sus profesionales y trabajadores, denunció aquí Rudy Salvatierra, dirigente del sindicato de trabajadores del sector y de la Central Obrera Departamental.

Salvatierra, en un diálogo con PRESENCIA, dijo que últimamente la CNSS puso en funcionamiento un nuevo y moderno policlinico sobre la avenida Itala de esta ciudad y, al mismo tiempo, adquirió equipo moderno, como nunca hizo en tiempos anteriores.

Sin embargo de eso, anotó que, por contrato el remozamiento no a los salarios del personal médico, paramédico y bajadores.

Consecuentemente, según dijo, hay preocupación por esta situación que obliga al personal a buscar otros trabajos complementarios para cubrir las necesidades de la canasta familiar, ante la insuficiencia salarial. La situación se refleja en las prestaciones a asegurados y beneficiarios.

HAY UNO PARA CADA TIPO DE CABELLO SHAMPOO

CARLA CORONA

NORMAL

- VERDE
- RUBIO
- FRUTILLA
- BEBE

SECO

- AZUL
- HUEVO
- LANOLINA

GRASO

- ROSADO
- COCO

CARLA CORONA

LABORATORIOS INDUSTRIA BOLIVIANA

QUALIDAD AL SERVICIO DE SU BELLEZA

Para el MNR, BOLIVIA es la máxima empresa



El empresario, ¿un proscrito?

Un dirigente político, largo de años pero escaso de entendederas, declaró a través de una emisora que irradia desde la sede del gobierno algo que resulta inconcebible y que hoy comentamos porque se trata de la opinión de alguien que ejerce la función parlamentaria y por lo cual sus ideas (aunque fueran peregrinas) deben ser tomadas en cuenta por pertenecer a alguien que tiene que ver con la suerte de un partido político importante.

Lo cierto es que este político, jefe de una bancada nacionalista y revolucionaria, ha dicho a propósito del anuncio público de una pre-candidatura presidencial del MNR que "un empresario privado no puede ser Presidente de la República de Bolivia"; declaración que mueve a pasmo porque no resiste el menor análisis sociológico ni político y ni siquiera de cierta hondura racional.

De acuerdo a este político, que se las da de sagaz y de maduro, puede ser presidente de nuestro infortunado país cualquier ciudadano que hubiera podido llevar a la quiebra a cualquier empresa pública y que ese título es suficiente para habilitarlo a dirigir los destinos de la República; de igual manera, cualquier persona que hubiera tenido que ver con una o con muchas empresas públicas y que se hubiera favorecido de ellas con fines particulares tendría mejores credenciales que un ciudadano que hubiera sido empresario privado.

Poco le faltó a ese viejo aprendiz de político que nos hubiera dicho que la Presidencia de la República de Bolivia es apta para cualquier sargento surgido de los cuarteles (como sucedió en el siglo pasado) para que pudiera convertir nuestro país en una satrapía con tal de evitar que un ciudadano que ha organizado una o muchas empresas privadas y las ha llevado por el camino del éxito pudiera dirigir los destinos de Bolivia.

Con la lógica en la mano le preguntamos a ese político si tiene mayores probabilidades de éxito en el gobierno de la República un político que jamás pudo organizar una empresa por pequeña que ésta fuera y que en toda su vida política sólo ha vivido del Erario Nacional, o un ciudadano que ha pasado su vida organizando empresas y haciendo de ellas entes rentables. Nosotros concebimos al país como la máxima empresa de nuestras vidas y creemos que éste debe ser organizado y gobernado con los sanos principios de quien maneja escrupulosamente una empresa y trata de llevarla por los caminos de la prosperidad y del éxito para lograr así la felicidad de todos los bolivianos que somos socios de esa empresa gigantesca que se llama Bolivia.

Esta demagogia que tanto daño hizo a nuestro país ahora nos viene a enseñar que Bolivia puede ser dirigida por cualquier delincuente, o ignorante, o bachiller, o político, o abogado, o militar, o economista, pero jamás por un empresario privado. Rechazamos tal absurdo y lo condenamos a la hoguera de los disparates.

Si usted tiene planeado conquistar el mundo de los negocios, comience con un excelente contacto:



2ª Exposición de Productos Peruanos
La Paz - Bolivia
Del 6 al 11 de Junio

IE INSTITUTO DE COMERCIO EXTERIOR - PERU
Bernardo Montegudo 210 Lima 17
Tel.: 617094 Apartado: 3545 Lima 1
Télex: 25301 PE ICEPERU
FACSIMIL 617396

OCP - Bolivia
Lisimaco Gutiérrez 437
Esq. 20 de Octubre-Sopocachi
La Paz - Bolivia
Teléfono: 353-366 - 329-737
Télex: 2371 OCPBOLBV

Prefectura inició trámites para
dotar de vivienda a los exmineros

evitar gastos de transporte. Los claros apartados con ningún deben agruparse a una efectivamente sea esta una cinal, una coo vivienda o un vivienda con como mínimo mo máximo.

mentarios Jorge Jus-
tiano Balderrama, Da-
vid Bautista Sánchez,
Alberto Murakami Gu-
rrero, Mauro Castedo Le-
gue y Edgar Balcázar y
expresa lo siguiente:

"Senadores y Dipu-
tados por Pando expre-
san pleno acuerdo y apo-
yo destitución Juan Car-
los Rias C. presidencia
CORPEANDO trabajo
negativo esta persona
motivado movimiento
cívico y paralización ac-
tividades este pueblo.
Fin evitar consecuencias
que pudieran lamentarse

Las unidades de vivienda avarían desde 36 a 47 módulos, con uno multifuncional, bina, se prevén de otros dos la far

Coasin BOLIVIA S.R.L.
- 15 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMPUTACIÓN -
LA PAZ: Calle Gozálvez 221 Tel. 340962 - 363365 URUO: Tel. 50097
COCHABAMBA: Tel. 29642 SANTA CRUZ: Tel. 46106 SUCRE: Tel. 32857
TRINIDAD: Tel. 22393 POTOSÍ Tel. 24845

La Paz, 26 de mayo de 1988
Presidente del Consejo de Administración

La Paz, 27 de Mayo de 1988

Cumpla correctamente con sus obligaciones.
Le estamos mirando...

1998

DEFINICION GENERAL DE LA RED DE INTERNET

COLMILAV celebra aniversario

El Colegio Militar de Aviación Gral. Germán Busch, con asiento en Santa Cruz de la Sierra, conmemorará el martes venidero, a las 10:00 horas, el XXXVI aniversario de creación, con un acto especial que se realizará en el patio de honor de ese instituto militar.

De acuerdo al programa elaborado por la FAB, la ceremonia se iniciará con honores militares, himno nacional, lectura de órdenes del día del Comandante General de la Fuerza Aérea Boliviana, Gral. Guillermo Escobar Uhry, y el director del Colegio Militar de Aviación, Gral. Erwin Greminger Durán, encabezarán los actos de celebración.

Posteriormente se formará la columna de honor y se efectuará una demostración gimnástica. Aviación, entrega de distinciones, imposición de cordones, himno al Colegio Militar de Aviación, palabras del director del instituto, Gral. Erwin Greminger Durán, y palabras del comandante general de la FAB, Gral. Guillermo Escobar Uhry.

Se realizará auditoría sobre la adjudicación de obras

La Dirección de Auditoría Interna de la alcaldía de La Paz, realizará una investigación financiera sobre la adjudicación de importantes obras municipales, con el objeto de verificar algunas irregularidades que se habrían producido en la anterior gestión.

Se informó que, con este propósito, ese organismo procedió a la retención de planillas presupuestarias del último mes, las mismas que una vez estudiadas, permitirán contar con información completa al respecto, que deberá pasar a la Contraloría General de la República.

Se decidió también que deben analizarse, cuanto antes, asuntos que se refieren a SAMAPA, COTEL y COBEE, los que no han seguido políticas adecuadas, por el retraso en la designación del alcalde municipal.

Respecto a COBEE, el concejal Francisco Aramayo manifestó que el asunto debe resolverse en la presente gestión y, para ello, se pidió el respectivo informe del anterior burgomaestre, Ronald Mac Lean, quien deberá explicar el incumplimiento de ciertas disposiciones, que recomendaban una rápida solución al problema del contrato con la Compañía de Energía Eléctrica.

Se terminó balance de los exconsejos de vivienda

Hace algunos días, la comisión encargada de liquidar los ex-consejos de vivienda terminó el balance de todos ellos y sus sucursales de todo el país, informó a PRESENCIA el Lic. Marcelo Quiroga, encargado de esa institución.

Dijo que los balances de CONVICO, CONVIPET, CONAVI, CONVIFRA, VIMA y COVIMIN.

concluyeron sin tropiezos, habiéndose procedido también a la entrega de sus inmuebles al Instituto de Vivienda Social. Sin embargo, añadió Quiroga, por problemas surgidos anteriormente, a pesar de haber finalizado el balance, no se pudo concretar la entrega física de los siguientes ex-consejos: CONVIFAC, CO-ventos.

SUPER ESTRENO !!! HO...RRO...RO...SO...!!! ¡CUANDO LA CORTINA SE ABRE...COMIENZA EL TERROR! CREEPSHOW 2 CUENTOS DE TERROR

LA PELÍCULA DE TERROR MAS TAQUILLERA EN CEEAL BATIENDO TODOS LOS RECORDOS!

¡DIFÍCILMENTE PODRÁ RESISTIRLA!

NEW WORLD PICTURES PRESENTA LAUREL PRODUCTION CREEPSHOW 2 starring LOS CHILES GEORGE KENNEDY DOROTHY LAMOUR and TOM SAVINI as THE CREW MUSIC COMPOSED BY LES REED

GEORGE A. ROMERO "LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES" "LOS MAESTROS DEL CINE TERRORI" STEPHEN KING "CARRIE" "EL RESPLANDOR"

MARTES CINE SCALA MACABRO ESTRENO

LOS DERECHOS DE EXHIBICIÓN DE ESTA PELÍCULA ESTÁN AMPARADOS POR LEY. LA EXHIBICIÓN NO AUTORIZADA POR CUALQUIER MEDIO AUDIOVISUAL, SERÁ SANCIONADA Y PENADA.

GIMNASIO YORK AMBOS SEXOS SALAS SEPARADAS

Postparto Modelación corporal Alteraciones posturales y respiratorias Adelgazamiento Dietas Desarrollo muscular Rehabilitación Modernas máquinas mecánicas Venta de aparatos de gimnasia

Comercio 1287 Telf. 374227 La Paz

2 OSCARS MEJOR PELÍCULA EXTRANJERA/MEJOR GUION LEON DE ORO FESTIVAL DE VENECIA 1987 MEJOR PELÍCULA

ADIOS A LOS NIÑOS (AU REVOIR LES ENFANTS) UN FILM DE LOUIS MALLE

JUEVES ESTRENO CINE 16 DE JULIO TODO PÚBLICO

LOS DERECHOS DE EXHIBICIÓN DE ESTA PELÍCULA ESTÁN AMPARADOS POR LEY. LA EXHIBICIÓN NO AUTORIZADA POR CUALQUIER MEDIO AUDIOVISUAL, SERÁ SANCIONADA Y PENADA.

CINEMATECA BOLIVIANA

CENTESIMO TRIGESIMO SEPTIMO CICLO / 1988

PASADO, PRESENTE, FUTURO

JUNIO

3 al 7 - EL JINETE PALIDO (Clint Eastwood)

8 al 12 - POLICIA PYTHON 357 (Alain Corneaus)

13 al 17 - LEYENDA (Ridley Scott)

18 al 22 - LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO (Jaime Chavarri)

23 al 27 - CONQUISTA SANGRIENTA (Paul Verhoeven)

28 al 2 - DUNA (David Lynch)

JULIO

3 al 7 - BRAZIL (Terry Gilliam)

8 al 12 - 9 1/2 SEMANAS (Adrian Lyne)

13 al 17 - 2010 (Peter Hyams)

18 al 22 - LOS GRITOS DEL SILENCIO (Ronald Joffe)

la cinemateca se reserva el derecho de modificar la programación

matiné 1600 y randa 1930

pichincha esq. indaburo s.n. telefono. 325346

Exito de la Alcaldía Paceña 500 MIL PERSONAS APLAUDIERON LA "ENTRADA" SOBRE 40 CALLES ASFALTADAS

- + Llamó la atención el alumbrado "luz de día" en toda la ruta.
- + Los carritos basureros constituyeron una atracción.
- + Los bailarines hicieron piruetas sobre las calles asfaltadas.



Y AHORA LA ALCALDIA PREPARA LAS OBRAS PARA EL 16 DE JULIO

Torneo interdepartamental de gimnasia concluirá hoy

Las gimnastas infantiles de Santa Cruz, Sucre y La Paz se despedirán hoy de la afición deportiva, con las pruebas de ejercicios de varias especialidades, que se realizarán en el coliseo Ciudad de La Paz.

La ausencia de la representación de Chuquisaca, Potosí y Cochabamba, le restó brillo al torneo, cuyas pruebas de clasificación se realizaron ayer durante la jornada en las diferentes espe-

cialidades.

El equipo cruceño presentó a las siguientes deportistas: Paola Angeletti, Celia Coimbra, María Cristina Omos, Silvana Angiola, Alejandra Valverde y Mónica Cuellar.

El plantel de MIG, de Sucre, presentó el siguiente plantel: Judith Chumacero, Carla Barrientos, María Eugenia Calderón, Ninoska Vera, Jhupel Chumacero, Susana Garriga y Tatiana Beatriz Salinas.



TORNEO DE GIMNASIA. Las deportistas infantiles de las asociaciones de Sucre, Santa Cruz y La Paz, competirán hoy en la serie final del campeonato interdepartamental, de gimnasia que se realizará en el coliseo Ciudad de La Paz. La fotografía corresponde a la ceremonia inaugural.

Atletismo

Jorge Castellón amenazó el récord nacional de 100 m.

El velocista Jorge Castellón se encuentra a tres décimas del récord nacional de 100 metros planos. Registró 10.7/10 en la prueba atlética más importante que se realizó ayer en la pista del estadio Hernando Siles.

La segunda parte del programa selectivo se cumplirá hoy con una treintena de pruebas, y tras esos resultados quedará conformada la selección nacional para el campeonato de velocidad que se realizará entre el 11 y 12 de junio, en La Paz.

Los deportistas demostraron optimismo para mejorar sus marcas, con el fin de presentarse en óptimas condiciones para la cita que se realizará por primera vez a Zeballos 15.79 m. Infantil 14.8/10.

De acuerdo a los resultados que se registraron en la fecha de ayer, se pudo advertir mayor promoción de las figuras infantiles y menores, quienes tomarán la mayor cantidad de plazas en el seleccionado.

RESULTADOS
100 m. menores, María José Zeballos 13.6/10; Johan Meneses 12.0/10; juvenil, Jaime Aponte 11.3/10; mayores, Ruth Katz 13.2/10 y Jorge Castellón 10.7/10; infantil, Jorge Escobari 12.3/10 y Alejandra Sandi 14.8/10.

Lanzamiento de la pelota, infantil "B", Miguel Ortega 38.72 m. María Fernanda reunirá, por primera vez, a Zeballos 15.79 m. Infantil 14.8/10.

Salto largo, menores, María José Zeballos 4.42 m. y Johan Meneses 5.58 m. mascotas "B", María José Zeballos 2.85 m. Miguel Ortega 3.25 m. Infantil "A", Alejandra Oliva 4.16 m. y Diego Iriarte 4.00 m.

50 m. menores "B", Miguel Ortega 8.7/10. 75 m. infantil, Rita Yañez 12.0/10.

60 m. mascotas "A", Cecilia Carro 9.7/10; categoría 12 años, Alejandra Oliva 9.2/10 y Diego Iriarte 9.1/10.

800 m. mayores, Tatiana Rocha 3.02.5/10, Edwin Calatayud 2.06.4/10 y juvenil, Hernán Romero 2.12.8/10.

Salto largo, juvenil, Jaime Aponte 6.48 m.

200 m. juvenil, Jorge Castellón 21.7/10; mayores, Elizabeth Ramos 28.3/10 y menores, Angela García 28.9/10.

Intensa actividad tendrán los futbolistas juveniles

La segunda fecha del campeonato juvenil de fútbol que controla la AFLP se desarrollará hoy a partir de las 8:30 horas en las canchas "A" y "B" de Calacoto, con el siguiente programa de encuentros.

En la cancha kilómetro 7, los partidos se iniciarán a horas 8:10 entre Santa Rosa y 31 de Octubre y luego, Ferrovial y Pícomayo.

La Asociación de Fútbol de La Paz aplazó en una semana la realización de los encuentros de la categoría juvenil, debido a las dificultades de transporte que originó la festividad del Gran

Regatas Flamengo enfrentará a Municipal, Atlético Magallanes a Bolívar, Munaypata a Estudiantes Pucará, Independiente Alas a Colmili y Reunidos Todos en Paz (RTP) a Atlético Alianza.

Delegados de cancha: Renato Arellano y Antonio Vargas.

En la cancha "B", Olympio enfrentará a Atlético Illimani, Aduca a San Martín, Fígaro a San Ignacio, Porvenir a Unión Maestranza y The Strongest a Villa Dolores.

Delegados: Luis Fernández y José Luis Morín.

En la segunda confrontación se enfrentarán los elencos de Japón y Venezuela, ambos marchan en el segundo lugar de las posiciones y tratarán de mejorar su ubicación en la competencia.

En la jornada anterior, Venezuela se impuso a Escuela Naval por 30 carreras contra 13, Japón a la Academia Nacional de Policías, 34 a 16 y finalmente Estados Unidos a Usaid, por 19 a 6.

En Tarija

Se preparan olimpiadas especiales

TARJIA. 26 (PRESENCIA). En el Inlenco, directora de las Olimpiadas Especiales de Bolivia, participarán también dos técnicos nacionales venidos de La Paz y directores y encargados departamentales de todo el país, excepto Pando.

Este evento deportivo que agrupará a niños y jóvenes minusválidos ha despertado expectación en esta ciudad, su creación se debe a Joseph Kennedy Jr. y esta autorizado y acreditado por Special Olympics, en beneficio de personas que sufren retardo mental.



PRUEBAS FINALES. Los atletas de la asociación local competirán hoy en pruebas de velocidad con el fin de seleccionar a los mejores, para el campeonato nacional que se realizará entre el 11 y 12 de junio, en La Paz.

IDEA
Instituto para el Desarrollo de Empresas y Administradores

PROGRAMA PARA EL DESARROLLO DE LA MICROEMPRESA

30 - 04 Mayo-Junio	06 - 10 Junio
Contabilidad - Balance general y de resultados - Sistema simple de cuentas ii Con asesoría!!	Costos - Fijos y variables - Punto de equilibrio - Margen de contribución ii Asesoría incluida!!
13 - 17 Junio	20 - 24 Junio
Marketing y Ventas - El cliente y la venta - Cómo fijar precios ii Asesoría personal!!	Proyectos de Inversión - Inversiones en la Microempresa - Toma de decisiones y rentabilidad ii Apoyo de Asesoría!!
27 - 1ro. Julio-Junio-Julio	4 - 8 Julio
Administración - La Microempresa y la administración - Planificación - Organización - Dirección - Control ii Asesoría adicional!!	Análisis financiero - Índices financieros - Flujo de efectivo ii Más Asesoría!!

PARA MICROEMPRESARIOS

Sólo para interesados en el ÉXITO de su empresa

INFORMES E INSCRIPCIONES:
Edificio "LA URBANA" 3er. Piso, Camacho No. 1405, c/col. esquina Buena
Teléfonos: 323148-323546-370095

PARA ENTREGA INMEDIATA

NISSAN DIESEL

CONSULTE CREDITOS

- * Nuevo estilo
- * Línea moderna
- * Esmerado diseño

NISSAN DIESEL

CKA CKG

SUPER REFORZADO

CIBO

CIA. COMERCIAL INDUSTRIAL BOLIVIANA S.A.
Mercado 1004 Tel. 320203 354937 La Paz
Carretera al Norte Km. 4 Tel. 46859 Santa Cruz

CUMPLA CON SUS IMPUESTOS

¡A TIEMPO!

SI UD. ES PROPIETARIO DE

CUALQUIER TIPO DE VEHICULO AUTOMOTOR, MOTONAVE, AERONAVE, TIENE PLAZO

HASTA EL MARTES 31 DE MAYO

Y SI UD. ES PROPIETARIO DE

CUALQUIER TIPO DE INMUEBLE URBANO, TIENE PLAZO

HASTA EL 15 DE JUNIO

CUMPLA CON EL PAGO DE SUS IMPUESTOS ANTES DE LAS FECHAS DE VENCIMIENTO Y EVITARÁ INCONVENIENTES.

CONTRIBUIR,
un modo seguro de ganar

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA



CLUB FERROVIARIO DE TUPIZA. Recientemente tuvo lugar en el sud del país, el campeonato de campeones "Integración Provincial". El club tupizaño se clasificó campeón de la serie "B", donde participaron además las representaciones de Huancuni, Colquiri, Uyuni y Quechisla. Mientras que en la serie "A", donde intervinieron Villazón, Llaquiza, Pulacayo y Quillacollo, se clasificó el equipo de Villazón. La definición entre los equipos ganadores de ambas representaciones se realizará, luego que las asociaciones de fútbol de Tupiza y Villazón se pongan de acuerdo en las fechas para los partidos de ida y vuelta.

Liga Profesional

Se seleccionarán a los árbitros para torneo 88

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). El presidente del comité de árbitros que hoy estuvo presente en la reunión del directorio de la Liga señaló que fue la primera vez que el directorio de la Liga invitó al comité a su reunión y consideró un paso muy importante para el permanente diálogo y entendimiento entre el directorio y comité.

Dijo que el presidente de la Liga planteó al comité de árbitros que a la brevedad posible se convoque a una reunión efectuada en esta ciudad, a los mejores árbitros para que posteriormente, en base a una calificación, post curso, internacional a cargo de instructores de la confederación, sean seleccionados para dirigir los partidos de la Liga en esta temporada.

Asimismo, Ichazu aprovechó la oportunidad para sugerir al directorio de la Liga que en la presente gestión se continúe con la tarea iniciada, tendiente a la renovación de los valores para el arbitraje nacional por que sólo así se logrará la superación de nuestros árbitros.

Automovilismo

Convocatoria del Circuito Bermejo

La Comisión Deportiva del Automóvil Club Boliviano Filial Tarija y Sub Filial Bermejo, convoca a la carrera automovilística "Segunda Versión del Circuito Agroturístico Bermejo" que bajo los auspicios de la Agroturismo de Bermejo, el pueblo y otras instituciones se realizará los días 18 y 19 de junio próximo, de acuerdo a las siguientes bases:

PISTA - ART 1º. La competencia se efectuará en el circuito "Agroturístico Bermejo" formado por la Avenida Aeropuerto (frente Campamento IAB), zona de Porelana, recta Ingenio Agrocero Bermejo, zona del 9 con un perímetro de 19.150 metros. Los coches cumplirán un recorrido total de 287.250 metros.

AUTOMOVILES-ART 2º. La competencia está reservada para automóviles de las siguientes categorías:

- a) Coches del grupo "A" (especial) 1.600 c.c. de cilindrada.
- b) Coches del grupo "Turismo Mejorado" de 1.600 c.c. de cilindrada.

Todos los coches deben estar de acuerdo al Reglamento aprobado el 23 de abril de 1988.

PARTICIPANTES-ART 3º. Podrán participar como pilotos o acompañantes toda persona mayor de edad que posea licencia de conducir, licencia de conductor del año 1988 expedida por el Automóvil Club Boliviano y presentar además certificado médico y grupo sanguíneo del año en curso.

INSCRIPCIONES-ART 4º. Las inscripciones quedan abiertas a partir de la fecha hasta el día 17 de junio a horas 17:00. El derecho de inscripción es de Bs 60.- el grupo "A" especial y de Bs 40.- para los del grupo "Turismo Mejorado".

Los corredores del interior de la república podrán inscribirse por intermedio de sus filiales o por telegrama dirigido a Autoclub Tarija teléfonos 25944-234150 Autoclub Bermejo teléfonos 61030-61581.

MODALIDAD DE LA TRABAJO-ART 5º. Las inscripciones quedan abiertas a partir de la fecha hasta el día 17 de junio a horas 17:00. El derecho de inscripción es de Bs 60.- el grupo "A" especial y de Bs 40.- para los del grupo "Turismo Mejorado".

TRABAJOS DE CECOASY CON AGROYUNGAS

El Sr. Cleto Condori Presidente de Consejo de Administración de la Central de Cooperativas Agropecuarias de Sud (CECOASY) informa que en la presente gestión del Programa Agroyungas de NNUU, que será destinado para la comercialización de esta gestión. Aclarando de esta forma la Gerencia de la institución informó que ese apoyo financiero a los productores de un próximo envío de café al mercado internacional (Alemania) para que de esa forma los agricultores sean beneficiados con precios que les recompenso su trabajo y les permita un desarrollo organizativo dentro la economía institucional. Finalmente indicaron que reciben el asesoramiento técnico de la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias de Bolivia (FENACOB).

La Paz, 27 de mayo de 1988

Cleto Condori Gonzales
PRESIDENTE DE CECOASY

Enrique Casapaca C.
GERENTE

Brasileño Ayrton Senna iniciará hoy Gran Premio de Fórmula Uno de México

MEXICO DF, 28 MAY (EFE). El piloto brasileño Ayrton Senna, de la escudería McLaren, ocupará el primer lugar en la parrilla de salida del GP de México, que se correrá mañana, domingo, en el autódromo Hermanos Rodríguez de la capital mexicana.

Senna obtuvo su carta pole posición consecutiva en el circuito mexicano, con lo que superó la marca de su compatriota Nelson Piquet, que en el campeonato mundial de 1984 logró salir en primer lugar en tres pruebas.

Senna registró su mejor tiempo en la jornada de clasificaciones celebrada ayer, viernes, en la que logró un tiempo de 1 minuto, 17 segundos, 468 milésimas.

El brasileño Ayrton Senna y el francés Alain Prost, ambos con McLaren MP 4/4 Honda, han conservado los dos primeros puestos en la formación de salida sin mejorar sus tiempos conseguidos ayer y mañana, una vez más, partirán como favoritos para la victoria final. Esta es la cuarta vez, en cuatro pruebas, que Senna realiza el mejor tiempo en los entrenamientos en la presente temporada.

Los 2.200 metros de altitud a que se encuentra el circuito Hermanos Rodríguez penaliza en unos 100 cv. a los coches movidos por motor atmosférico y el mejor tiempo, el octavo, lo ha conseguido el italiano Alessandro Nannini (Benetton B188 Ford).

La carrera se iniciará a las 13.30 horas locales (19.30 GMT) y los veintiseis participantes deberán dar 68 vueltas al circuito.

La formación de salida, tras disputarse las dos sesiones de entrenamientos cronometrados, es la siguiente:

PRIMERA FILA	McLaren MP4/4 Honda	1:17.468
Ayrton Senna (Bra)	McLaren MP4/4 Honda	1:18.097
SEGUNDA FILA	Ferrari F1/87	1:18.120
Gerhard Berger (Aut)	Lotus 100T Honda	1:19.577
Nelson Piquet (Bra)	Ferrari F1/87	1:19.626
TERCERA FILA	Lotus 100T Honda	1:20.275
Michael Alboreto (Ita)	Arrows A10 Megatron	1:20.451
Satoru Nakajima (Jap)	Benetton B188 Ford	1:20.740
CUARTA FILA	Derek Warwick (Gbr)	1:20.775
Eddie Cheever (EE.UU.)	March 881 Judd	1:21.952
Alessandro Nannini (Ita)	Benetton B188 Ford	1:22.029
QUINTA FILA	Rui Cosworth	1:22.245
Derek Warwick (Gbr)	Benetton B188 Ford	1:22.245
SEXTA FILA	Thierry Boutsen (Bel)	1:22.245
Andrea de Cesaris (Ita)	Lola LC88 Cosworth	1:22.348
SEPTIMA FILA	Philippe Alliot (Fra)	1:22.363
Nigel Mansell (Gbr)	Williams FW12 Judd	

Chris Evert perdió ante española Sánchez

PARIS, 28 (AP). La norteamericana Chris Evert perdió hoy frente a la española Arantxa Sánchez 6-3, 7-6, al tiempo que la argentina Gabriela Sabatini derrotaba a la holandesa Brenda Shultz 6-4, 6-1, en la tercera ronda del abierto francés de tenis, que se disputa aquí.

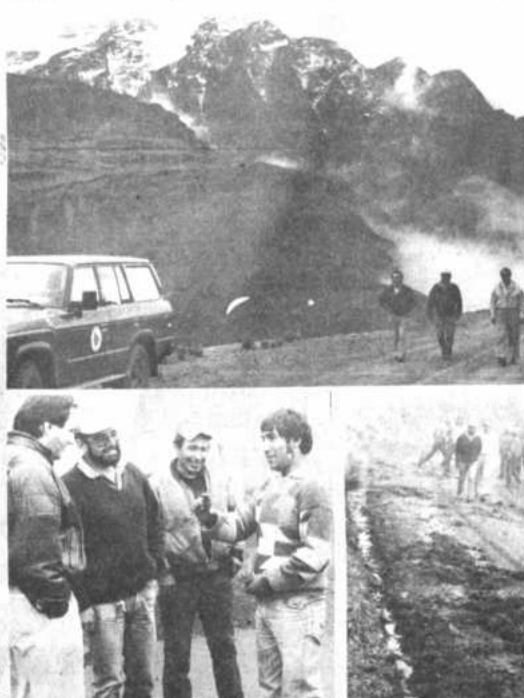
Evert, que había sufrido lesiones en el tobillo derecho, perdió el primer set con un juego flojo, pero logró una excelente recuperación en el segundo después de estar en desventaja de 5-1. Pero Sánchez, de 16 años, rompió el servicio de la veterana norteamericana para obligar a un tie-breaker, que ganó seguidamente 7-4.

"Jugar contra Chris Evert y ganarle es muy importante en mi vida", dijo Sánchez. "Es lo más importante de mi vida".

Sánchez se enfrentará en la siguiente ronda a la francesa Catherine Tanvier. Después de Evert y Sánchez salieron a la cancha central los norteamericanos John McEnroe, de 29 años y Michel Chang 16, esta vez el resultado fue un fácil 6-0, 6-3 para el veterano tenista estadounidense.

Sabatini de 18 años de edad, no ha perdido un set en sus primeros cuatro partidos del torneo. Tras su decisiva victoria de hoy sobre Shultz, la raqueta argentina se enfrentará a Helen Kelesi de Canadá, que derrotó a Nicole Jagerman de Holanda, 6-2, 6-1.

El favorito del torneo, Ivan Lendl, se impuso al francés Thierry Tulasne, 6-3, 7-6, 6-2.



INSPECCION DE BOLSA NEGRA: Dirigentes de la Asociación de Automovilismo Deportivo La Paz, juntamente con Yerko Garafalic hijo y el Ing. Grover Jerez, inspeccionaron el estado de la ruta. El martes se definirá la fecha de la carrera. (FOTOS POLICARPIO QUENTASI-ENVIADO ESPECIAL DE PRESENCIA).



INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, gerencia industrial, invita a firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

INV. 135/88	GID-3536-88 Equipos para soldar plásticos
INV. 136/88	GID-3537-88 Herramientas para soldar plásticos
INV. 137/88	GID-3541-88 Reguladores de presión para gas natural

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en las oficinas de asesoría legal GID., Av. Salamanca N° 0722 (Cochabamba) a partir del 30 de mayo de 1988, en el horario de 14/00 a 16:00, sin costo alguno.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 14:30 del día 30 de junio de 1988

Cochabamba, mayo 28 de 1988

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

Piloto francés Alliot está fuera de peligro

MEXICO DF, 28 MAY (EFE). El piloto francés Philippe Alliot, de la escudería Lola-Ford, se encuentra en perfecto estado de salud, tras el accidente que sufrió hoy en la prueba de clasificación del GP de México.

El piloto salió de la curva penalizada cuando perdió el control de su monoplaça, que chocó contra la barrera de contención, situada frente a la zona de Pits, para posteriormente dar cuatro vueltas sobre su carrocería y caer volcado en el lado izquierdo frente a la tribuna principal.

Alliot salió por su propio pie del automóvil, conducía a una velocidad de 250 kilómetros por hora aproximadamente, pero estaba totalmente fuera de control, pues se dirigía a cruzar la pista por la que corrían los bólidos.

El comité organizador informó que Alliot fue trasladado en helicóptero a un hospital de la ciudad de México, en el que se le hará una revisión a fondo.

Alliot, que nació el 27 de julio de 1954, en Francia, ha corrido 51 grandes premios, y es piloto de la Lola-Ford desde 1987.

Los organizadores informaron que han solicitado a la escudería Lola-Ford que informe si cuentan con otro monoplaça, para que Alliot pueda continuar su participación en el Gran Premio de México, que se correrá mañana en el autódromo "Hermanos Rodríguez".

Inglaterra ganó a Suiza 1 a 0

LAUSANA, SUIZA, 28 (AP). Gary Lineker completó el equipo anotó hoy su vigésimo sexto gol en 32 partidos internacionales para dar a Inglaterra un triunfo 1-0 sobre Suiza, en la preparación para la final del Campeonato Europeo de Fútbol de 1990.

FLORIDA a su alcance MIAMI BEACH DISNEY WORLD CON TODO Y MUCHO MAS...

- TOURIST INSURANCE:**
- PASAJE AEREO, IDA Y VUELTA
 - HOTEL EN MIAMI
 - TRASLADOS AEROPUERTO, HOTEL EN ORLANDO
 - VIAJE A ORLANDO (DISNEY WORLD) EN AUTO PULLMAN DE LUJO
 - CITY TOURS EN MIAMI
 - DESAVINO AMERICANO
 - ENTRADAS A LAS ATRACCIONES DE DISNEY WORLD-EPCOT-CENTER
 - SEA WORLD-BUSH GARDEN-CYPRESS GARDEN

Todo incluido por sólo dólares 1.032



ILLIMANI TOURS

TELFS. 360840-374294

CALLE COLOR N° 330 MEDIANEVA OF. N° 3 CARRERA 8558 LA PAZ - BOLIVIA

GAVIOTA

CALLE LOAYZA ESDF. CARTEJA PLANTA BAJA OF. 5 TELFS. 360004-361506 CARRERA 1072 TELEEX. 3800 LA PAZ - BOLIVIA

COLEGIO MEDICO DE LA PAZ CITACION ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

SE CITA A TODOS LOS MEDICOS AFILIADOS A ESTE CONSEJO MEDICO DEPARTAMENTAL, A LA ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA QUE DE ACUERDO A NUESTROS ESTATUTOS SE EFECTUARA EL DIA MIERCOLES 1º DE JUNIO A HORAS 19:00 P.M. EN LA SEDE DEL COLEGIO MEDICO, CON EL SIGUIENTE ORDEN DEL DIA:

- 1.- INFORME DE COMISIONES AL CONGRESO NACIONAL
- 2.- BALANCE DEL PARO DE 48 HORAS.

LA PAZ, 29 DE MAYO DE 1988

"LA DIRECTIVA"

SELLO: CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ; COLEGIO MEDICO



PRESENCIA DEPORTIVA

La Paz, Bolivia, domingo 29 de mayo de 1988



Bolívar-Oriente en partido definitorio en Santa Cruz

Categoría de ascenso

Olympic aseguró título nacional de volibol

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). El sexteto femenino de Olympic se clasificó esta tarde virtual campeón del primer torneo nacional de primera de ascenso al derrotar por tres canchas contra cero a Divino Maestro, de La Paz, con parciales de 15/7, 15/10 y 15/7.

El campeón local fue muy superior a su adversario ratificando aquel primer triunfo que consiguiera frente al mismo plantel paceño, el pasado jueves, cuando venció por tres canchas contra una. El cotejo de hoy tuvo una duración de una hora y diecinueve minutos.

En otro cotejo correspondiente a la penúltima fecha del nacional de clubes campeones de la primera de ascenso, Colonia de Sucre, se aseguró el tercer puesto de la clasificación al imponerse a Splendid, de Sucre, por tres a cero con anotaciones de 15/10, 15/13 y 15/13, en una hora y siete minutos de juego.

Mañana, domingo, (hoy) se cumplirá la fecha final del torneo desde las 9.30, a primera hora Olympic, en damas, enfrentará a Alemán, de Oruro. Olympic tienen prácticamente asegurado el título. En el encuentro de fondo Litoral, de La Paz, y Libertad, de Cochabamba, disputarán el título en varones.

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). Oriente Petrolero concluyó hoy en horas de la mañana sus preparativos para enfrentar a Bolívar de La Paz, por la segunda final del campeonato liguero de fútbol, mañana, en el Tahuichi Aguilera.

Los "refinereros" hicieron esta mañana una práctica de juegos recreativos, en el complejo del Colegio La Salle de esta ciudad, a las órdenes del técnico Jorge "Cajeta" Justiniano. Se notó la ausencia del brasileño, nacionalizado boliviano, Celso Alves. Se dijo que sigue en reposo, pero se descontó su participación en el partido de mañana.

EL EQUIPO

Justiniano conformó que Oriente Petrolero saltará al gramado con Castro en el arco, Roca, Angeletti, Brunetto y Saldías en la extrema defensa, Romero, Medrano y Celio en el mediocampo, Chena, Antelo y García en el ataque.

OPTIMISMO

El conjunto muestra gran optimismo y seguridad de derrotar a Bolívar y forzar un tercer encuentro en la capital valluna, para definir el título.

"Queremos que Santa Cruz tenga su tercer título liguero", dijeron esta mañana varios jugadores consultados expresamente.

Se nota, sin embargo, que tampoco se desmerece a Bolívar, que viene a jugar con la tranquilidad de haber ganado el primer partido por goleada, en el Hernando Siles.

OFENSIVA

Oriente Petrolero, de acuerdo a lo visto en los entrenamientos de la semana, practicará mañana un fútbol ofensivo, en toda su línea, desde el comienzo del partido.

Existe pleno convencimiento en el plantel sobre la necesidad de jugar a toda máquina, como un vendaval, para llevarse por delante al rival y asegurar el partido de entrada.

LLENO TOTAL

Los dirigentes de Oriente Petrolero dan por descontado un lleno total en el estadio para este compromiso. En ese sentido, pusieron esta semana a la venta un total de 23.000 entradas, prácticamente toda la capacidad del estadio "Tahuichi" para el choque.

BOLIVAR

El plantel de Bolívar viajó ayer, sábado, a las 20.30 horas, a Santa Cruz para disputar un decisivo encuentro este domingo ante Oriente Petrolero por el título nacional de fútbol.

Bolívar alistó a todos sus jugadores titulares y suplentes con la finalidad de buscar un buen resultado, se anunció que un buen porcentaje de jugadores juveniles actuarán en el primer equipo.



FIESTA EN SANTA CRUZ. Bolívar y Oriente Petrolero protagonizarán hoy un esperado, Oriente intenta forzar un tercer partido, Bolívar, pretende dar la vuelta olímpica Tahuichi Aguilera.

Próximo sábado se definirá fecha y sistema de torneo Liga 1.988

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). La reunión del directorio de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano que se efectuó hoy en esta ciudad, determinó convocar a reunión de Consejo Superior para el próximo sábado 11 de junio oportunidad en que se definirá la fecha de iniciación del torneo liguero y la modalidad en la que se jugará el mismo.

El presidente de la liga, Germán Jordán, informó a PRESENCIA DEPORTIVA que la reunión en la que participaron todos los miembros del directorio junto a los integrantes de los comités técnico y de árbitros, fue más que todo de información de los aspectos administrativos de la entidad.

Sin embargo, dijo Jordán, se aprovechó la presencia de los miembros de los dos comités a quienes se instó a que continúen con un trabajo adecuado y desinteresado para llevar a un feliz final el torneo liguero de la temporada 87-88 que podría concluir el próximo jueves dos, en esta ciudad.

Poro otra parte Jordán, presidente de la entidad, señaló que se recibieron varios proyectos de peonatos los mismos que serán remitidos al directorio de la Liga para su análisis y luego pueda ser una definición sobre el sistema a emplear en la reunión de consejo superior del día 11.

En cuanto a la probable fecha de inicio del torneo, se dijo que existen muchas alternativas base a los diferentes proyectos presentados, las fechas más probables serían entre el 3 y el 10 de julio con el propósito de poder adecuar el calendario de la programación internacional que debe de ser la FBF.

Finalmente, el presidente de la Liga dijo que la reunión sirvió también para que los miembros del directorio se enteren sobre el manejo administrativo de la Liga. En resumen fue una reunión casi informal que tuvo como resolución la programación de la convocatoria a reunión de consejo superior para el 11 de junio.



CEMENTO VIACHA

AHORA también directamente en VILLA FATIMA

Bolsa de 50 Kg.
Bs 10,20

Av. LAS AMERICAS
esquina Condarco

Distribuidor exclusivo de
CEMENTO VIACHA

CASA GRACE S.A.

Telex 2400 BV ENTEL - Casilla 852
Teléfonos 372180 - 372182 La Paz - Bolivia

HOY:
segunda
gran
final

BOLIVAR ORIENTE



todo el informe
deportivo de
esta final

telefotos con
notas exclusivas

- comentarios -
- notas especiales -
- entrevistas -

El deporte
amateur
e informes internacionales

al estilo de
PRESENCIA DEPORTIVA

MAÑANA
LUNES



BULO BULO. La localidad de Bulo Bulo, departamento de Cochabamba, en los últimos días fue escenario de confusos incidentes entre autoridades nacionales y presuntos grupos de narcotraficantes. Actualmente existe preocupación por versiones en sentido de que se registre una intervención armada.

La comunidad de religiosos de Ichilo

manifestaron que tratarán de evitar situaciones que agraven las relaciones pacíficas entre ciudadanos de la zona y autoridades.

En Bulo Bulo:

Inquietud entre campesinos por anunciada intervención armada

Iglesia pide actuar con clara definición de objetivos

MONTEAGUDO (PRESENCIA). (Por Julio Pimentel, enviado especial). La capital de la provincia Hernando Siles del departamento de Chuquisaca, productora desde hace 20 años de gas y petróleo, vislumbra para su próximo aniversario cívico del 20 de agosto, contar con energía "económica y abundante": gas natural, a través de un gasoducto entre la estación de Cerrillos, a 30 Kms. de aquí, que comenzó a construirse hoy con la presencia del vicepresidente de YPFB Mauricio Gonzales, del gerente Comercial de la empresa Jorge Calderón, funcionarios regionales, autoridades y dirigentes de Chuquisaca.

Enclavada en la estructura subcordillerana, esta población del sudeste chuquisaqueño comenzó a salir petróleo y gas al país a principios de la década del 70,

contribuyendo a la economía departamental mediante la percepción de regalías petroleras.

En compensación a esa explotación "el boom de los años setenta", la Corporación Regional de Desarrollo voló sus esfuerzos y recursos a la "subregión 4", para desarrollar un potencial anclado por restricciones casi insolubles: energía y comunicaciones.

En el mismo lugar en el que hace 17 años comenzó la construcción del gasoducto Monteagudo-Sucre, se inició hoy la apertura de una senda para la implantación de ese ramal que proveerá del energético a la provincia, destinado a la generación termoeléctrica.

Recibirá gas que se produce a 30 Kms. de la capital de la provincia, cuando el gas de este y otros campos chuquisaqueños está llegando a La Paz, a más de 1.500 Kms. al norte, según observó el vicepresidente de Yacimientos, Mauricio Gonzales.

"Sin energía no hay un proceso de desarrollo sostenido", sentenció Gonzales a PRESENCIA, refiriendo a continuación el potencial agroindustrial de la zona, traducido en la producción de cerdos, cereales y cítricos, a los que se les podrá conceder el valor añadido en proyectos que configuren un ambicioso complejo agroindustrial. Y además la perspectiva de diseñar un sistema de distribución domiciliar en la población de unos 10.000 habitantes dedicados al comercio y, últimamente, al fortalecimiento de sus instituciones, entre las que juega un rol protagónico la sub-regional de CORDECH.

La Corporación Regional de Desarrollo financia la obra con un crédito de 500.000 dólares, que serán cubiertos por YPFB con el gas de Cerrillos, y con desembolsos para amortizar el préstamo, en razón a la "situación financiera terrible" que atraviesa la empresa petrolera nacional, dijo Gonzales.

Ambas instituciones se pusieron de acuerdo para devolver, 20 años después a Monteagudo y su área de influencia, una pequeña parte de lo que produce. "Si no fue

por CORDECH no se habría el gasoducto", reconoció Gonzales, destacando la conjunción de esfuerzos y el entendimiento que existe entre ellas.

CORDECH ha licitado los materiales para el tendido del ducto, mientras que Yacimientos inicia la apertura de la senda, y asegura en el proyecto en el año cívico.

En tiempo seco, co-ahora, transitar los Kms. que separan Monteagudo de Sucre, tarda una a 10 horas. En época de lluvias el viaje puede durar día o una semana...

En Ñuflo de Chávez

Vicariato construyó sala multi-uso en San Lucas



CONCEPCION, (PRESENCIA). Por Edwin Chacón.- Una docena de niños recibieron el sacramento de la confirmación de manos del obispo monseñor Antonio Eduardo Boesi en la comunidad de "San Lucas", a 10 kilómetros de esta localidad sobre el camino a San Ignacio. Con ese acto, se inauguró una sala multi-uso construido por el Vicariato.

Hasta no hace mucho, los niños de este rancho, como otros de la zona, tenían que caminar diariamente ida y vuelta 20 kilómetros para poder asistir a la escuela. La Iglesia propuso entonces a los chiquitanos una acción conjunta para levantar una escuela.

Se trata de un rancho con pocos habitantes donde las necesidades

son muchas. De tal manera se por la construcción de una sala multi-uso.

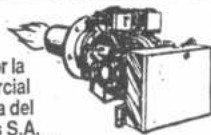
Benedicida por el obispo, la sirve de capilla para actos religiosos de escuela, salón de actos cívicos, sede de reuniones de los campesinos, centro de formación agropecuaria para los habitantes y otros usos.

El Vicariato, según declaró a PRESENCIA, el correspondiente monseñor Boesi, empujado en varios proyectos sociales en comunidades campesinas con recursos propios y donaciones de voluntarios de Alemania Federal, actualmente están en ejecución varias obras: construcción de pios, ampliación de escuelas, instalación de pozos de agua potable, forma artesanal, fomento a las artesanías y otros.

CURSO DE CALDEROS

Del 13 al 17 de Junio

Auspiciado por la Oficina Comercial de la Embajada del Perú y Aditivos S.A. Ingenieros de (Lima Perú)



Informes: **BURNER SERVICE BOLIVIANA S.R.L.**

Calle Jamaica No 1137 - Miraflores Teléfono 375430 - Casilla 10113 La Paz

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). Una anunciada intervención armada en la región de Bulo Bulo, a 180 kilómetros de esta ciudad sobre la carretera en construcción a Chimore, provincia Ichilo ha causado inquietud entre los campesinos, aseguraron hoy aquí religiosos que trabajan en la zona.

El pasado lunes 16 y martes 17, se registraron en ese lugar hechos de violencia. Un movimiento campesino destinado a proteger a narcotraficantes tomó rehenes al Fiscal de Partido Freddy Ibañez y funcionarios de la policía antidrogas que se presentaron en Bulo Bulo para verificar la existencia de una intensa actividad de cocaína, según denunció posteriormente el representante del ministerio público.

El caso Bulo Bulo fue también el detonante para un virtual divorcio entre el prefecto Roberto Roca y el Fiscal del Distrito Jorge Saavedra, acusado éste de infidencia porque diarios locales le atribuyeron haber anunciado la imminente intervención armada de esa comunidad, cosa que negó.

(Pasa a la pág. 2)

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 29 de mayo de 1988

TERCERA SECCION OCHO PAGINAS

CIENCIAS DE LA NATURALEZA 3º Intermedio

AUTOR: Prof. Willy Yarela Zúñiga



Editorial "Lux" PRESENCIA Al servicio de la Educación Boliviana

Colección: TEXTOS ESCOLARES

textos publicados

CIENCIAS DE LA NATURALEZA

Iº
IIº
IIIº
INTERMEDIO

EN PRENSA

FISICA
IIIº MEDIO

MATEMATICAS
Iº MEDIO

BIOLOGIA
IIIº MEDIO

D.L. 4-1-226-88

© Editorial LUX
Av. Mariscal Santa Cruz N° 2150
Casilla 1566. Telfs. 329102 - 343968

VENTAS en:

Editorial LUX

Edif. Esperanza, 1er. piso.

Librería PAULINAS

calle Colón

Librería ATENEO

calle Ballivián

y en cualquiera de las **68** agencias y subagencias de PRESENCIA en todo el país

Cochabamba

Defensa de los Niños Internacional atendió 35 casos en el último mes

COCHABAMBA. 27 (PRESENCIA). La Organización Internacional de la Defensa de los Niños Internacional atendió un total de 35 casos y benefició a 46 menores en el transcurso del mes último, según información proporcionada por la PRESENCIA.

De acuerdo a los datos, los casos atendidos y resueltos de ayuda a menores, por motivos diversos, se han incrementado "notoriamente" ya que de un promedio de 27 casos jurídicos por mes el año pasado, ahora se resuelven un promedio de 50 mensuales en investigación, asesoría y consejería, comunicación y difusión, coordinación de hogares, áreas de facilitación, tareas complementarias, de supervisión y educación y conciliación.

Defensa de los Niños Internacional estudia también la posibilidad de ampliar su campo de acción y "fortificar" los servicios en Oruro y La Paz. También se ha proyectado trabajar en Santa Cruz y en el futuro en otros departamentos, una vez que se superen los problemas económicos que se confrontan actualmente.

Según el informe, los casos atendidos y resueltos, fueron: 7 trámites de certificados de nacimiento, para niños de los hogares; 2 casos de explotación laboral. Empleados se negaban a pagar por los servicios recibidos.

Fueron resueltos 2 casos de malos tratos por parte de los padres; 5 casos de tenencia, ya que los padres se encuentran separados; 1 caso de problema económico y de salud, ayuda a una familia de "relocalizados"; 4 casos de asesoría, orientación personal; 1 caso de padres separados.

libertad de un menor que fue detenido por la Policía por denuncia falsa de violación; 1 caso de solicitud de trabajo y otro de ingreso de un menor reclamado por su padre.

Defensa de los Niños Internacional informó también que la Organización se constituyó en parte civil en un caso de una niña que fue quemada por su padre.

Defensa de los Niños Internacional informó también que la Organización se constituyó en parte civil en un caso de una niña que fue quemada por su padre.

Nuevo Subprefecto en provincia Yaca Diaz
TRINIDAD. 28 (PRESENCIA). El nuevo Subprefecto de la provincia Yaca Diaz de Cochabamba es Juan Durán, prefecto de la zona de Yaca Diaz, quien asumió el cargo en ocasión de su llegada a la zona.

Con la Orden de la Salud

El gobierno distinguió a tres médicos de Chuquisaca

SUCRE 28 (PRESENCIA). Los médicos Benigno Valda García, Luis Sauma Karán y Luis Villafani Bravo, fueron distinguidos hoy aquí por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública con la Orden de la Salud en el grado de Gran Oficial.

El Director Nacional Administrativo del portafolio de Estado impulsó las preseas a los tres galenos chuquisaqueños, relevando el ascenso de su vocación de entrega a la comunidad, a la que sirvieron con dedicación y devoción, haciendo de la medicina un apostolado y un ejemplo para los médicos bolivianos.

Ponderados y estimados por la comunidad chuquisaqueña, los profesionales homenajeados hoy en la Alcaldía Municipal de esta ciudad, han pasado por varias instituciones locales dejando a su paso sabiduría y el reconocimiento de cuantos llegaron a conocerlos y a apreciar su calidad humana.

CNSS, pero sobre todo, ha sido distinguido como Maestro de la Medicina Nacional.

LUIS VILLAFANI Profesor emérito de la Universidad, ex-combatiente de la Guerra del Chaco donde obtuvo las condecoraciones de Caballero y Medalla de Guerra. Ha ejercido la docencia por más de 30 años en la especialidad de traumatología, y durante tres años ha sido profesor de radiología. También fue subdecano de la facultad de medicina, y nominado por vicerrector de la Casa Superior chuquisaqueña.

El Dr. Villafani se ha desempeñado como Director del Instituto Broncopulmonar de Sucre y del Hospital San Pedro Claver, del que ha sido su fundador.

ASPIRINA

para niños

ASPIRINETAS

Alivia resfrios

Baja la fiebre



De venta en farmacias



INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Industrial, invita a firmas legales establecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Inv. 127/88 GID-3539-88
Inv. 128/88 GID-3540-88
Inv. 129/88 GID-3542-88
Inv. 130/88 GID-3543-88
Inv. 131/88 GID-3544-88
Inv. 132/88 GID 3545-88

Controlador automático de flujo
Regulador de presión
Instrumento probador de peso
Calibrador neumático portátil
Amortiguadores de pulsación
Válvulas a bola

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID., Avda. Salamanca N.º 1400, Cochabamba a partir del 26 de mayo de 1988, en el horario de 14.00 a 16.00, sin costo alguno.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas, hasta horas 14.30 del día 30 de junio de 1988.

Cochabamba, mayo 26 de 1988

RELACIONES PUBLICAS YPFB



FONDO NACIONAL DE VIVIENDA

FORMULARIO GRATUITO **IMPORTE EN BOLIVIANOS**

FORM. 475	Nº DE ORDEN 0158067	NUMERO RUC 03067621	PERIODO Mes Mayo	FOLIO 1
DECLARACION JURADA MENSUAL				
RAZON SOCIAL O NOMBRE Y APELLIDOS: Manufacturera "La Vencedora S.R.L."				

NUMERO DE EMPLEADOS	Nº PATRONAL SEG SOCIAL	Rub. 1	IMPORTE DE PLANILLAS DE SUELDOS Y SALARIOS DEL MES
PERMANENTES 79			64.556
EVENTUALES 34	Nº APORTANTE VOLUNTARIO	Rub. 2	BASE IMPONIBLE
TOTAL 113			64.556

Rub.	Inc.	DETERMINACION DE APORTES - AGENTES DE RETENCION	COD.	IMPORTE
3	a	Aporte laboral (1% sobre rubro 1)	301	645.56
	b	Aporte patronal (2% sobre rubro 1)	302	1.291.12
	c	Total Aportes (inc. a + b)	303	1.936.68
	d	Salidos a favor del aportante	304	
	e	Diferencia a favor del aportante (inc. c - d, si inc. d es mayor que inc. c)	305	
	f	Diferencia a favor del FONVI (inc. c - d si inc. d es menor que inc. c)	306	1.936.68

Rub.	Inc.	DETERMINACION DE APORTES - APORTANTES VOLUNTARIOS	COD.	IMPORTE
4	a	% sobre Rubro 2	401	
	b	Salidos a favor del Aportante	402	
	c	Diferencia a favor del Aportante (inc. a - b, si inc. b es mayor que inc. a)	403	
	d	Diferencia a favor del FONVI (inc. a - b, si inc. b es menor que inc. a)	404	

Rub.	Inc.	MULTAS Y SANCIONES (**)	COD.	IMPORTE
5	a	Intereses (% sobre Rubro 3 inc. f ó Rubro 4 inc. d)	501	
	b	Multa por mora (% sobre Rubro 3 inc. f ó Rubro 4 inc. d)	502	
	c	Total (inc. a + b)	503	

(*) Llenar solo cuando el pago se realice con posterioridad al vencimiento.

FORMA DE PAGO **BANCO**

EFFECTIVO ☐ CHEQUE ☒ Nº 0307 Mercantil

Rub.	IMPORTE
6	PAGO TOTAL AL FONVI (Rubro 3 inc. f ó Rubro 4 inc. d + Rubro 5 inc. c)
	Son: (importe en letras) ochenta mil novecientos treinta y seis 68.000

Rub.	IMPORTE
7	INFORMACION DEL SALDO A FAVOR DEL APORTANTE (Rubro 3 inc. e ó Rubro 4 inc. c)
	Son: (importe en letras)

LUGAR: LA PAZ

JURO LA EXACTITUD DE LA PRESENTE DECLARACION

Firma Responsable: [Firma]

Aclaración firma: Josefina Cuatrecasas R.

Cargo: Contadora

DIA MES AÑO: 10 06 88

SELLO DEL BANCO

Inquietud...

(Viene de la pág. 1)

Ahora la comunidad de religión de la provincia Ichilo ha exteriorizado el clima de preocupación de los campesinos. "No decimos que estamos en contra de la lucha contra el narcotráfico, por el contrario apoyamos, pero, que no se acuse indiscriminadamente, algunas autoridades han demostrado que desconocen la realidad al afirmar que TODOS los habitantes de Bulu Bulo son narcotraficantes", expresó uno de los sacerdotes.

Se está pidiendo al arzobispado que se advierta a quienes tienen a su cargo la represión del narcotráfico que se actúe siempre con "cautela y circunspección", con una clara definición de objetivos. No todos los campesinos están involucrados en el tráfico de la cocaína, se advierte.

La comisión de narcóticos que se enfrentó con una turba de enardecidos campesinos que apedrearon un jeep y tomaron rehenes, denunció que se había descubierto una serie de factorías para la producción de sulfato base de cocaína e inclusive se decomisó 25 kilos pero, adelantó que por las observaciones hechas se presume que la región de Bulu Bulo ha convertido en un importante centro de producción de la droga.



FONDO NACIONAL DE VIVIENDA

APORTES AL REGIMEN DE VIVIENDA

FONVI ha implementado un sistema de recaudaciones de fácil operabilidad de acuerdo a las disposiciones del D.S. 21660.

* Qué es ?

No es un nuevo impuesto, tampoco un aumento de aportes patronal ni laboral. Es la implantación de un nuevo sistema de recaudación de aportes al régimen de vivienda. Aportes de carácter GENERAL OBLIGATORIO PARA TODAS las empresas, entidades e instituciones con personal de dependencia y por todos los trabajadores en relación de dependencia SIN EXCEPCION ALGUNA.

* Dónde recabar el formulario gratuito y efectuar los pagos ?

En la oficina principal, sucursales y agencias regionales del Banco del Estado en todo el país. Los formularios se encuentran disponibles a partir de la fecha.

* Cómo llenar el formulario ?

El llenado de las casillas debe realizarse de acuerdo al instructivo insertado en el reverso del formulario.

* Cuándo entra en vigencia el Sistema ?

Este sistema entra en vigencia en forma general a partir del mes de mayo de la presente gestión. El pago deberá efectuarse en un plazo máximo de 30 días de vencida la mensualidad.

Santa Cruz

Ex combatientes del Chaco plantean trueque de ganado para cría, por gas

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). Benjamín Uberta Candia y Silvio Santos Franco, presidente y vicepresidente de la Federación de Beneméritos Héroles de la Guerra del Chaco de este departamento, han reactualizado hoy ante el gobierno su proposición para que se considere la posibilidad de canjear con la Argentina ganado para cría por gas natural.

El 23 de marzo pasado esta federación solicitó al Comité Pro Santa Cruz ser rido 55 años señalan sus portavoces ante el presidente de la República y ministros, para iniciar un estudio tendiente a repoblar el chaco de ganado vacuno, señalando que de esta manera se haría justicia con una extensa región que durante la guerra con el Paraguay dió casi todos los hatos de ganado y su agricultura para el sostenimiento de las tropas bolivianas en acción.

Los ex soldados sostienen que durante la guerra la ganadería fue diezmada en el Chaco. Han transcurrido 55 años señalan sus dirigentes "y no se les presta ninguna atención a aquellos habitantes".

PROPUESTA
El Chaco Boreal está conformado por provincias de Tarija, Chuquisaca y Santa Cruz. Rúbera y Santos, indicaron que con urgencia sea designada una comisión de expertos para que realice una evaluación sobre las posibilidades de repoblar el Chaco con ganado vacuno, proceder al sembrado de pastizales y excavación de pozos para agua "para que comience nuevamente una producción ganadera y agrícola en beneficio directo del país".



Para extensa región altiplánica

Huachacalla se convertirá en centro de difusión tecnológica agropecuaria

ORURO, 28 (PRESENCIA). Huachacalla, protagonista capital de la Provincia Litoral, Departamento de Oruro, pronto se convertirá en un centro de irradiación tecnológica para la agricultura y ganadería de una extensa región altiplánica que la circunda.

A mediados de la presente semana en esta población del occidente orureño a unos 150 kilómetros de esta ciudad fueron entregadas varias obras destinadas a impulsar la agropecuaria regional y transmitir sus experiencias al altiplano central. Entre las obras estrenadas figuran un centro de insumos oficina y viviendas para técnicos y extensionistas que radicarán en aquella provincia.

Las obras fueron ejecutadas por la Corporación de Desarrollo de Oruro y el Programa de Autodesarrollo Campesino (PEC), que es apoyado por la Comunidad Económica Europea.

El ingeniero Mallo Gonzales en Huachacalla explicó que las obras son producto del esfuerzo conjunto desplegado entre CORDEOR, el PEC y los comunarios de la región que contribuyeron a su ejecución, comprendiendo la necesidad de mejorar su nivel de vida.

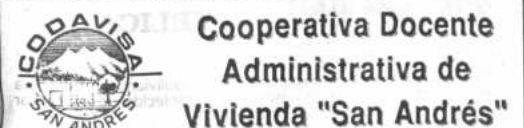
Afirmó que el desarrollo agropecuario depende en gran parte de la iniciativa de los campesinos por lo que la ampliación de la infraestructura que se entrega depende de su propio interés.

El licenciado Sollanek, por su parte, manifestó: "Estamos inaugurando una de las obras mejor implementadas de esta índole". Añadió que Escara también se beneficiará con un buen sistema de agua potable y con un pozo séptico para proteger las aguas subterráneas.

El ingeniero Zender explicando los objetivos de las obras entregadas en Huachacalla y Escara manifestó: "Desde aquí lanzaremos todos nuestros conocimientos a las diversas poblaciones del sector además de contar con un camino estable, hacia Sabaya no como un simple dicho sino como un sentido de integración de estas poblaciones hoy olvidadas para que se conviertan a corto plazo en un ejemplo de los pueblos que trabajan para encontrar su desarrollo".

El representante de la Comunidad Económica Europea ingeniero Vincent Zender, descubrió una placa recordatoria del acontecimiento y de sus impulsores.

En la población de Escara el ingeniero Mallo Gonzales expresó que el valor de las obras, medido en términos monetarios podría no ser considerable pero su significado radica en el uso que le darán los trabajadores campesinos.



Cooperativa Docente Administrativa de Vivienda "San Andrés"

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA 4ta. CITACION

En uso de sus atribuciones el Consejo de Administración de CODAVISA, invita a sus asociados a la Asamblea General Extraordinaria, que se celebrará el día martes 31 del presente a horas 18:30 p.m. en el Pabellón "G" del edificio central de la UMSA, con objeto de considerar el siguiente orden del día:

1. Lectura del acta de la última Asamblea
2. Entrega de los primeros 120 lotes
3. Consideración del documento de adjudicación.
4. Posición ante líneas de financiamiento "FEREFONVI".
5. Posición ante la H. Alcaldía Municipal, respecto al Proyecto global que hasta la fecha no recibe aprobación.
6. Varios

Se ruega puntual asistencia, que por tratarse de ser el 4to. y último aviso, se sesionará con el número de asistentes.

La Paz, 29 de mayo de 1988

MESA REDONDA. La Federación de Cooperativas organizó el análisis de varios aspectos minero-metalúrgicos de Karachipampa. Participó en dicho debate el ministro de Minería Jaime Villalobos, quien explicó la situación del Complejo Metalúrgico de Karachipampa.



De este a oeste; de norte a sur PRESENCIA DEL PAIS EN TODO EL PAIS



INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, GERENCIA INDUSTRIAL, INVITA A FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INV. 122/88	GID-3072/88	PINTURA DE ALUMINIO BASE ASFALTICA
INV. 123/88	GID-3073/88	CINTA PARA REVESTIMIENTO DE CAÑERIA
INV. 124/88	GID-3152/88	REPUESTOS PARA REFLECTORES
INV. 125/88	GID-3160/88	METHYL ETHYL KETONA
INV. 126/88	GID-3161/88	TOLUENO INDUSTRIAL

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PUEDEN SER RECOGIDOS EN LAS OFICINAS DE ASESORIA LEGAL GID, AVDA. SALAMANCA N° 0722 (COCHABAMBA) A PARTIR DEL 23 DE MAYO DE 1988, EN EL HORARIO DE 14:00 A 16:00. SIN COSTO ALGUNO.

LAS PROPUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS EN LAS OFICINAS INDICADAS HASTA HORAS 14:30 DEL DIA 13 DE JUNIO DE 1988

COCHABAMBA, MAYO 22 DE 1988
RELACIONES PUBLICAS Y P.F.B.

ANTIGRIPIAL COMPUESTO

ACCION SEGURA Y ALIVIO PROLONGADO

De venta en farmacias

CALCULADORAS Y TELEFONOS Panasonic

Office Automation

Su oficina los requiere...

- Teléfonos múltiples funciones

- Calculadoras Panasonic - 12 dígitos - teclado profesional

Aike & Co. Bolivia SA

Dpto. de Productos y Equipos Técnicos (PYET)

...un servicio más allá de la venta!!

Santa Cruz : Calle 21 de Mayo 292 - Tel.: 3-4474

Cochabamba : C. Jordán E-0229 - Tel.: 2-9467

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS:

La Paz : R & M - Av. Camacho 1412 - Tel.: 374587

Sucre : DICO - San Alberto 1 al 7 - Tel.: 3-1339

DESPACHOS INMEDIATOS DESDE BRASIL

(Aéreos y ferroviarios)

BRASIL

FICEBRAS

EXPORTAÇÃO LTDA.

R. Batista do Carmo, 121 - Acimação

Tel.: 270-2850 - 270-3475

Telex (011) 39943 FCBS BR

Fax (011) 270-2850

São Paulo, SP Brasil

BOLIVIA

CEINA LTDA.

Importaciones, Exportaciones, Representaciones

Av. Irala, 419

Tel.: 42616, 21242, 24295, 50258

Telex 4404 CEINA BV

Fax 50258

Santa Cruz - Bolivia

MIAMI TE ESPERA

IMBA TE LLEVA

La Empresa IMBA Ltda. anuncia a su distinguida clientela y comercializadores en general de sus afamados pollos IMBA COLOR ORO que el canje de cupones será hasta el día viernes 27 del presente, a su vez comunicamos que el sorteo se efectuará el día domingo 29 de mayo a Hs. 10.00 a.m., celebrando el 1er. Festival del Pollo en las instalaciones del Colegio Marista (Zona Temporal Cala-Cala). Invitamos muy cordialmente a Ud. a participar de este acto donde podrá saborear variedad de platos nacionales e internacionales preparados con los prestigiosos Pollos IMBA COLOR ORO, y con la grata compañía de los grupos folklóricos que estarán amenizando.

IMBA LTDA.

Perfil de Luis Cernuda

Por Juan Manuel González

Poeta debutante en 1927 con su "Perfil del aire" aparecido como suplemento de la revista "Litoral", editada por sus amigos Emilio Prados y Manuel Alzamora. Luis Cernuda recoge en sus inicios tanto la herencia del simbolismo francés late en Mallarmé como los albores surrealistas, para reelaborar a partir de todo ello un nuevo proyecto poético dominado por una actitud personal e independiente frente al mundo.

Profundamente europeo por su temprana estancia en la Universidad de Toulouse y su perpetua admiración hacia la literatura alemana.

La guerra civil española y el forzado exilio al que llevó a Cernuda, quien pasaría el resto de los 25 años de su vida alejado de España, provocó en el poeta sevillano la apertura de una nueva etapa creativa -más austera y filosófica que las anteriores- simbolizada

manera. Cernuda cobraba relieve en el Madrid de la II República dando a la imprenta textos que, como "Elegía", "Elegía y los placeres", "Elegía y los placeres", sirvieron de prólogo al neorromanticismo peculiar de su poesía, materializado desde 1934 en el boqueriano "Donde habita el olvido".

Germanista exótico en los círculos literarios de la "generación del 27", Cernuda aceptó sin recelo los "influjos del romanticismo centroeuropeo y, tras un profundo trabajo de traducción de la obra de Friedrich Hölderlin realizado junto al poeta alemán Hans Geiser, incluyó elementos paginantes en su quehacer, palpables en unas "epicas" innovadoras a las gracias del mundo".

La guerra civil española y el forzado exilio al que llevó a Cernuda, quien pasaría el resto de los 25 años de su vida alejado de España, provocó en el poeta sevillano la apertura de una nueva etapa creativa -más austera y filosófica que las anteriores- simbolizada

por los matices amargos de "Las nubes" (y sus líneas en memoria de Lorca "A un poeta muerto", "Ocnos" y "como quien espera el alba"). Profesor de literatura durante su exilio en Gran Bretaña, los Estados Unidos y México, Luis Cernuda tomaría desde entonces como centro de buena parte de su obra la añoranza por el entorno perdido, dejando entrever tanto en "Poemas para un cuerpo" (1947) como en su postrer texto "Desolación de la quimera" (1962) una recreación nostálgica de los signos de su adolescencia y de su Andalucía natal.

Cernuda, agobiado por el exilio y la soledad, cerraría su ciclo vital en 1963 al amparo de un México en pleno proceso de transformación -al que había dedicado diez años antes unas "variaciones sobre temas mexicanos"-, sin llegar a contemplar la edición de su mejor antología, "La realidad y el deseo", impresa poco después en la colección "Tezontle". (EFE)



Homenaje a CESAR VALLEJO. Bajo el título "Recordando a Vallejo", la Embajada del Perú y la Alcaldía Municipal presentan, en el salón María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura, una exposición gráfica itinerante en homenaje a los 50 años de la muerte del poeta peruano.

La muestra, integrada por fotografías y reproducciones de documentos sobre la vida y obra de Cesar Vallejo, ha sido presentada anteriormente en París, Madrid y Barcelona. La exposición permanecerá abierta hasta el 10 de junio.

"LA TELARAÑA"
ESTUPENDA NOVELA DE
de HUGO BOERO
ROJO
DISTRIBUYE: EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO MERCADO 1315

En torno a "El esplendor del romanticismo", biografía de Chopin de Jorge Catalano

Por Ramón Barce

CATALANO, Jorge F.: Chopin. El esplendor del romanticismo. 3 vols., 1.627 págs. La Paz, 1985.

El escritor boliviano Jorge F. Catalano ha trabajado durante muchos años (parte de ellos en Polonia) para elaborar este extenso estudio biográfico de Chopin. El material utilizado incluye una amplia bibliografía y multitud de documentos, algunos de ellos comentados y analizados por primera vez y que, confrontados con la correspondencia de y en torno a Chopin, sirven para confirmar algunas hipótesis y para rechazar otras. En todo caso, una masa de materia prima abundante y muy críada.

La biografía, no obstante, está enfocada no sólo al punto de vista crítico documental, sino más bien desde un ángulo evocador y literario. Se

encuentra así más cerca de las tradicionales vidas de Chopin contempladas románticamente que de los trabajos más asépticos y modernos. Habla de que se preguntase frontalmente si ese estilo romántico no es quizá después de todo el más adecuado para describir la vida de un compositor romántico: la peregrina vida en un determinado mundo socio-cultural y relacionada con las maneras de otro mundo distinto puede que en el fondo traicione los contenidos originarios. Negar la verdad profunda de toda una constelación de sentimientos e ideas en nombre de otra constelación socioculturalmente MODERNA (que se demostrará sin duda a su vez risible dentro de unos años), parece injusto y amesgado. Sirva esto y mucho más para aconsejar a los lectores una manera de narrar que a muchos lectores españoles podría parecerles innecesariamente frondosa-

mente sentimental. Catalano ha hilado fino en el detalle biográfico extenso, ajustando datos, compilando fuentes. No tanto en la crítica interna de esas fuentes para despojar la personalidad de Chopin, que -y éste sería el aspecto menos justificable del enfoque romántico- parece excesivamente NIMBADA; digamos que el compositor polaco resulta hiperinterpretado en cuanto a sus propios sentimientos: la sensibilidad artística se convierte aquí en una omnipotente justificación a la moda de las grandes figuras históricas (como la de cineastas frivolos y taquilleros intentan con Modigliani y Hildebrandt), pero, al menos, convida a no insistir en la HAGIOGRAFIZACIÓN. Un ejemplo tomado al azar: Chopin responde a una carta entusiasta y a una invitación de Schumann, y el autor lo

atribuye a una arrebatadora razón amorosa del momento (vol. I, pág. 488). Todos hemos sido alguna vez considerados y hasta groseros no contestando una carta amable; no es preciso, creo, compensar el error magnificando el pretexto. Otro ejemplo cualquiera, referido a la crítica de las fuentes. Los Fragmentos de conversaciones con Chopin, de Józefa Wodzinska de Koscielski, son de los más vitiosos, y dan la sensación a veces de ser meros recuerdos triunfantes en perspectiva. El verano de 1836, Chopin estuvo un mes en el balneario de Marienbad (Marienbad, Lázare), y la menor de las Wodzinska glorifica el hecho escribiendo que Chopin gozaba ya de celebridad en Europa (Marienbad, Lázare). Como compositor como virtuoso. (Vol. I, página 514). No hay que exagerar. De hecho, cuando Chopin se instaló en Marienbad, se encontraba en una breve temporada en Marienbad, no se inscribió como compositor ni como virtuoso, sino como "amante de la música" (Marienbad, Lázare), sin duda para aparentar una categoría superior. En la posada "El cisne blanco" de Marienbad (hoy casa de la cultura y centro musical chopiniano) se conserva aún expuesto el registro de agüistas de 1836. Por cierto, casi todos los inscritos son polacos y aristócratas y llevan varios criados. Chopin sólo registra un criado (y quizá fue esta otra impresión errónea).

Los cien años de la Sorbona

Por Frédéric Seigneur

Aunque en los últimos decenios militares de estudiantes parisienses se han volcado en las universidades recientemente construidas en las inmediaciones de París, el Barrio Latino, situado en el corazón de la capital en la margen izquierda del Sena, sigue siendo el símbolo del universo estudiantil. Y el alma del Barrio Latino, la Sorbona, tal vez la más célebre universidad del mundo y, en todo caso, la más renombrada de las francesas, celebra este año el centenario de su reconstrucción.

La Sorbona debe su nombre a su fundador, Robert de Sorbon (1201-1274), teólogo y capellán del rey San Luis, cuyo propósito era crear un establecimiento de enseñanza teológica especialmente destinado a los estudiantes pobres. En 1470, fue allí donde tres artesanos venidos de Alemania accionaron la primera imprenta jamás instalada en Francia. En el siglo XVII, el cardenal Richelieu, ministro de Luis XIII, hizo reconstruir la ya añeja universidad según los planes de Lemercier. De esa época data la capilla, preservada por

las modificaciones ulteriores.

Desde comienzos del siglo XIX, cada uno de los regimenes que se suceden piensan en reconstruir la Sorbona. Pero el proyecto sólo se concreta a fines del siglo. En efecto, tras la guerra franco-prusiana de 1870-71, que se saldó para Francia por la pérdida de Alsacia y Lorena, la IIIª República se propone enfrentar en el terreno del pensamiento a esa Alemania que tenía entonces las mejores universidades del mundo.

En el concurso organizado entonces, resultó elegido el proyecto de 29 años, Henri-Paul Nénit, ganador del Premio de Roma y recientemente egresado de la Escuela Central.

De setiembre de 1884 a julio de 1901, 22 millones de francos oro son insumidos por la construcción de la nueva universidad, que debe encarnar las jóvenes virtudes republicanas.

Sobre las 2,1 hectáreas en declive que se extienden entre el Pan-

teón y el Sena, el arquitecto levantó un gigantesco edificio que contiene 3,2 hectáreas de superficie útil distribuidas entre las facultades de Ciencias, de Letras y de Teología, la administración académica, dos bibliotecas y la suntuosa residencia del Rector. Se emplearon las técnicas más modernas de la época, entre ellas un sistema complicado pero eficaz de calefacción y de ventilación de las salas de cursos, de los laboratorios y de los talleres. La joya de este palacio del saber, el Gran Anfiteatro, fue decorado con un fresco de Puvis de Chavannes, "El bosque sagrado", de 26 metros de largo y 5,7 de altura.

Unos 30 años después de su inauguración, los estudiantes de Ciencias abandonaban la Nueva Sorbona para ir a instalarse en otros locales sus laboratorios, máquinas y viveros, sin dejar por ello desierta el prestigioso recinto: actualmente, más de 30.000 estudiantes de Letras, Historia, Sociología y Psicología se apretujan en las salas y en los corredores del edificio, uno de los más célebres de Francia.

Esta mi tendencia a una mayor crítica documental no impide que considere el libro de Catalano como una importante aportación al conocimiento de la vida y relaciones de Chopin, en la que el historiador encontrará datos muy significativos. Es de agradecer también las 271 páginas de "personalidad" y geográfica, cronológica y bibliográfica, y los copiosos índices de obras citadas, cronológicas y geográficas, utilizados para la consulta. Algunas mayor homogeneidad y precisión resultaría si las ilustraciones estuvieran elegidas y son documentos (la calidad de reproducción no es siempre buena). Es de destacar también la cita "extenso" de centenares de textos epistolares: un material de primera mano que el autor ha prodigado muy acertadamente. (De "Folios" de Madrid).

INGENIERIA
Es también INVESTIGACION
y la investigación requiere equipos de calidad y precisión
CONTROLS
EQUIPOS DE LABORATORIOS DE SUELOS, HORMIGONES Y ASFALTOS
Distribuye para Bolivia:
CEINA LTDA.
Av. Iraia 419
tel.: 21242-42616
Telex 4404 CEINA BV
FAX 21242
Casilla 4228
Santa Cruz - Bolivia

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

ADVERTENCIA AL PUBLICO SOBRE FALSIFICACION DE BILLETES

- Existen billetes falsificados de la nueva moneda, el Boliviano. Las falsificaciones son de muy alta calidad, presumiblemente elaborados por el Crimen Organizado. Si bien la calidad del papel del billete falsificado no es tan alta como la del billete verdadero, el trabajo de falsificación ha logrado imitar con éxito varias características de seguridad del billete verdadero, incluyendo el sello de agua con la cara del Libertador Simón Bolívar (que se ve a trasluz) y la cinta transversal de seguridad.

- Sin embargo, es posible detectar los billetes falsificados del corte de 200 bolivianos, siguiendo las siguientes instrucciones:



- Colores del Arco Iris:** Del lado de la cara de Tamayo, el número 200 en la esquina inferior izquierda, encima del 2 tiene una figura parecida al adorno de un sombrero mexicano, de colores ladrillo y lila (en vez de café y lila en el billete falsificado) y encima del primer cero, una red de pescador de color verde (en vez de lila en el falsificado).



- Número de serie:** Si la serie del billete empieza con números diferentes de 00 ó si la tinta de la serie es gruesa y oscura, el billete es sospechoso. Adicionalmente en la parte inferior derecha, los dígitos 5to. y 6to. deben cortar la línea verde y la letra al final de la serie debe estar al nivel de los números.

- Cara de Tamayo:** En el billete falso, la nariz tiene una mancha blanca del tamaño de la pupila.

La oreja derecha no está claramente definida, y el contraste en los pliegues de la bufanda es muy débil, además debajo de la oreja izquierda el zig-zag amarillo no está delimitado con rayitas de color lila.

- Escudo de Bolivia:** En el billete verdadero el escudo nacional debe verse nítidamente, por ejemplo el sol debe tener seis rayos claramente visibles.

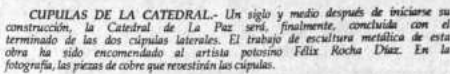


- Filigrana:** Del lado del monolito, a la izquierda del billete, el número 200 debe tener a su izquierda una filigrana de rayas de color lila claramente visible. Las personas que tengan que contar fajos, deben observar esta filigrana, lo que les permitirá distinguir fácilmente los billetes falsos de los verdaderos.

- Los billetes falsificados serán incautados, previa indagatoria ante autoridad competente, e implicará pérdida para el tenedor y las sanciones de ley.

Rudolf Nureyev en Brasil

PRESEN
Cochab
Calle Ecu
Teléfono 2



La Paz, mayo 12 de 1988

Nureyev tal
tífico su fama d
ramental y sub
el artista está
totalmente por
bajo: "Si él no
alcanzar un d
excelencia se ni
No conozco ni
tista que no h
¡es!".

Se dictarán 3 sesiones semanales de una hora y media cada una, los días 14, 21 y 28 de mayo, en los siguientes horarios: De 7:30 a 9:00 a.m. y de 19:30 a 21:00 p.m.
Instituto Boliviano de Estudios Empresariales. Edif. Petrolero, 1º Piso (Av. 16 de Julio N° 1616). Teléfono 321679-371112.
3955 La Paz-Bolivia.

LA PAZ -BOLIVIA

EN CUMPLIMIENTO DEL ARTICULO 97 DEL D.S. 21660 A CONTINUACION PUBLICAMOS EL BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1987

ALMACENES GENERALES DE DEPOSITO SOCIEDAD ANONIMA
LA PAZ - BOLIVIA

1.2 BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE:
(Expresado en bolivianos)

1.3 ESTADO DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR LOS EJERCICIOS
TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE:
(Expresado en bolivianos)

ACTIVO			PASIVO Y PATRIMONIO		
	1987	1986		1987	1986
ACTIVO CORRIENTE			PASIVO CORRIENTE		
Caja y bancos	222.655	237.283	Cuentas por pagar	11.631	15.605
Depósitos a plazo fijo	286.382	81.626	Sueldos por pagar	198	
Cuentas por cobrar	1.076	360	Gastos anticipados		9.085
Otras cuentas por cobrar	78.893	132.727	Operaciones pendientes		569
Gastos anticipados		22.227	Impuesto especial a la regularización impositiva		1.525
Depósito en garantía	13.490		Impuestos y contribuciones por pagar	11.108	4.439
Anticipos de impuestos	8.159		Impuestos a la renta presunta	19.946	14.178
TOTAL DEL ACTIVO CORRIENTE	610.655	474.223	TOTAL DEL PASIVO CORRIENTE	42.883	45.401
ACTIVO NO CORRIENTE			PASIVO NO CORRIENTE		
INVERSIONES			PREVISIONES		
Acciones telefónicas	6.630	5.772	Para indemnizaciones	25.710	17.420
ACTIVO FIJO			INGRESOS DIFERIDOS		
Terrenos, edificios, muebles y enseres y vehículos	460.597	310.530	Comisiones diferidas	14.342	17.835
Menos: Depreciación acumulada	11.358	9.866	TOTAL DEL PASIVO NO CORRIENTE	40.052	35.255
TOTAL DEL ACTIVO NO CORRIENTE	449.239	300.664	TOTAL DEL PASIVO PATRIMONIO	82.935	80.656
	455.869	306.436	Capital pagado	160	160
			Capital por revalorización técnica de activos fijos	272.952	272.952
			Revalorización de inventarios y otros ajustes, Ley N° 843	8.925	8.925
			Reserva por revaluos técnicos	114.213	
			Ajuste global del patrimonio	143.763	39.958
			Reserva legal	18.902	2
				558.915	321.997
			RESULTADOS		
			Resultados acumulados	354.554	10.648
			Utilidad del ejercicio	70.120	367.358
				424.674	378.006
				983.589	700.003
	1.066.524	780.659	TOTAL DEL PATRIMONIO	1.066.524	780.659

EGRESOS		
Comisiones ganadas	458.667	
Intereses	70.288	
Otros ingresos	15.989	
TOTAL	544.944	
Gastos de administración	345.271	
Gastos de comercialización	87.574	
Gastos financieros		
TOTAL	432.845	
Utilidad en operaciones (Menos) Más: Ajuste por inflación y tenencia de bienes	112.099	
TOTAL	(22.033)	
Utilidad antes del impuesto	90.066	
Menos: Impuesto a la renta presunta de empresas	19.946	
UTILIDAD DEL EJERCICIO	70.120	

Las notas a los estados financieros adjuntas, son parte integrante del estado.

DIRECTORES		
PRESIDENTE	SR. LUIS EDUARDO SILES	BCO. BOL. AMERICAN
PRIMER VICEPRESIDENTE	LIC. DAVID BLANCO Z.	BCO. HIPOTECARIO
SEGUNDO VICEPRESIDENTE	LIC. EDUARDO ALVAREZ	BCO. DE SANTA CRUZ
VOCAL	ING. ROBERTO CAPRILES	BCO. INDUSTRIAL
VOCAL	DR. FERNANDO CH. NO.	BCO. NAU. DE

Las notas a los estados financieros adjuntas, son parte integrante de este estado.

1.1 DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

La Paz, 10 de marzo de 1989

A los señores Accionistas y Directores Socios de
Almacenes Generales de Depósito Sociedad Anónima
La Paz - Bolivia

1. Hemos examinado los balances generales de Almacenes Generales de Depósito Sociedad Anónima al 31 de diciembre de 1987 y 1986, los correspondientes estados de ganancias y pérdidas y de cambios en el capital de trabajo por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los

registros contables y documentación de respaldo y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

2. En nuestra opinión, los estados financieros que se acompañan presentan razonablemente la situación patrimonial y financiera de Almacenes Generales de Depósito Sociedad Anónima al 31 de diciembre de 1987 y 1986, los resultados de sus operaciones y los cambios en el capital de trabajo por los ejercicios terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y aplicados uniformemente con respecto al ejercicio anterior.

OFICINA DE AUDITORIA
Hugo Berthoin Amengual y Asociados Ltda.

GERENTE GENERAL
REPRESENTANTE SANTA CRUZ
REPRESENTANTE COCHABAMBA
REPRESENTANTE TARIJA
REPRESENTANTE ORURO
REPRESENTANTE POTOSI
REPRESENTANTE BERMEJO
REPRESENTANTE VILLAMONTES

LIC. LUIS TORREJON VERA
SR. NELSON HURTADO B.
SR. LUCIO VARGAS U.
SRA. ANA DE CALABI
SR. HUMBERTO MERIDA
SR. JOSE WALTER CUENCA
SR. WALTER ZUTARA V.
ING. FERNANDO TORRES P.

SOLICITADA

MANIFIESTO DE CHULUMANI

III Seminario Nacional de Autoridades Educativas

El III Seminario Nacional de Autoridades Educativas, reunido en Chulumani, del 23 al 28 de mayo de 1988, consciente de la grave crisis que atraviesa la educación boliviana y de su enorme responsabilidad como cuerpo solidario al frente de la organización educacional del Estado, presenta las principales conclusiones y recomendaciones a que ha llegado para la solución de los problemas que afligen a la escuela boliviana.

A. EL TRASFONDO DE NUESTRO SISTEMA EDUCATIVO

Hemos conocido en detalle la situación general del país, que conforma un cuadro sobrecogedor que quiebra nuestra concepción del país que siempre conocimos o que creíamos conocer. Factores exógenos y endógenos nos han colocado en situación de crisis general en todos los aspectos de la vida nacional.

Hemos sufrido y ya superamos la peor inflación de nuestra historia y de Latinoamérica en general, también hemos sufrido y superado el desgobierno político paralelo a la hiperinflación. Estos hechos nos demuestran que el viejo país va dejando de existir y debe dar paso a la nueva Bolivia. Un país nuevo que ya no finca sus posibilidades financieras en las actividades netamente extractivas y que necesariamente debe volver sus ojos y poner sus manos en la tierra y en la agricultura, organizándose en comunidades productivas, basadas en la participación y en la solidaridad social dejando atrás las prácticas paternalistas, avanzando hacia la autogestión que debe sustentarse en el trabajo creador y dinámico.

B. EL ESCENARIO DE LA EDUCACION.

El actual sistema Educativo Nacional, aún mal instrumento del viejo país, presenta problemas gravísimos en sus diferentes factores componentes:

1. Su estructura es anacrónica, con demasiados años de escolaridad -insimilables ante nuestra pobreza- con planes de estudio enciclopédicos y programas ampulosos, que están muy alejados de la realidad en sus aspectos culturales y socio-económicos y que ignoran las características y aspiraciones de las regiones. Nuestra escuela está desvinculada del trabajo productivo. El área rural y el área urbana, se mantienen como dos sistemas paralelos, siendo la educación rural un servicio que se atiende con mucho menos recursos materiales y humanos que la educación urbana, por lo que está aún muy lejos de alcanzar los niveles de suficiencia de esa área, pese a los enormes esfuerzos desplegados por sus niveles directivos.
2. El sistema del planeamiento educativo en los niveles nacional, departamental y regional, es incoherente e inorgánico y adolece de insuficiencia de recursos humanos. La programación presupuestaria no pasa por el planeamiento educativo; existe vacío de información estadística, confiable, ágil y oportuna.
3. La supervisión escolar es tradicionalista y rutinaria. Los supervisores, sin formación especializada, sin manuales de funciones y sin recursos económicos ni logísticos, simplemente realizan labor administrativa descuidando la parte esencial de apoyo y asesoramiento técnico a los directores y docentes.
4. La dirección y administración de los establecimientos educativos se caracteriza por la improvisación y la rutina. Los directores carecen de formación especializada y trabajan con medios y recursos inadecuados.
5. Hay ausencia casi total de participación de las comunidades y vecindarios en la administración de los establecimientos escolares.
6. Es muy clara la insuficiencia y el deterioro de la infraestructura escolar. Los materiales escolares son casi inexistentes.
7. Las escuelas normales no cumplen con su función. Mantienen estructuras curriculares obsoletas con planes de estudio atomizados y métodos tradicionales. Los maestros que egresan sin mayor compromiso social, carecen de formación científica y pedagógica. Existe ausencia de un sistema de capacitación y perfeccionamiento docente.
8. La práctica profesional del maestro boliviano en la actualidad acusa graves deficiencias. Este fenómeno no solamente obedece a fallas y desajustes en la propia formación institucional, sino también a los bajos niveles de remuneración salarial que le obliga a buscar otras alternativas de ingreso económico, dando tiempo marginal a su actividad docente. Pese a todo, cabe en justicia señalar que el Magisterio en su mayoría permanece en el desempeño de sus funciones, demostrando espíritu patriótico y vocación de servicio a la comunidad.
9. En el plano de la relación de los Departamentos del país con la Sede del Gobierno Central se nota claramente el carácter centralista y el enfoque burocrático, con profundas deficiencias en la coordinación de los diferentes niveles de la administración.
10. En el campo de la administración financiera, el retraso constante en el pago de haberes es el principal origen de los paros del Magisterio, este retraso tiene como una de sus causas principales en la tramitación de las planillas de pago que deben seguir un curso de 28 pasos administrativos fuera del Ministerio de Educación y Cultura, que a su interior también está burocratizado por su carácter centralista. La insuficiente, asignación de recursos económicos por parte del Ministerio de Finanzas no permite siquiera, una mínima atención en los servicios de agua y luz de los establecimientos escolares.

Este es el viejo sistema educativo que los educadores bolivianos tenemos la obligación inaplazable de cambiarlo, por el bien de la nueva patria y de todos sus hijos.

C. EL COMIENZO DEL CAMBIO.

La respuesta del III Seminario Nacional de Autoridades Educativas a este conjunto de agobiantes problemas, se dirige al logro de los siguientes cambios en las diferentes facetas del quehacer del sistema.

1. Los años de escolaridad para la educación regular deben reducirse a 10 (5-5 6 6-4) a fin de que nuestros niños logren en tiempos más cortos la formación requerida por cada nivel. Ese lapso de 10 años debe distribuirse en dos niveles (primario y secundario) antecedidos por la educación inicial no obligatoria y seguidos por un curso post-secundario, opcional y preparatorio para la Universidad. El Bachillerato Diferenciado debe estudiarse detenidamente en su aspecto de adecuación a las regiones, para determinar las especialidades a ofrecerse. Los planes y programas deben elaborarse teniendo en cuenta la estructura propuesta, la realidad nacional y regional, la realidad educativa, y los adelantos científicos técnicos de nuestra época. Esos planes y programas y sus diferentes componentes (objetivos, contenidos, experiencias de aprendizaje, evaluación, etc.), deben relacionar estrechamente la teoría con la práctica, enfatizando la educación productiva en los diferentes Niveles del Sistema. Debemos insumir mayor cantidad de esfuerzos y recursos en el área rural para eliminar en forma progresiva sus deficiencias. Busquemos también la integración paulatina del Sistema.
2. La planificación educativa debe consolidarse estableciendo una estructura orgánica funcional que llegue a incluir -pasando por los niveles nacional y departamental- al nivel provincial y local donde las unidades de planificación de base viabilicen la participación popular como una estrategia para la formación de la oferta educativa. Deben elaborarse los manuales de organización, funciones y responsabilidades; formar recursos humanos en macro y micro planificación; modernizar el sistema de información y estadística por el diseño y funcionamiento de un sistema computarizado. Por otra parte, a tiempo de fortalecerse la planificación del nivel departamental, los actuales Servicios de Apoyo

Educativo Departamental (SAED) deben convertirse en los organismos de la planificación departamental. Recomendamos que estas propuestas y otras complementarias, se concreten en un lapso no mayor de 60 días.

3. La supervisión escolar debe orientarse por los manuales correspondientes, y realizarse con personal idóneo, capacitado para la actividad de supervisión mediante cursos presenciales y a distancia, tanto para los actuales supervisores, como para los aspirantes a tan delicada función. Debe revisarse la distribución y la zonificación de la supervisión en los diferentes Departamentos del país.
 4. Para lograr el mejoramiento de la capacidad técnico-pedagógica y administrativa de los Directores y Directoras de los establecimientos educativos del país, también deben realizarse cursos intensivos de actualización y perfeccionamiento, extensivos a los aspirantes a Direcciones. Por otra parte, además de darse estricto cumplimiento a la actual legislación que rige este campo, debe añadirse la determinación del tiempo máximo de funciones de 4 años; a partir de la gestión de 1989, y los Directores que lo hubieran sobrepasado, deberán someterse a las pruebas correspondientes de evaluación para su permanencia.
 5. Todas las autoridades del Sistema educativo nacional, por todos los medios posibles, deben estimular la participación de las comunidades y de los vecindarios en la administración y adecuación de los servicios escolares con el fin de explorar y concretar nuevas formas de participación social en el Sistema educativo.
 6. Para coadyuvar en la solución del angustioso problema de la deficiencia de locales escolares, que ahora encuentra cooperación transitoria en el Fondo Social de Emergencia; las Alcaldías Municipales y las Prefecturas Departamentales, deben dar cumplimiento estricto al Art. 314 del Código de la Educación Boliviana, que prescribe el aporte de 10% de sus ingresos destinados a construcciones escolares. Para concretar este aporte, el Ministerio de Educación y Cultura debe iniciar las acciones respectivas.
 7. La formación y capacitación de docentes, deben obedecer a los grandes objetivos socio-económicos del país, a partir de los cuales, perfilaremos el tipo de hombre boliviano, y derivaremos el perfil profesional del nuevo educador, en sus características científicas y sociales. Las actuales Escuelas Normales que corresponden a una época ya superada, deben confrontar un proceso de reconversión para situarse en un mayor nivel de jerarquía académica. Su estructura debe comprender tres niveles: Primario, Secundario y Terciario, para formar los recursos humanos destinados a los diferentes niveles de docencia del sistema y para la investigación. El personal que asuma las funciones de catedráticos, en su calificación profesional debe estar en correspondencia con el Nivel institucional de su desempeño. El currículum de la nueva institución debe estar integrado por planes y programas flexibles, coherentes y sustantivos, que respondan a la ciencia pedagógica moderna, con énfasis en la investigación y en la práctica. La evaluación, dirigiéndose por estrategias y recursos consistentes y válidos, debe abarcar el plano del aprendizaje y del seguimiento profesional de los estudiantes egresados, a fin de ajustar permanentemente sus mecanismos de realimentación sistemática. La política de admisión basada en la oferta y en la demanda del Sistema, debe evitar el ingreso indiscriminado, falta de vocación docente. La capacitación y perfeccionamiento de los maestros en actual ejercicio, debe ser otro campo de actividad de la nueva institución, dando fundamento a un diseño de acreditación, válida para efectos del Escalafón, y de requisito para el ejercicio de diferentes funciones. Finalmente en este aspecto, hacemos un vibrante llamado al Gobierno Nacional, que debe hacer todos los esfuerzos posibles para elevar el nivel salarial del Maestro, condigno con su alta función social.
 8. La relación de los Departamentos con el organismo Central debe orientarse por la actualización del proceso de desconcentración, con miras a la futura descentralización, en procura de desburocratizar el Sistema y de dinamizar su funcionamiento, en los Departamentos y en las Regiones del país.
 9. En términos de la administración educativa debe mejorarse la estructura orgánica del Ministerio de Educación y Cultura, donde, las Supervisorías Regionales y Zonales, se regirán por dependencia directa de las Direcciones Departamentales. Al mismo tiempo el Ministerio debe concretar el montaje de una red de comunicaciones entre dichas Direcciones y Supervisorías. Con el fin de fortalecer nuestras regiones fronterizas, y de garantizar la soberanía nacional, debe crearse la Dirección Nacional de Escuelas en Fronteras, dotándolas de la mejor infraestructura y equipamiento posibles, atendiendo la alimentación y la salud de los alumnos, proporcionándoles además, útiles escolares, dando un tratamiento salarial preferencial a sus docentes, quienes deben también gozar de vivienda cómoda y gratuita.
- Las planillas mensuales de pago deben procesarse en cada capital de Departamento, por lo que solicitamos al Ministerio de Finanzas la desconcentración de algunas funciones de su Dirección General de Presupuestos. Finalmente, por la puesta en funcionamiento del Sistema nacional de computación, el Ministerio de Educación y Cultura, debe mejorar el control de la información estadística, mejorar el manejo del Escalafón Nacional e iniciar el registro de calificaciones, prioritariamente de los estudiantes del Nivel Secundario y formación profesional, a fin de facilitar la Certificación Nacional de Estudios.
- EXHORTAMOS VEHEMENTEMENTE AL GOBIERNO DE LA NACION, EN TODOS SUS NIVELES, AL H. CONGRESO NACIONAL, AL MAGISTERIO BOLIVIANO, A LA IGLESIA CATOLICA, A LAS INSTITUCIONES NACIONALES, A LAS ORGANIZACIONES SOCIALES, CULTURALES, POLITICAS, ECONOMICAS, CIVICAS Y POPULARES, A RESPALDAR CON VIGOR LOS PLANTEAMIENTOS QUE HOY HACEMOS PUBLICOS EN ESTE MANIFIESTO. EL PORVENIR DE LA NACION, DEPENDE EN GRAN MANERA DE LA SUPERACION EFECTIVA DE ESTA HONDA CRISIS QUE ATRAVIESA LA EDUCACION BOLIVIANA. CON FE Y ESPERANZA EN EL PORVENIR DE BOLIVIA, SUSCRIBIMOS EL PRESENTE MANIFIESTO.

Chulumani, 28 de mayo de 1988

A 90 años del nacimiento de Bertold Brecht

Por Wolf Scheller

Bert Brecht decía que las cinco grandes dificultades a la hora de escribir la verdad son el valor, la perspicacia, el juicio y la astucia. Brecht es el escritor alemán de este siglo que en mayor grado se ha servido de estas cinco "premisas". "El escritor está obligado a escribir la verdad", asevera rotundamente "el pobre B.B.", nacido el año 1898 en Augsburg de padres acomodados, como confesaría más tarde, el 10 de febrero de 1956, fecha de su 58 cumpleaños, a su viejo amigo Erwin Leiser. Durante la conversación, en Milán, Brecht habla de la muerte. Está enfermo del corazón y afirma que "en todo caso se sabe que la muerte no le resultará difícil". A los seis meses, poco antes de la medianoche del 4 de agosto, fallece el escritor de un ataque cardíaco. Es enterrado en la más estricta intimidad en el cementerio de los Hugonotes de Berlín Este, según su última voluntad.

Brecht, escritor de teatro político, poeta y director de teatro, es el antipoda de otro de los grandes autores alemanes de su tiempo, Thomas Mann. Es un escritor a la vez sensible y vulnerable, hiriente y también egocéntrico, genial y arrogante. Su vida es la crónica del siglo XX, caracterizada por el fascismo. De Augsburgo se traslada a Berlín y de aquí se ve obligado a exiliarse a Dinamarca y, más tarde, a EE.UU. Brecht, marxista, que no se avergüenza de sus ideas políticas, se defiende con astucia y pragmatismo durante el terrible interrogatorio a que lo somete el "chief investigator" del subcomité investigador de actividades antinorteamericanas. Finalmente, regresa a Europa con una maleta llena de manuscritos. Lleno de desconfianza y recelo, trata de rehacer nuevamente su vida en Europa.

No tiene prisa por volver a Alemania, su

pais, que dejó apresuradamente 15 años antes acusado por los nazis. En Zurich conoce a su futura mujer, Helene Weigel, y entabla amistad con Max Frisch.

Finalmente se radica en Berlín Este, a primera vista una decisión razonable para un hombre que reprueba el militarismo de Occidente y el capitalismo norteamericano. Además, la entonces zona de ocupación soviética le ofrece toda una serie de oportunidades y la dirección del Theater am Schiffbauerdamm, a pesar de que es notorio el rechazo de los funcionarios comunistas respecto a los artistas e intelectuales. En la RDA se sigue silenciando que Brecht gestionó naturalmente austriaco.

No faltan casos de tirantez entre el autor y la jerarquía ortodoxa del Partido Socialista Unificado de Alemania (SED), a lo que se debe, por ejemplo, que fracase el proyecto de Brecht de llevar al cine "Madre Coraje" con el director Wolfgang Staudte. Impidiéndose también el estreno de su obra "Los días de la comuna", que a las autoridades de la RDA les parece, al igual que "La fábula de la guerra" de Brecht, demasiado derrotista. Es una época en que la RDA está fomentando al máximo el rearme militar.

En la Alemania Federal se ataca duramente a Brecht, sobre todo porque toma partido por el SED y el Estado de Walter Ulbricht. Hasta entrados los años 60, en Alemania Occidental se

considera un escándalo que se interpreten obras de Brecht. Es la época de la "guerra fría". Brecht sigue aquí la suerte de muchos dramaturgos "clásicos". Más tarde cambia la situación y se convierte en autor de moda. Sus obras se leen en los colegios de la República Federal. Incluso quienes eran refractarios a Brecht hacen suya la tesis de que el teatro es un instrumento de transformación de la sociedad. Para conseguirlo hay que transformar también el teatro y la cultura, se predica en los círculos intelectuales de entonces. Se citan frases y textos de Brecht, el autor "clásico" que en vida "polemizó" con los grandes clásicos alemanes.

Al cumplirse ahora el 90 aniversario de su nacimiento, Werner Mittenzwei, literato de la RDA, ha editado la más extensa y detallada biografía imaginable de Brecht (Werner Mittenzwei: La vida de Bertolt Brecht o el trato con el enigma universal. Ediciones Suhrkamp, 2 tomos, 78 marcos). Sin embargo, tras la lectura de esta biografía persiste la impresión de algo que tampoco logró desvincular Klaus Volker en su día con la biografía de Brecht, a saber que la vida y obra del dramaturgo son inseparables y tienen el mismo rango. Los lectores de Brecht conocen tan al detalle la vida y obra como le ocurre a los lectores burgueses con su Goethe. En el caso de Brecht hay que agregar que su vida está salpicada de un enorme anecdotario y de un sinnúmero de aventuras, sobre todo con las mujeres, a las que utilizaba y explotaba egoístamente. Con cinismo se refirió así a su paternidad: "Dejad crecer a los pequeños Brecht!". (De Tribuna Alemana).

Wolf Scheller.
(Allgemeine Zeitung, Mainz, 6.2.1988)



BERT BRECHT



COMPARTIR LA ALEGRÍA DE VIVIR LIBRE Y SIN DROGAS



SOCIEDAD BOLIVIANA DE GERONTOLOGIA - PRO VIDA
MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
Y PREVISION SOCIAL
DIRECCION NACIONAL DE REHABILITACION
COLEGIO DEPARTAMENTAL DE ABOGADOS

II. SEMINARIO DE GERONTOLOGIA
TEMA: ASISTENCIA AL ANCIANO

Lunes 6 de junio: Asistencia bio-social al anciano
Dr. OSVALDO JOFFRE-Dr. EDMUNDO MIRANDA
Factores de intervención psicológica
Dr. RICARDO CASTAÑON GOMEZ
Integración física del anciano

Martes 7: Dr. HENRY JORDAN
La función visual
Dr. FERNANDO PEREZ ROCA
La vejez en Bolivia
Dr. EDGAR CHUQUIMIA

Miércoles 8: La recuperación del anciano
Lic. LIZETTE DE SAHONERO
Alimentación para la longevidad
Dr. OSVALDO JOFFRE
Mecanismos psicológicos
Lic. JORGE BLANCO

Jueves 9: El anciano y su ambiente
SILVIA ALVAREZ-PATRICIA ALVAREZ
Los derechos del anciano
COLEGIO DE ABOGADOS
El rol social de los medios de comunicación
Lic. NAZARIO TIRADO

Viernes 10: El rol del voluntario
Dr. EDUARDO BRACAMONTE MARTHA BRACAMONTE
Plan de formación en Gerontología
Dr. RICARDO CASTAÑON GOMEZ
CLASURAS
Auditorio del Ministerio de Salud (Piazza del Estudiante)
19:00 - 20:30

LOCAL:
HORARIO:
INSCRIPCIONES:
E INFORMACIONES: PRO-VIDA - Edificio Sagrados Corazones, 2o. Piso, Of. 2
Tel. 320124



Bureau Veritas

Tiene el agrado de anunciar que ha sido contratada oficialmente por el Supremo Gobierno como:
"Empresa de Verificación del Comercio Exterior de Bolivia"

Bureau Veritas - Bolivia informa a todos los INDUSTRIALES, IMPORTADORES y EXPORTADORES que tiene a su disposición una completa organización para atender sus requerimientos.

La empresa internacional a la que pertenece Bureau Veritas - Bolivia, brinda servicios de inspección, verificación, control y certificación a través de 450 centros en 135 países.

160 AÑOS DE EXPERIENCIA A SU SERVICIO

Nuestro personal especializado estará a su entera disposición y atenderá sus requerimientos desde el día lunes 13 de junio.

Bureau Veritas - Bolivia

Oficina central:
La Paz: Av. 20 de Octubre 2270
Tels. 356892 - 329547
Telex 3557 BV BOL. BV



DEVOLVIENDO LA VISITA AL PAPA



Viaje de peregrinación a Roma con motivo de entregar a su Santidad JUAN PABLO II una joya artesanal boliviana en agradecimiento por su visita a nuestra patria.

EL PRESENTE LLEVARA GRABADO LOS NOMBRES DE TODOS LOS COMPONENTES DEL GRUPO.

32 DIAS POR SOLO \$US. 2.290.-

EL TOUR INCLUYE:
ESPAÑA, ITALIA, SUIZA, ALEMANIA, HOLANDA, GRAN BRETAÑA, FRANCIA, ARGENTINA.
ASIS
Tumba de San Francisco
LOURDES
Catedral de Notre Dame
COLONIA

Seguro Médico.

SALIMOS EL 23 DE AGOSTO 1988
Y PARA SU COMODIDAD
SOMOS SUS AGENCIAS PREFERIDAS

UNITOURS

TELEF. 363001 - 342423 - 373562
CALLE MERCADO N° 1380
TELEX - 3388 BV CASILLA N° 8558
LA PAZ - BOLIVIA

GAVIOTA

CALLE LOAYZA - EDIF. CASTILLA
PLANTA BAJA OF. 5
TELEF. 359004 - 351596
CASILLA 1072 - TELEX 3500
LA PAZ BOLIVIA

ILLIMANI TOURS

CALLE COLON N° 330 MEZZANINE OF. N° 3
CASILLA 8558 TELEF. 360846 - 374294
LA PAZ - BOLIVIA

Quando yo pienso: Patria

Quando yo pienso, cuando digo: *Patria*, me estoy expresando a mi mismo, y me enraízo, y el corazón me dice que ella es la frontera oculta que va de mí hacia los otros hombres para abrazarlos a todos en un pasado más antiguo que cada uno de nosotros...

Y de ese pasado -cuando yo pienso: *Patria*- emerjo para encerrarla en mí como un tesoro. Y sin cesar me acucia el ansia de cómo engrandecerla, de cómo ensanchar el espacio que mi patria habita.

II

Quando se habla, alrededor, en idiomas diferentes...

1.

Cuando se habla, alrededor, en idiomas diferentes, siento crecer el río de las generaciones; cada una lleva al tesoro de su tierra cosas antiguas y cosas nuevas.

La tierra se va convirtiendo en cauce de río, en el cual destellan las luces encendidas dentro de las gentes.

Y el torrente lenguaje, acrecido por la Historia, una y otra vez abraza el globo.

Las aguas de los ríos corren hacia abajo; el torrente del lenguaje sube hacia las cumbres. Cada hombre que surge de la tierra es también una cumbre. Y la cumbre se alza a la vez sobre todos nosotros, se yergue cada vez más abrupta y se hunde cada vez más profundamente en las conciencias.

2.

Cuando alrededor oímos hablar los distintos idiomas del mundo, la lengua nuestra suena con fuerza mayor: se ahonda en el pensamiento de las generaciones y se convierte en el techo de nuestras casas, donde vivimos juntos. Fuera del ámbito de esta casa nuestra, nuestra lengua resuena pocas veces. Entre los muchos hombres que hablan alrededor y son como islas del océano del habla universal no puedo reconocer mi propia oleada.

No, no han ido en aumento los recursos de mi tierra. Incluso si mi idioma pasa al extranjero es para desaparecer lentamente en los cauces que se van secando. Las lenguas de otros países no han querido hacerle lugar a la nuestra; alegan: "Es demasiado difícil", "es inútil". En las grandes asambleas de los pueblos hablamos un idioma ajeno a nosotros; el nuestro, nuestro idioma, fortalece el vínculo que nos une, pero no nos abre el mundo.

3.

Así vinculados por la misma lengua, existimos y nos ahondamos en nuestras raíces, a la espera del fruto de nuestras maduraciones y nuestros virajes continuos. Envueltos, más cada día, en la belleza de nuestra propia lengua, no nos hiera la amargura de que en los mercados del mundo no se vendan los frutos de nuestro pensamiento por el gran precio que hay que pagar por nuestras palabras. Pero no deseamos cambiar de mercancía... Pueblo que a través de las generaciones se queda en el corazón de su propio idioma, no puede explicar del todo el misterio de la idea.

III

Oigo todavía el ruido de la hoz

Si pienso en mi Patria, oigo el ruido de la hoz que choca contra el muro del trigo. Y ese muro se funde con el horizonte... Ya se acercan las segadoras, ya introducen, ya hunden en ese muro dorado los sonidos monótonos y los movimientos violentos que tumban el trigo...

IV

Llego al corazón del drama

1.

Detrás del lenguaje se abre un abismo. La inseguridad de esta flaqueza nuestra.

CUANDO PIENSO EN LA PATRIA

Por KAROL WOJTYLA



¿La hemos heredado de nuestros mayores?
¿Habrá que conquistar siempre la libertad?
¿No basta sólo poseerla?
Nos viene como un regalo.
Pero se la mantiene luchando.

Regalo y lucha se inscriben en nuestros mapas secretos y, sin embargo, evidentes. Tú pagas con todo tu ser tu libertad de persona cabal. Pagando siempre, llegas a poseerte de nuevo; y a esto hay que llamarlo libertad. Pagando siempre, entramos en la historia y trascendemos todas sus épocas. ¿Dónde hallar la línea divisoria entre los que pagaron poco y los que han tenido que pagar demasiado?
¿A quién preferiremos?
Tanto afán de autodeterminación, ¿no habrá sobrepasado nuestras fuerzas?
¿No llevaremos sobre nosotros todo el peso de la Historia como un pilar cuyas fisuras no se han cerrado todavía?

2.

¡Patria! Desafío de esta tierra nuestra, lanzado contra nosotros y contra nuestros antepasados, para decidir sobre el bien común y envolver la Historia en la bandera de nuestro propio idioma.

El canto de la Historia surge de las gestas fundadas en la roca de la voluntad. Desde la madurez de nuestra autodeterminación, juzgamos nuestra juventud, los tiempos de la desmembración y el siglo de oro.

Tras la dorada libertad vino la condena al cautiverio. Los héroes llevaban sobre ellos la sentencia: al desafío de la tierra entraban como en una noche oscura exclamando: "¡La libertad vale más que la vida!"

"Hemos juzgado nuestra libertad con más justicia que los otros" (así se oía la voz misteriosa de la Historia).

En el altar de la autodeterminación ardían las ofrendas de las generaciones; y el grito de libertad era más fuerte que la muerte.

3.

¿Podemos rechazar ese grito, que se alza en nosotros y crece como la corriente de un río entre orillas elevadas y abruptas?
¿Tenemos derecho a medir nuestra libertad por la libertad de los demás? (Lucha y regalo).
¡Vosotros, los que habéis unido vuestra libertad a la nuestra, tenéis que perdonarnos!
Mirad: estamos descubriendo, siempre de nuevo, que nuestra libertad y la vuestra

son un regalo, que viene por sí solo, y que la lucha nunca es suficiente.

V

Estríbillo

Al pensar en mi Patria, busco el camino que cruza a través de las vertientes de las montañas como fluido de alta tensión que trepa hacia las cumbres. Así la Patria pasa a través de cada uno de nosotros por caminos abruptos y no nos permite detenemos ni por un solo instante. El camino cruza de una a otra vertiente, regresa a los mismos lugares, se convierte en un gran silencio que cada noche visita los cansados pulmones de mi tierra.

VI

Al pensar en mi Patria regreso al árbol...

1.

El árbol del conocimiento del bien y del mal ha crecido en las orillas de los ríos de nuestra tierra. Ha crecido junto a nosotros a través de los siglos, y se ha ahondado en la Iglesia con las raíces de nuestras conciencias.

Hemos dado frutos que pesan y frutos que enriquecen; hemos sentido cómo se dividía el tronco del árbol en tanto que las raíces seguían hincándose en tierra.

La Historia cubre con hechos la lucha de las conciencias. Ahí están las victorias y los fracasos. La Historia no los encubre; los subraya.

¿Puede la Historia oponerse al torrente de las conciencias?

2.

¿Hacia qué lado crecieron las ramas del árbol?
¿Hacia qué lado se inclinan las conciencias?
¿Hacia qué lado va la Historia de nuestra tierra?

El árbol del conocimiento no conoce límites. La única frontera para él es el Advenimiento que ha de unir en el mismo cuerpo las luchas de las conciencias y los misterios del pasado; y que al árbol del conocimiento lo va a convertir en fuente siempre manante de vida.

Pero, hasta entonces, cada día nos trae la misma desintegración de actos y de ideas; y a partir de ella crece. Desde las raíces de la Historia, la Iglesia de las conciencias.

3.

No hay que perder de vista la transparencia de los acontecimientos apartándonos en una inmensa torre. A pesar de todo, el hombre sabe a dónde va. Y el amor sabe siempre equilibrar el destino.

No se debe agrandar la dimensión de las sombras. ¡Que el rayo de luz ilumine los corazones y nos vuelva transparentes las nubes de tantas generaciones!
¡Que el torrente de la fortaleza penetre las debilidades!
¡No podemos transigir con las flaquezas!

4.

Un pueblo es débil si acepta su derrota, y si olvida el mandato de estar despierto cuando llegue su hora. En la gran esfera del reloj de la Historia las horas se repiten siempre.

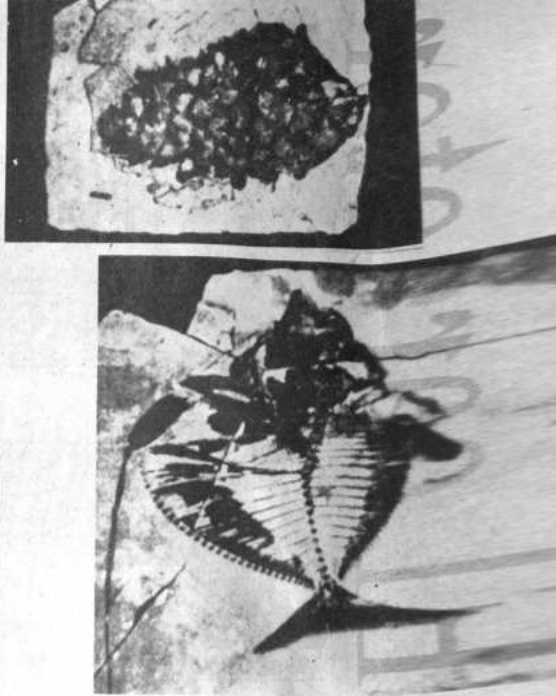
Esta es la liturgia de la Historia: hay que estar en vela, conforme dijo el Señor y dice el Pueblo. Y su palabra la hemos de aceptar de nuevo en toda ocasión, como si fuera la ocasión primera. Las horas se funden en el salmo de las conversiones permanentes. Caminamos a participar en la Eucaristía de los mundos.

5.

Por eso caminamos hacia ti, tierra nuestra, para ensancharte en todos los hombres. ¡Oh tierra de nuestras derrotas y nuestras victorias, que te alzas en todos los corazones con el misterio de la Pascua!

¡Tierra que nunca dejarás de ser una parte de nuestro tiempo! Alertados por una nueva esperanza, nos dirigimos siempre hacia una nueva tierra. Y a ti, tierra antigua, te alzaremos como fruto de amor de las generaciones que lograron superar el odio.

Página



(Viens de la pag. 3)

los diferentes fósiles se usan por extensión como sigue: *Dinosaurio*, a un personaje de peso pesado; o mamut algún personaje que se da mucha importancia; o mastodonte a una persona corpulenta; lo mismo se usa el nombre de *Picentocrocodil* despectivamente.

Los jolais han inspirado nombres o apellidos de personas. Así tenemos Ambar o Bernstein, que en alemán significa ambar; apellidos muy comunes en Europa y en EE.UU.; o los apellidos Italianos Carbone, Carboni, que, probablemente provengan del cartón jolai.

En Iaponita se tienen numerosos ejemplos donde se usa la palabra Iolais: Senti Agila Foalli

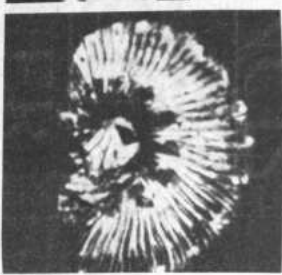
Santi Agila Foalli

Fossil Bow
Petrolina de Goiás en Brasil
Remedio de Ibrua

En la periferia son numerosos los casos en que se utilizan los fósiles como amuletos de curación, especialmente las preformas o el puntum, o los fragmentos de las puntas de las flechas, como en el caso de los indios de Dudley. En la literatura son varios los países que han empleado los fósiles de todo tipo, o en la traumatología son numerosos las monedas y medallas acuñadas con ligaduras de fósiles.

En el cine, hemos notado últimamente que muchas películas especialmente de dibujos animados, muestran en movimiento a varios de los gigantes del Mesozoico, o en películas de corte fantástico donde aparecen luchando gigantes gorilas con temerarios dinosaurios. Existen innumerables ejemplos de los fósiles como elementos de la comunicación de masas.

os fósiles muestran la
isma forma y estructura

[illegible]

como fuentes naturales de energía, el petróleo se desplazó del uso del quinto y sexto lugar a los primeros dos, desplazando a los carbones fosíles en el siglo XVI, cuando se descubrió el uso de la pólvora para la explotación de las minas apocóritas antes del descubrimiento de los carbones fosíles en el siglo XVII. Con la revolución industrial en Europa, hacia principios de este siglo el carbón fosil, junto a la energía hidráulica, se constituyó en el principal energético en todos los países industrializados. Hacia 1920 empezó la revolución de los combustibles fósiles, cuando se descubrió el petróleo. Este energético, que entró en el mundo a través de la explotación de los pozos de petróleo, se convirtió en el principal energético en los países industrializados, desplazando al carbón fosil. Desde entonces, el petróleo se convirtió en el principal energético en el mundo, desplazando al carbón fosil y a la energía hidráulica. Este energético se convirtió en el principal energético en el mundo, desplazando al carbón fosil y a la energía hidráulica. Este energético se convirtió en el principal energético en el mundo, desplazando al carbón fosil y a la energía hidráulica.

Cronobiología:

INSTALACION DE UN LABORATORIO PARA INVESTIGAR

EL SUEÑO

Como en los países altamente industrializados, también en la RDA un número cada vez mayor de pacientes asiste a la consulta del médico por trastornos del sueño. Pero también aquí, el sueño es uno de los fenómenos biológicos poco investigados. Por esta razón, en la clínica universitaria de Jena se ha creado un laboratorio dotado de equipos modernos que permiten investigar el sueño, siendo el laboratorio el segundo del país.

Este nuevo conocimiento de la Universidad de Jena se basa en una tradición científica de investigaciones en el campo psicoenergético. Hace sesenta años se describió en esta universidad la electricidad cerebral y se introdujo la electroencefalografía (EEG), que permite sacar conclusiones con respecto a la actividad cerebral y, sobre todo, con respecto a la naturaleza del sueño.

En esta manera, y con los colaboradores de este nuevo centro de investigación, el autor del hecho de que no es posible lograr conocimientos esenciales sobre el ser humano, aprovechando únicamente los conocimientos adquiridos en una sola disciplina. La cronobiología y la cronomedicina (la ciencia que estudia la influencia que ejerce el tiempo en los procesos cíclicos del organismo humano), que se desarrollan aún en la etapa inicial de su desarrollo, tienen que aprovechar los conocimientos que la investigación en el campo de la psicología, la fisiología, la fisiología, la biología, la química, la sociología y otras ciencias sociales.

las luces en el cerebro", como lo formulara a fines del siglo pasado y principios de este Charles Scott Sherrington, fisiólogo y premio Nobel británico. Antes bien, el sueño es un proceso biológicamente activo del cerebro caracterizado por actividades rítmicas que se desartanarían conforme a leyes objetivas, incluyendo por repeticiones en todo el organismo, como son el metabolismo y las reacciones hormonales.

Los científicos de Jena esperan que la investigación del sueño permita obtener conocimientos para el diagnóstico oportuno de determinadas enfermedades y su prevención, ya que el sueño está sujeto a modificaciones características durante la vida. En la manifestación de estas enfermedades. Basándose en este punto de vista, la clínica está investigando ya las peculiaridades del sueño en el caso de la diabetes, después de un infarto del miocardio y en el caso de las neurasias y las epilepsias. Las investigaciones se dedican también a estudiar las relaciones existentes entre los hábitos de vida y el sueño.

Uno de los objetivos de estas investigaciones consiste en sustituir los medicamentos sintéticos usuales y disponibles para mejorar el sueño debido a su efecto adormecedor, por sustancias propias del cuerpo humano que den lugar a un sueño verdaderamente saludable, es decir, sustituir por primera vez las sustancias

FRANCIS-
CO
PALAU
Y QUER

"HOMBRE UNITARIO, CONTEMPLATIVO Y APOSTOL", titulan al Carmelita exaltado a los altares en beatificación que fue cumplida el 24 de pasado mes de abril (1968), S. S. El Papa Juan Pablo, presidió la ceremonia en San Pedro de Roma.

Alerta de las dilusoras radiales que divulgan el folklore boliviano en erradas versiones de origen y autoría, no obstante sus múltiples actividades, presentaba la reclamación y corrección correspondiente.

[illegible][illegible]

...CONOCE LA IGLESIA DEL VATICANO IL LA QUE
...DOS FAMILIAS RELIGIOSAS: CARMEELITAS MI-
...SIONERAS Y CARMEELITAS MISIENONES TERE-
...SIANAS - ENCARNAN SU ESPIRITU Y HACEN
...QUE EL PADRE, PADRE SIEMPRE, HOY VIVO ENTRE
...NOSTROS, CON AMOR Y SERVICIO A LA IGLE-
...SIA Y A LA HUMANIDAD, EN SUS ILUSAS EXTEN-
...SIONES CON CONTINENTES

PRIMERA FUNDACION CARTELITA MISIO
NERA TERESIANA EN BOLIVIA:

Como caso especial que amara nuestra patria Bolívar quiso cumplir un deber dando a publicidad en ocasión tan propicia, la fundación de las Religiosas Carmelitas Misioneras Tucumanas en la Paz, el 22 de febrero de 1886, cuando fue Porfirio Herrera, Guillermo López (Argentina), inicia con su apostolado en la zona de Pampajón, actual mente trasladadas a Miraflores, la Hermita de lososervos (de igual nacionalidad), descompuesta ese primer cargo en la Casa ubicada en la Av. Tegui Sorzano (1886).

La menta

Si, una vez y guita reflexivamente, se preciben en la camareta y en el dormitorio, en el comedor y en el laboratorio. Como por lo general a orillas de ríos, riachuelos y sus afluentes. En la amplitud se aspiroga su aroma penetrante, persistente y curativo para mejorar el ánimo y la eficacia, con sus ligeros toques herbales. Los médicos de entonces afirmaban no sin razón que el aroma de la menta, *Salvia el graveolens*, era el más expeditivo para intelectuales y las recomendaban poner en la cabeza una corona de menta fresca. También se aplicaba en la frente para calmar el dolor de cabeza.

En farmacología, se ha descubierto que ciertos compuestos principales de la planta de menta distienden los músculos de la pared del estómago y, al estar en contacto con la piel o la lengua, estimulan la secreción de saliva. En consecuencia, la menta mejora la digestibilidad. Gracias a sus propiedades, sirve de base para elaborar otros productos: antiespasmódicos, calmantes para el cólico, contra los resaca. En caso de náusea o neuralgia, frotarnos con un líquido mentolado nos alivia. Los aceites de menta, que contienen las hierbas, tenemos como tranquilizantes que controlan el estrés. Este es uno de los componentes de los bálsamos asiáticos y de las medicinas contra la estenocardia.

[illegible]

En algunas zonas, las hojas y flores de la menta se usan para preparar infusiones y decocciones. En otros, se emplean para preparar platos como el *chicken tikka masala*, una receta india que combina la menta con el curry y el yogur. En algunas zonas, la menta se usa para preparar infusiones y decocciones. En otros, se emplean para preparar platos como el *chicken tikka masala*, una receta india que combina la menta con el curry y el yogur.

por
Guillermo Delgado P.
Centro de Estudios para la Ecología Humana
Washington D.C.

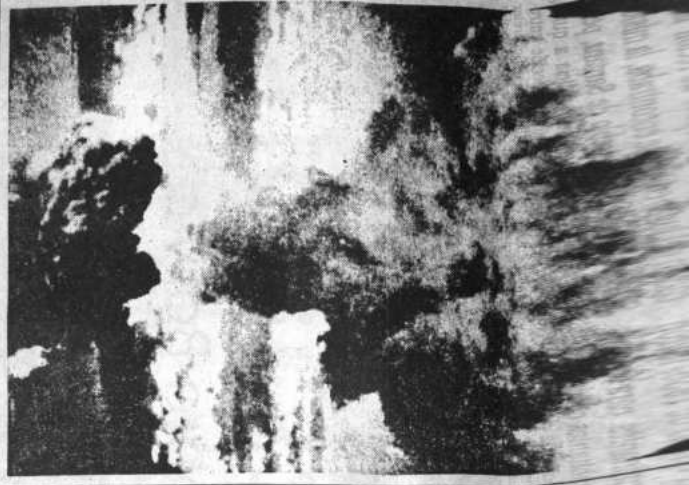
[illegible]

dejan de serlo, hasta hoy continúan proporcionando alimentos a un bajo costo a las urbes, grandes y pequeñas. Muchos de estos campesinos para producir aún hacen uso eficiente de un paleontológico agrícola: el desarrollo, que no absorba la autonomía, cuyo objetivo es el desarrollo, en este sentido, parece un absurdo. El auto-espectro no es extraño en las calles de Washington, DC, aquellos que dicen que el auto-espectro en un estado mental.

El desarrollo mismo como concepto es filosófico del desarrollo, y que a su vez, como estructura esencial carece de una filosofía del desarrollo, que tiene la dependencia de las potencias desarrolladas, fondos para mantener una estructura cultural que se refiere a la tecnología, y que en cambio es lenta y servil.

mañana por haber san-
guinos minutos antes
de ir a atender a un
paciente. El espanto
permaneció todavía en
los salientes y los
de salieron y los
habitantes, unos con
dirección a Calza, otros
por la vía de litrope,
encontraron el camino
desbaratado en varillas

...y menta-
ríos religiosos,
dignos y me-
ritos religiosos,
sintan que la
penetrar en el bosque
que había el misterio
y legendario. Placoma-
yo, elevando la cruz de
la ley, de la civiliza-
ción... Pero, si esta era la



Aquí en el Tercer Mundo declinamos: Estados Unidos y la Unión Soviética se van a hacer pedazos el uno al otro, qué frutos que son

Se nos ovida que la confrontación bélica entre ambas superpotencias no se da en sus propios territorios, sino precisamente en los de sus aliados: Medio Oriente, Indochina, América Central. Ni siquiera en Europa, donde los movimientos antinucleares parecen tan importantes. Lo más probable es que la temida guerra nuclear empiece en algún rincón del Tercer Mundo que Norteamérica y la URSS estén utilizando para su juego de dominación político-militar.

Chomsky es un socialista libertario, noamíensky, un brillante lingüista norteamericano que, además de revolucionar el mundo científico con sus teorías sobre el lenguaje, se da tiempo para cuestionar el imperio yanqui y el capitalismo de su país, nos habla de la guerra nuclear, de los dinosaurios con sus escritos sobre la guerra de Vietnam.

Esta entrevista la realizó Gurilia Farfán y apareció en el número de enero-febrero de 1984 en la revista La Comunidad, editada en Estocolmo por un grupo de exilados sudamericanos.

—Una de las teorías es que las élites de la política exterior tanto norteamericanas como soviéticas están interesadas en mantener la división entre los supadrones.

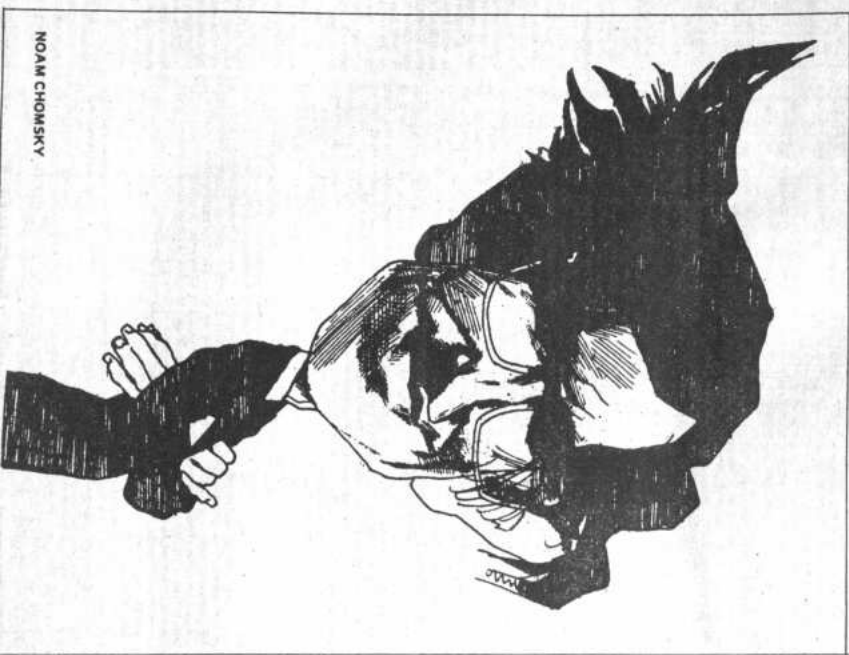
¿Puede haber supadrones?

Chomsky: Todavía las superpotencias han sido identificadas como los mayores de que podamos contar los intereses de la primera gran potencia, los Estados Unidos, y el segundo, los Estados Unidos.

[illegible]

La guerra nuclear comenzará en el Tercer Mundo

Entrevista de Gunila Faringer



debe tener esta denominación, sino que deberíamos llamarlos Hispanoamérica o América Hispánica. Este nombre, afirma, es el mejor de todos, mejor aún que "Iberoamérica", que propone aquellos que pretisan que la denominación debe ser suficientemente amplia para incluir al Brasil, que no es de lengua hispanica. Porque Ibero- significa simplemente "de los dos", y no quiere decir que América sea un continente dividido en dos partes iguales, como si se tratara de un continente dividido en dos partes iguales. Concretos, en los lusitános, cuando, al hablar de lusitania, dice:

[illegible]

...mientras los historiadores los llaman a "barbarizantes", se pregunta Marías, indolentemente, no a los españoles, sino a otros pueblos bárbaros que lucharon contra España y que trataron de destruir en todo lo posible su influencia sobre nuestros países. Entre esos pueblos de la zona pirenaica, el más importante fue, sin duda, el de los alanos. En consecuencia, nos dice Marías, que la apelación "Antes de latinos" (ocurre una intervención de Francia (!))

[illegible]

¿LATINOAMERICA O HISPANOAMERICA?

[illegible]

por
Francisco
Miró
Quesada
(Exclusiva
Agencia
EFE, S.A.)

lo que sienten un hispanoamericano ante un español u otros latinoamericanos de países diferentes del suyo: "forastero". Un colombiano no es un extranjero frente a un peruano, sino un forastero; y lo mismo se puede decir de un español. Naturalmente, en España los hispanoamericanos tampoco son extranjeros, sino forasteros.

Vemos, pues, que por el origen de nuestras palmas, que sólo llegan a ser lo que son porque se han producido en la comunidad española, porque ese hecho crea una tradición común a toda la familia, una misma religión y sobre de una misma lengua, una misma cultura, que los hispanos americanos, por estos rasgos comunes hacen que entre esos pueblos hispanoamericanos no se consideren como extranjeros sino como forasteros, debiéramos recluirar la denominación de "latinoamericanos" y adoptar decididamente la de "hispanoamericanos".

La guerra nuclear...

superpodemos a una confrontación. Supongamos, por ejemplo, que Rusia no controla la situación en Afganistán o Pakistán, donde la guerrilla tiene sus bases. Los Estados Unidos podrían contestar: ahí tenemos la guerra nuclear.

Hay dos factores que aumentan el riesgo de una guerra atómica, y el movimiento por la paz sólo toma en uno de ellos. Uno son los conflictos tensionados en el Tercer Mundo. Tod-

hablo de Nicaragua. Si el gobierno norteamericano logra prisionar a los sandinistas a pedir ayuda rusa, pues el inicio de una confrontación interna como en el caso de los misiles cuba-

-¿Por qué buscan una confrontación los Estados Unidos?

Chomsky: Es sencillo. La administración Reagan necesita una

No todos, pero sí una muy apreciable proporción y todos los que intervinieron, junto con los cerebros bi hicieron contra España.

Como sucede siempre, el tiempo ha decantado las figuras buenas de este rechazo inicial, pero no las malas. Los que se opusieron a la guerra civil, los que ha transcurrido más de siglo y medio desde que nos independizamos y de que desde hace ya bastantes años sentimos una gran simpatía por España, a pesar de que nos sentimos mucho más despreciados por ella, los que se opusieron a la guerra civil, muchos más diferentes de lo que nos sentimos entre nosotros, los latinoamericanos. Creemos que no es inneceso decir que la expresión "latinoamericano", por que sería algo grande al latinoamericano, puede ser un poco un tanto un tanto un español. Al español lo sentimos menos extranjero que al francés, el portugués o el italiano,

NOTAS

(1) En realidad, aunque es correcto decir que la idea se inicia en Francia, cuando se publica la *Chèvre* de Millaud, la América que en México, alrededor de 1950, el Estado de la denominación "América Latina" o "Latino-américa", como sustantivo, se daba al conocharlo en 1950.

(2) Julia Millaud podría replicar diciéndome que, de nuevo, hombre no tiene naturalidad, y que, en su propia, el Pero resultó que, a veces, los rasgos de carácter que bloquea la vida, presentan una resistencia alarmante. Es la impresión de que se trata de cualidades naturales.

político interno y la población no se encuentra en estado de terror. La administración Reagan ha tratado desde el principio de evitar la confrontación internacional y el uso de la fuerza, olvidada de este hecho. El futuro y la vida continúan oponerse a una guerra nuclear, así preocupados de ver cómo y como poder vivir dentro de la era del movimiento de la paz y de la mucha importancia y vitalidad que tiene la tecnología militar. Las luchas con respecto a los misiles MX son una vez más resultado en el Congreso. Los Estados Unidos se han comprometido para los Estados Unidos, lo mismo los misiles Pershing y los cruceros nort. Son armas de gran energía y velocidad. Sabemos que llevan a la URSS que se han comprometido a la autonomía de su sistema computarizado.

Ha habido cientos, quizás miles de

Actualmente, hasta ahora siempre ha habido gente que ha inventado dispositivos para hacer la guerra más fácil, pero los programas. Pero si estos programas se automatizan totalmente, no habrá gente que los controle. Esto implica que los nuevos programas de guerra tendrán una guerra por error. Mi opinión es que el movimiento por la paz acaba concretamente al oponerse a la nueva tecnología bélica. Pero así solo una parte del problema. Lo que es más importante es el movimiento por la paz está haciendo al movimiento por la paz más débil. En primer lugar, es la superpotencia pueden probablemente llegar a una guerra. Por ejemplo, que que sea una guerra atómica en Medio Oriente. Pero también es posible que los misiles Pershing estén en camino de ser vendidos a Estados Unidos, por ejemplo, que los misiles Pershing estén en camino de ser vendidos a los rusos comunistas. Entonces usarían los misiles Pershing para

Un encuentro con los avas de Tentayape (IV) Correrías de Yaratumy

Texto y fotografías: David Acebex
Traducción: Edgar y Sergio Chávez

Le preguntamos a Yaratumy, en qué circunstancias cazó al pequeño tayteti que ahora es el amigo inseparable de su hijo Mbatire. He aquí el breve relato:
"Una vez con mi hijo mayor fuimos a andar por allá arriba por mi potrero."

Derrepente mis perros corrieron un venado y nos quedamos sin perros. Por casualidad fuimos a llegar donde los cuchimontesillos. Chillando estaban, porque su madre, cuando escuchó a los perros, se había corrido. Su huella nomás. Bien. Dos chanchitos recién nacidos nomás quedaron. Bien chiquititos eran y con leche de cabra le hicimos crecer.

Después de varios días volvimos por el mismo lado; y en el filo, (cumbre del cerro) los perros corrieron a un berraco grande (tayteti macho). Lo metieron a una zanja. Yo le tiré una piedra en la frente del berraco y uno de los perros lo agarró; pero cuando yo salté a la zanja, el perro que lo tenía agarrado lo soltó y el tayteti a mí me saltó. Yo me protegí con el brazo y de aquí me agarró, (muestra una enorme cicatriz en el antebrazo y rió con ganas). No me saltaba. Ahí nomás me tenía mordiendo y casi me llegó a tumbar. Le agarré de su nuca, de sus pelos parados, pero no podía quitarle mi brazo.

Largos son sus colmillos: me hizo traspasar el brazo y me rompió un hueso... Hasta eso llegó mi hijo, le pegó con una piedra y lo mató. Recién me soltó.
Muchas semanas he estado con mi brazo mal, pero bien nomás ha sanado".

Luego del relato, que el original es mucho más rico, le preguntamos a Yaratumy, si es un cazador frecuente. El nos responde que no, porque sus trabajos agrícolas absorben todo su tiempo, y que sólo olfatean alguna huella de animal montañés, los persigue.

Los avas de la comunidad libre de Tentayape nos explicaron que los animales silvestres tienen su "Ducito", o sea, un protector que puede castigar a los hombres que los cazan indiscriminadamente. Con estos principios - o creencias - ellos mantienen la armonía que los liga con la naturaleza.

Al finalizar la visita le preguntamos a Yaratumy si no recuerda otros sucesos en sus caminatas por el monte.
-No, no hubo -nos responde serio. Y Luego de unos segundos había entremezclando fisas y relato:
-¡Ah...! Hace tiempo el león me tumbó.

Los perros lo venían persiguiendo. A ratos los perros lo hacían parar, se amontonaban al rededor del león. Muy cansado ya estaba el león: pero representante se paró y me atropelló. Yo brinqué, y de mi pie me agarró el león... pero no me mordió - y me hizo caer de alto. Los perros le brincaron y con los perros se agarró. Entonces me levanté a garrotearlo... Por entonces hartos eran mis perros.

¡Ah...! Ahora que recuerdo: cuando el león me atropelló, me sacó mi Abora que se estaba llevando...
Una risa generalizada se prolongó por algunos minutos mientras dirigíamos a la cancha de fútbol, donde el Guarani, el seleccionado tentayapeño, ganó por un gol a su contrincante que "todavía no tiene nombre", en un coitejo que nos dejó admirados por la limpieza y fuerza en las jugadas.



Mbatire nos dijo que no permitirá que su familia prepare un barquette con su amigo tayteti, cuando éste sea adulto.



Mbatire ya tiene derecho a llevar la SIMBA (habilito cultural del caballo largo) porque puede mantenerlo limpio y trenzado sin tener que recurrir a su familia; en cambio, sus hermanos menores, todavía no gozan ese derecho.



Familia de Yaratumy. Vozes: Arquepanday, Mbatire (hijo del tayteti), Aqlanay Mbatire, Mbatire, Shanday, Puarogel, Mardusay, Uquasay, Buaranday, Arakanday y su esposa Ychay. En la comunidad libre de Tentayape el índice de mortalidad infantil es muy bajo. Pero este crecimiento les trajo un problema: falta de tierras agrícolas. Los avas de Tentayape esperan la colaboración del gobierno o instituciones para que se les dé tierras. De esto



La guerra nuclear...

(Véase de la pág. 6)

a Guatemala y en realidad a nosotros mismos. Y el mismo esquema es utilizado por los rusos. Aun un estado totalitario tiene necesidad de organizar el apoyo interno a invasiones brutales y sangrientas. Lo que se quiere es tener la guerra fría, pero en un mundo sin guerra fría en paz, significaría que la humanidad se ha dividido en dos bloques, ya que la CIA destruye el llamado "equivalente en dólares, lo que muestra que sería un gusto astronómico para nosotros construir aquí el sistema militar soviético. Y es verdad. La causa es que el sistema militar soviético es más eficaz y poco costoso. Se trata de un sistema que puede ser utilizado por la humanidad. En la guerra fría la misma cantidad de soldados.

Y cuando los soldados americanos tienen aumento de sueldo, aumentan -según cálculos de la CIA- los gastos del aparato militar.

Podríamos, de la misma manera, preguntarnos lo que costaría reconstruir en los Estados Unidos el sistema agrario soviético. Significaría que tendríamos que pagar a los campesinos de los Estados Unidos un subsidio que les permita producir lo que el país se necesita. Pero no por eso podemos decir que el sistema agrícola soviético es más eficiente que el norteamericano.

El sistema agrícola soviético es más eficiente que el norteamericano, pero no por eso podemos decir que el sistema agrícola soviético es más eficiente que el norteamericano. El sistema agrícola soviético es más eficiente que el norteamericano, pero no por eso podemos decir que el sistema agrícola soviético es más eficiente que el norteamericano.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

El virtual comienzo de la Segunda Guerra Mundial y la difícil situación económica y política que se vivía en Europa, fueron los factores que determinaron la guerra. El declive de este país y sus habitantes cambian radicalmente, más aún, cuando parte de este país, uno de los primeros en sentir la cruzada de este mundo, se desmoronó. Inesperadamente, relleno con los planes de la guerra, se desmoronó. Inesperadamente, relleno con los planes de la guerra, se desmoronó.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

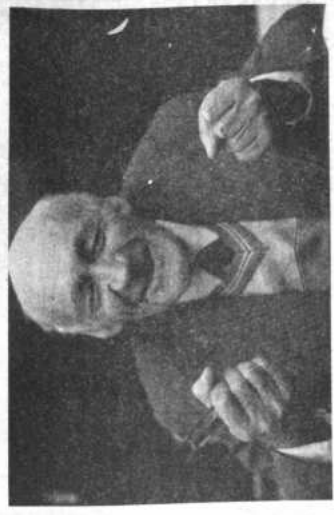
Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.

Chomsky: No es verdad. Ha habido repetidas amenazas de guerra nuclear en los Estados Unidos. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial. Los Estados Unidos han estado preparando armas nucleares desde la Segunda Guerra Mundial.



Max Schereier

Un boliviano de adopción, cuenta su huida de Austria ocupada por los nazis y su llegada a Bolivia

Ambos jóvenes, luego de jugar la fuga, re- sultó de esta aventura el viernes 30 de junio de 1938. Schereier llevó consigo un pequeño bulto con los documentos que le permitían salir de Austria. En 1960 con el grado de mayor pasó a depender de la Fuerza Aérea como subdirector de Aerología. En 1962, al ser nombrado subdirector de Aerología, se trasladó a la ciudad de La Paz. En 1963, al ser nombrado subdirector de Aerología, se trasladó a la ciudad de La Paz.

Desde 1949 a 1976 trabajó en la UMSA como profesor de matemáticas y física. En 1976, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz. En 1977, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz.

En 1978, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz. En 1979, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz. En 1980, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz.

En 1981, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz. En 1982, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz. En 1983, al ser nombrado profesor de matemáticas y física, se trasladó a la ciudad de La Paz.

De una norteamericana como "arte", la cultura en trance de desaparición. Las norteamericanas de las culturas tribales comparaciones y no han sido tomadas en serio -relegándolas a meras "curiosidades" o se han pasado completamente por alto.

Sin embargo, se está reconociendo con creciente interés la gran riqueza de inspiración que encierra el arte de los indios norteamericanos así como su diversidad, que refleja la evolución cultural milenaria de las diversas manifestaciones de su cultura tradicional.

La expresión artística de estas culturas se vierte en diferentes moldes. El medio expresivo puede ser la plata y las piedras preciosas, el óleo, pastel o acrílico, el mármol o la arcilla, los tejidos o las fibras naturales. Se plasman en la escultura, la pintura de objetos para el uso cotidiano, en las joyas, en las cerámicas, en las alfombras, en los tapizados de ténis bordados -y representan la visión del artista, cualquiera que sea el medio artístico que utilicen, los artistas indios contemporáneos de tribus en diversos lugares del país están combinando su legado cultural con sus experiencias en el mundo de hoy y creando obras vibrantes y pictóricas de vitalidad.

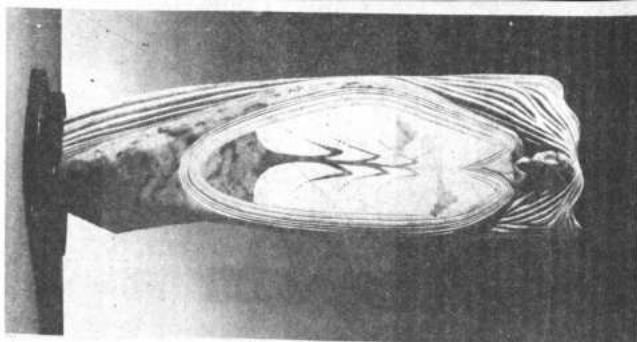
Los indios norteamericanos también demuestran el grado y la intensidad de su relación con la naturaleza. En algunas tribus, los artistas han transformado la cultura tribal tradicional hasta tal punto que los únicos tipos de arte que se producen se destinan a los clientes no indios. Por el contrario, la calidad y la diversidad de expresión artística de hoy demuestra el grado en el que la cultura tradicional influye sobre los indios de nuestro tiempo.

Los indios norteamericanos también demuestran el grado y la intensidad de su relación con la naturaleza. En algunas tribus, los artistas han transformado la cultura tribal tradicional hasta tal punto que los únicos tipos de arte que se producen se destinan a los clientes no indios. Por el contrario, la calidad y la diversidad de expresión artística de hoy demuestra el grado en el que la cultura tradicional influye sobre los indios de nuestro tiempo.

En las últimas dos o tres décadas ha surgido un nutrido grupo de artistas indios de talento junto al convencimiento en el resto del mundo de que el arte indio norteamericano contemporáneo puede converger con cualquier otro tipo de arte de hoy. Este movimiento se ha desarrollado en museos y galerías, que a su vez lo han propagado. En el suroeste de Estados Unidos, en donde el descubrimiento del arte indio se adelantó al de otras regiones del país, el Heard Museum en Phoenix exhibe la obra de artistas contemporáneos. En otros lugares una importante exhibición actual titulada "Los años Found Traditions: Traditions of the American Southwest" (1985) del descubrimiento de la diversidad de formas artísticas de este arte, y muestra artífices utilizados en ceremonias tribales, religiosas y en Powwows. Para cuando esta exhibición termine su recorrido nacional de cinco ciudades a fines de 1989, habrá sido visitada por cientos de miles de personas.

Importantes centros de arte indio en Santa Fe, estado de Nuevo México han creado la Fundación del Arte Indio, una escuela con internado, fundada allí en 1963, da una oportunidad a los jóvenes indios de talento promotor para reconciliar sus dos culturas y descubrir que la tradición puede utilizarse como punto de partida para su creatividad personal. También hay centros en Tulsa.

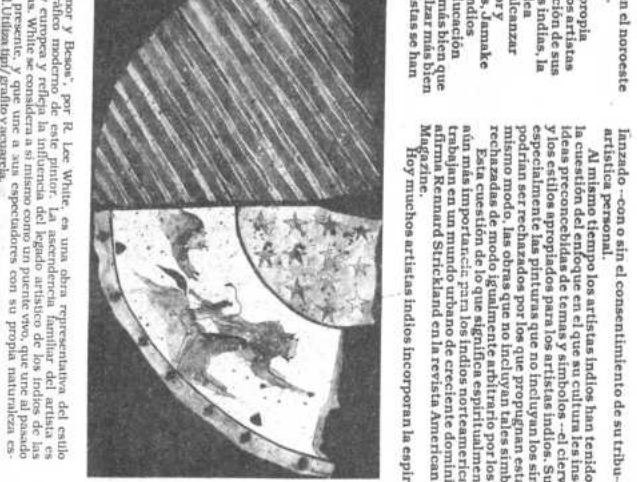
El escultor de la tribu los Jemez, Cliff Fragua dice: "Yo me expreso por medio de la escultura, la pintura y la vista. Tengo el derecho de expresarme así para poder comunicar con la personalidad o espíritu que quiero expresar". Su obra en mármol "Polen en el viento" está incluida en la tierra de la tribu de los Jemez. Bellas Artes de obras de indios norteamericanos, en el Heard Museum.



El escultor de la tribu los Jemez, Cliff Fragua dice: "Yo me expreso por medio de la escultura, la pintura y la vista. Tengo el derecho de expresarme así para poder comunicar con la personalidad o espíritu que quiero expresar". Su obra en mármol "Polen en el viento" está incluida en la tierra de la tribu de los Jemez. Bellas Artes de obras de indios norteamericanos, en el Heard Museum.



El cervato pintado de "Las cabritolas de un cervo azul" por el pintor del grupo Creek/Raven, llamado Acee Blue Eagle se ha convertido en un símbolo de la cultura de la tribu de los Creek. En torno a la pintura india y su definición. Los participantes del modernismo en la que la inspiración colonial blanca se expresa en el cervato blanco americano autóctono. Otros consideran el cervo pintado un símbolo a la vez de la comunidad y de evolución, de la creatividad, profundidad y diversidad de los artistas indios.



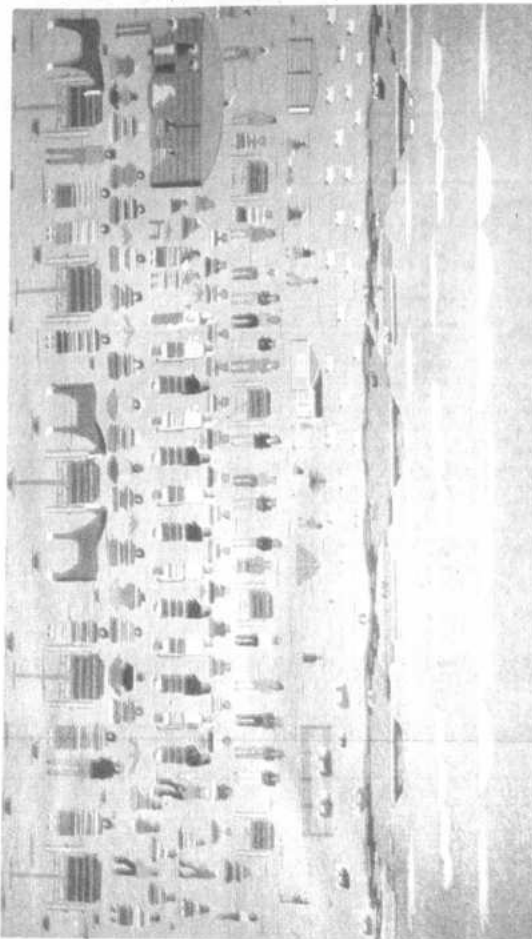
"Aron y Beas", por R. Lee White, es una obra representativa del estilo pictórico moderno de este pintor. La ascendencia familiar del artista es india. White se considera a sí mismo un artista de la tribu de los indios de la tribu de los Navajos. White se considera a sí mismo un artista de la tribu de los indios de la tribu de los Navajos. White se considera a sí mismo un artista de la tribu de los indios de la tribu de los Navajos.



"El sentir de Jack Montie, indio de los Shoshonios del oeste, sobre la interacción de los indios con la Tierra y el Cielo, y su preocupación por la luna como "Amasador en Nueva América". Jack Montie, indio de los Shoshonios del oeste, sobre la interacción de los indios con la Tierra y el Cielo, y su preocupación por la luna como "Amasador en Nueva América". Jack Montie, indio de los Shoshonios del oeste, sobre la interacción de los indios con la Tierra y el Cielo, y su preocupación por la luna como "Amasador en Nueva América".



Son Luis Prieto del "To Piel", por Nora Namajo Mores. Impulsos hacia una nueva dirección: la rita representativa de la cerámica de Santa Clara. Namajo Mores procede de una familia ceramista y basándose en sus herencias artísticas, alborzadas durante sus años de exilio en un pueblo de laos, y en todo lo que ha dejado una impronta en ella como mujer, poeta, novelista, escultora, ceramista, animadora y escultora ademas. Artista de Santa Clara y de Mica.



Estado de Alabama, y en Scottsdale, Arizona, así como en el noroeste y en las regiones tribales de la región del Atlántico Medio.

Bien si tienen educación artística o si sólo poseen su propia experiencia o si han aprendido junto a tradicionalistas, los artistas indio norteamericanos han de enfrentarse a la reconstrucción de sus dos culturas. En el marco de las costumbres tradicionales indias, la armonía como la tribu es de primordial importancia. La idea de la armonía entre las tribus indígenas que se esfuerzan por alcanzar la originalidad artística es un desafío. El historiador y antropólogo de las tribus de los Blackfoot, el historiador y antropólogo de las tribus de los Blackfoot, el historiador y antropólogo de las tribus de los Blackfoot, el historiador y antropólogo de las tribus de los Blackfoot.

Esta cuestión de lo que significa espiritualmente el ser indio tiene aún más un portador: para los indios norteamericanos que viven y trabajan en un mundo urbano de creciente dominio blanco, según Magazí Kennard Strickland en la revista American Indian Art.

Hoy muchos artistas indios incorporan la espiritualidad de los lanzado -con o sin el consentimiento de su tribu- a plasmar su visión artística personal.

Al mismo tiempo los artistas indios han tenido que hacer frente a la cuestión del enfoque en el que su cultura les inspira, es decir las tradiciones de la tribu y los símbolos -el cervo, el búfalo, la flecha- y los utilizados por los artistas indios. Sus obras, especialmente las pintas para los artistas indios, sus obras, especialmente las pintas para los artistas indios, sus obras, especialmente las pintas para los artistas indios.

Estas cuestiones de lo que significa espiritualmente el ser indio tiene aún más un portador: para los indios norteamericanos que viven y trabajan en un mundo urbano de creciente dominio blanco, según Magazí Kennard Strickland en la revista American Indian Art.

Hoy muchos artistas indios incorporan la espiritualidad de los lanzado -con o sin el consentimiento de su tribu- a plasmar su visión artística personal.

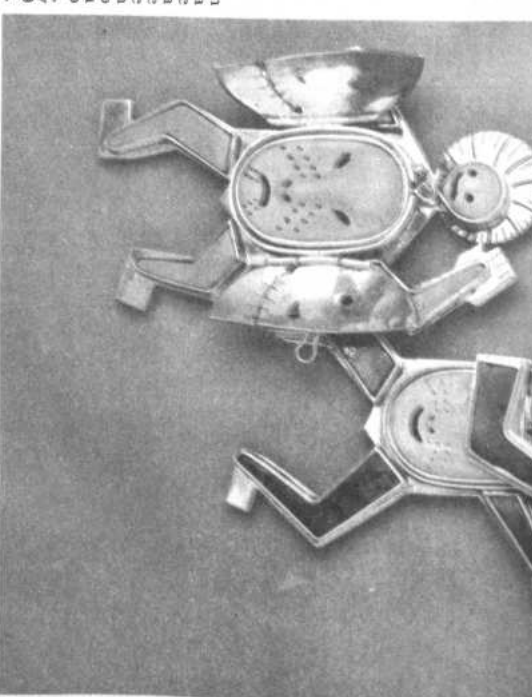
Al mismo tiempo los artistas indios han tenido que hacer frente a la cuestión del enfoque en el que su cultura les inspira, es decir las tradiciones de la tribu y los símbolos -el cervo, el búfalo, la flecha- y los utilizados por los artistas indios. Sus obras, especialmente las pintas para los artistas indios, sus obras, especialmente las pintas para los artistas indios.

Estas cuestiones de lo que significa espiritualmente el ser indio tiene aún más un portador: para los indios norteamericanos que viven y trabajan en un mundo urbano de creciente dominio blanco, según Magazí Kennard Strickland en la revista American Indian Art.

Hoy muchos artistas indios incorporan la espiritualidad de los lanzado -con o sin el consentimiento de su tribu- a plasmar su visión artística personal.

Al mismo tiempo los artistas indios han tenido que hacer frente a la cuestión del enfoque en el que su cultura les inspira, es decir las tradiciones de la tribu y los símbolos -el cervo, el búfalo, la flecha- y los utilizados por los artistas indios. Sus obras, especialmente las pintas para los artistas indios, sus obras, especialmente las pintas para los artistas indios.

ARTE INDIGENA CONTEMPORANEO



La visión artística de la dischadora de plata y piedra Denise Wallace describe en su tejido el amanecer del último día de la ceremonia de curación Yelichai de nueve días de duración. Lana hilada a mano, hilada a mano, hilada a mano.